ILUSTRADO CONCISO

ILMU'L-HÂL

Enseñanzas Islámicas Básicas en Madhhab Hanafî



Apto para Madrasas, Escuelas Primarias y Secundarias,
Juventud en general y para todos los Musulmanes

ILMU'L-HÂL

Un Manual Conciso Ilustrado de Enseñanzas
Islámicas Básicas en Madhhab (Escuela) Hanafî



Publicaciones de Fazilet Neşriyat / 176

ILMU'L-HÂL

Un Manual Conciso Ilustrado de Enseñanzas
Islámicas Básicas en Madhhab (Escuela) Hanafî



Árabe: الفقه المختصر بالصور علي مذهب الإمام أبي حنيفة باللغة الإسبانية

Turco: Hanefî Mezhebi Üzere Zarûrî Dînî Bilgiler (İspanyolca)

Impresión - Encuadernación
Çamlıca Basım Yayın ve Tic. A.Ş.
Certificado de Imprenta N°: 46592



ISBN: 978-605-69532-8-6

İstanbul 2021

Contacto:
Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. No: 54
Güneşli - Bağcılar / İSTANBUL
Teléfono: +90 212 657 88 00 Fax: +90 212 657 95 88
www.fazilet.com.tr
bilgi@fazilet.com.tr

ÍNDICE

Prefacio 11
Nota Importante 12
Dîn (Religión) 15
Sharî'ah (Ley Islámica) 15
ÎMÂN (FE) 17
Arkân Al-Îmân (Artículos de Fe) 19
Creer en Allâh Ta'âlâ 20
Sifât Dhâtiyyah (Los Atributos Personales de Allâh Ta'âlâ) 21
Sifât Thubûtiyyah (Los Atributos Inmutables de Allâh Ta'âlâ) 22
Creer en los Ángeles 23
Los Cuatro Arcángeles 24
Creer en los Libros 25
Suhuf (Las Páginas) 25
Kutub (Los Libros) 26
Creer en Anbiyâ (Los Profetas) 'Alayhimu's-Salâm 27
Las Cualidades de los Profetas 28
Nuestro Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam 31
Debemos Conocer Bien a Nuestro Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam 36
Ashâb Al-Kirâm, Los Honorables Compañeros de Nuestro Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam 40

Los Dos Grupos entre Los Compañeros de Nuestro Nabî Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam ... 41
Creencia en Yawm Al-Âjir (Día del Juicio) ... 43
Aÿal, La Hora Fijada de la Muerte ... 44
Creencia en Qadar y Qadâ (El Decreto Divino y La Voluntad Divina) ... 45
Irâdah Al-Ÿuz’iyyah (Libre Albedrío Parcial) ... 45
Qadar (El Decreto Divino) ... 48
Qadâ (La Voluntad Divina) ... 49
Rizq (Sustento) ... 49
Tawakkul (Confianza en Allâh) ... 50
Requisitos para Preservar el Îmân (La Fe) ... 51
Las Fortalezas Protectoras del Îmân (La Fe) ... 52
Los Asuntos Que Los Musulmanes Deben Evitar Cuidadosamente ... 53
Adillah Ash-Shar‘iyyah (Fuentes de la Sharî‘ah) ... 55
Madhâhib (Escuelas del Islâm) ... 56
Madhâhib (Escuelas) Correctas en ‘Amal (Acción) ... 58
ISLÂM ... 59
Arkân Al-Islâm (Pilares del Islâm) ... 60
Kalimah Ash-Shahâdah ... 61
Af‘âl Al-Mukallafîn ... 62
Salâh (Oración) ... 65
Purificación del Hadath (Estado de Impureza) ... 66
Wudû (Ablución) ... 67

Los Actos Fard (Obligatorios) del Wudû 67
Las Acciones Sunnah del Wudû 68
Los Actos Makrûh (Reprobables) del Wudû 69
Actos Que Anulan el Wudû 69
Cómo Realizar el Wudû 70
Sûrah Al-Qadr 73
Ġusl (Ablución Ritual Mayor) 86
Acciones Fard (Obligatorias) del Ġusl 86
Acciones Sunnah del Ġusl 86
Cómo Realizar Ġusl 86
Ġusl y los Dientes con Corona 87
Respecto de los Dientes Empastados (Tapaduras) 88
Tayammum 89
Actos Fard (Obligatorios) del Tayammum 89
Cómo Realizar el Tayammum 90
Masah (Frotar) Sobre los Juffayn (Calcetines de Cuero) 99
Condiciones Necesarias para el Masah (Frotar) 99
La Cantidad del Masah (Frotar) 100
Cosas Que Anulan el Masah 100
La Duración del Masah 100
Masah Sobre un Vendaje 101
Situaciones Particulares de la Mujer 101
Actos Prohibidos Durante la Menstruación y
el Sangrado Posparto 104

Purificación de Naÿâsah (Suciedad) 106
Istinÿâ, Istinqâ, Istibrâ 107
Satr Al-‘Awrah (Cubrir las Partes Privadas) 107
Istiqbâl Al-Qiblah
(Ubicarse en Dirección Hacia la Sagrada Ka‘bah) 108
Waqt (El Tiempo) 108
Awqât Al-Makrûhah (Tiempos Reprobables para la Salâh) 109
Adhân e Iqâmah 110
Niyyah (La Intención) 113
Arkân (Pilares) de la Salâh 114
Takbîr Al-Iftitâh (Comenzar la Salâh Diciendo Allâhu Akbar) 115
Qiyâm (Estar de Pie) 115
Qirâ’ah (Recitación del Qur’ân) 115
Algunas Sûrahs y Âyât Recitadas en la Salâh 116
Algunas Du‘âs (Súplicas) Recitadas en la Salâh 131
Rukû‘ (Inclinación) 137
Saÿdah (Postración) 138
Qa‘dah Al-Âjirah (La Última Posición Sentada) 138
Las Acciones Wâÿib (Necesarias) de la Salâh 139
Las Acciones Sunnah de la Salâh 141
Âdâb (Conducta Ética) de Salâh 143
Los Actos Makrûh (Reprobables) de la Salâh 145
Actos Que Anulan la Salâh 149
Cómo Realizar la Salâh (Oración) 151
Ilustraciones de la Salâh (Oración) 159

Cinco Salâhs Diarias 176
1. Salâh Al-Faÿr 176
2. Salâh Az-Zuhr 177
3. Salâh Al-‘Asr 178
4. Salâh Al-Maġrib 179
5. Salâh Al-‘Ishâ 180
Salâh Al-Witr 180
Saÿdah As-Sahw (Postración del Olvido) 182
Casos en Que Se Requiere Realizar Saÿdah As-Sahw 183
Cómo Realizar Saÿdah As-Sahw 183
Salâh Al-Ÿumu‘ah (La Oración del Viernes) 184
Las Siete Condiciones para la Necesidad de la Salâh Al-Ÿumu‘ah 185
Las Seis Condiciones para la Validez de la Salâh Al-Ÿumu‘ah 185
Niyyah (Intención) de Salâh Al-Ÿumu‘ah 186
Salâhs Al-‘Îdayn (Oraciones de Festividades) 187
Salâh Al-Qadâ (Realización de las Oraciones Omitidas) 189
Algunas Salâhs Nawâfil (Oraciones Voluntarias) 192
Salâh Al-Awwâbîn 192
Salâh Ad-Duhâ 192
Salâh At-Tahaÿÿud 193
Salâh At-Tasbîh 193
Cómo Realizar la Salâh At-Tasbîh 194
La Ÿanâzah (Procedimientos Funerarios) 196
Kafan (La Mortaja) 197

Cómo Amortajar el Cuerpo 198
Salâh Al-Ÿanâzah (Oración Fúnebre) 198
Cómo Realizar la Salâh Al-Ÿanâzah 199
La Du‘â de Ÿanâzah
para Recitar Después del Tercer Takbîr 201
La Tumba y el Entierro 203
Preguntas en la Tumba y Sus Respuestas 205
La Visita a las Tumbas 206
Safar (Viaje) 207
Saÿdah At-Tilâwah (Los Versículos Que Requieren Postración) 212
Las Âyât (Versículos) de Saÿdah
(Postración) en el Glorioso Qur’ân 212
Las ‘Ibâdât (Adoraciones) para Ofrecer en las Noches Sagradas 213
Sawm (Ayuno) 221
Las Acciones Fard (Obligatorias) del Ayuno 221
Tipos de Ayuno 222
Dos Clasificaciones Adicionales
del Ayuno de Acuerdo con la Intención 223
Acciones Que Rompen el Ayuno y
Requieren Ayunar de Nuevo Como Qadâ 224
Acciones Que Rompen el Ayuno y Requieren Ayunar de Nuevo
Como Qadâ y Kaffârah (Expiación) 225
Acciones Makrûh (Reprobables) para el Ayunante 226
Acciones Que No Rompen el Ayuno 226
Salâh At-Tarâwîh 227

I‘tikâf 228
Sadaqah Al-Fitr (Fitrah) 229
Zakât 230
‘Ushr (Zakât de los Cultivos) 231
Masârif Az-Zakât (Los Elegibles Receptores de Zakât) 232
Los Elegibles Receptores de Zakât 232
Haÿÿ (Peregrinación) 233
Condiciones del Haÿÿ Siendo Fard (Obligatorio) 233
Condiciones Esenciales para Realizar el Haÿÿ 234
Condiciones para la Validez del Haÿÿ 234
Udhiyyah(Sacrificio/Qurbânî) 235
El Tiempo de Udhiyyah 235
El Procedimiento de Udhiyyah (Sacrificio) y Su Intención 235
‘Aqîqah 236
¿Qué es un Pecado y Cuáles son los Pecados Mayores? 237
Remedio para Salvarse de la Enfermedad del Pecado 238
Arrepentimiento y Pedir el Perdón de Allâh 238
La Desesperanza es Incorrecta 239
Condiciones Que Hacen Tawbah (Arrepentimiento) Aceptable 240
La Gran Súplica para el Perdón 241
Nafs Al-Ammârah 242
Ÿihâd (Esfuerzo Sagrado) 244
Deberes de los Musulmanes en la Sociedad 245
Diversas Du‘âs (Súplicas) 247
Algunas Salawât Ash-Sharîfah 256

Du‘â de Ahzâb 260
Du‘â de Jatim Al-Qur’ân 262
Du‘â Después de las Comidas 264
Treinta y Dos Fard (Actos Obligatorios) 266
Cincuenta y Cuatro Fard (Actos Obligatorios) 268
Algunas Preguntas Religiosas para un Niño Musulmán 272



PREFACIO

Hamd eterno, agradecimiento y alabanzas a Allâh Ta'âlâ, Quien ha creado a la humanidad y todo el universo con sabiduría divina y con un gran propósito.

Que las bendiciones sean sobre Nuestro Amado Profeta Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam, medio de misericordia para el universo, el más distinguido intercesor, y el más grande Profeta de Allâh Ta'âlâ, sobre su familia, sobre sus compañeros y sobre todos aquellos que siguieron y aún siguen su sagrado camino.

'Ilmu'l-Hâl forma parte de una rama del conocimiento Islámico que entrega información acerca del Îmân (fe) e 'Ibâdah (adoración) que todo musulmán está obligado a adquirir.

Nuestro Querido Profeta Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam dijo: **"Es obligatorio para todo musulmán, sea hombre o mujer, adquirir conocimiento"**. El conocimiento obligatorio, que el Orgullo del Universo SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam indicó en sus benditas palabras es ciertamente el 'Ilmu'l-Hâl. Este conocimiento permitirá a quien sinceramente actúe en virtud de él, alcanzar la felicidad tanto en este mundo como en la próxima vida. Por esta razón, es obligatorio y necesario para cada musulmán, hombre o mujer, aprender los asuntos del Îmân (fe) e

‘Ibâdah (adoración). Uno no puede ser un Mu’min (creyente) perfecto sin aprender y creer en estos aspectos esenciales, conocidos como “Darûrah Ad-Dîniyyah” (Reglas Imprescindibles de la Religión).

Este libro de ‘Ilmu’l-Hâl está preparado bajo las reglas de **EL MADHHAB (LA ESCUELA) HANAFÎ,** con el objetivo de ayudar a todo musulmán, adulto o niño, a aprender y memorizar los asuntos básicos del Islâm.

Quiera Allâh Ta‘âlâ estar complacido con este humilde esfuerzo. Âmîn.



Nota Importante

Querido lector,

En este trabajo se incluyen algunas Sûrahs (capítulos), Âyât (versículos) y du‘âs (súplicas) en Árabe junto con las transliteraciones en caracteres latinos. Esto se ha hecho para permitir a aquellos que no están familiarizados con el alfabeto Árabe, y así empezar a leer y memorizar los textos sin demora. Sin embargo, es esencialmente imposible escribir con precisión estos textos en alfabeto latino para su correcta recitación. Una vez que nuestros lectores aprendan la recitación por ellos mismos utilizando nuestra transliteración, los animamos encarecidamente a aprender su correcta pronunciación con un profesor debidamente calificado.

Guía para Leer Sûrahs y Du‘âs Correctamente con su Transliteración:

â : Pronunciado con la boca vacía y una prolongación como en “Bismillâhi”

â : Pronunciado con la boca llena y una prolongación como en “Ta‘**â**mi, yusr**â**”

û : Pronunciado con la boca vacía y una prolongación tal como en “Innahû, lahû”.

û : Pronunciado con la boca llena y una prolongación tal como en “R**û**hu”

î : Pronunciado con la boca vacía y con una prolongación tal como en “Hamîdun, ‘ilmihî”

î : Pronunciado con la boca llena y con una prolongación como en “Rah**î**mu, mustaq**î**mu”

Signos de prolongación:

â-û-î (indica un tiempo de vocal), **â̄-û̄-î̄** (indica cuatro tiempo de vocal)

’ : (ء) Hamza. Ejemplo “Lâ ta’judhuhû, bi shay’in”.
‘ : (ع) ‘Ayn. Ejemplo “Iyyâka na‘budu wa iyyâka nasta‘în”.
Ġ : (غ) Ġayn. Ejemplo “Ġayri, faraġta”.
S : (ص) Sâd. Ejemplo “SallAllâhu, sadrak”.
D : (ض) Dâd. Ejemplo “Anqada, tadlîl, fadîlata”.
T : (ط) Ti. Ejemplo “yuhîtûna, tayran”.
Ÿ : (ج) Ÿîm. Ejemplo “Alam yaÿ‘al, bi hiÿâratin”.
H : (ح) Ha. Ejemplo “Hamîdun, Rah**î**mu”.
J : (خ) Ja. Sale desde la garganta. Ejemplo “Jalfahum,Jawf”
Th : (ث) Tha. Sonido interdental. Ejemplo “Kawthar, thanâ’uk”.
Dh : (ذ) Dhâl. Sonido interdental. Ejemplo “Alladhî, A‘ûdhu”.
Z : (ظ) Zi. Sonido interdental. Ejemplo “‘Azîm, zahrak”.

PRECAUCIÓN:

Los lectores deben tratar a este libro con el mayor respeto y no ubicarlo en lugares bajos ni dejarlo caer, ya que incluye textos sagrados como Âyât (versículos) del Sagrado Qur'ân (Corán), Ahâdîth Sharîf y Du'âs (súplicas). Le solicitamos que tenga siempre este importante punto en mente.

Honoríficos Islámicos:

(تعالى): Ta'âlâ (Altísimo sea)

(جلّ جلاله): Ÿalla Ÿalâluhû (Glorificada sea Su Gloria)

(ﷺ): SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam (La paz y bendiciones de Allâh sean con él)

(عليه السلام): 'Alayhi's-Salâm (La paz sea con él)

(عليهم السلام): Alayhimu's-Salâm (La paz sea con ellos)

(رضي الله عنه): RadiyAllâhu 'Anh (Allâh esté complacido con él)

(رضي الله عنها): RadiyAllâhu 'Anhâ (Allâh esté complacido con ella)

(قدّس سرّه): Quddisa Sirruh (Su secreto sea santificado)

(رحمة الله عليه): Rahmatullâhi 'Alayh (Allâh tenga misericordia de él)

NUESTRO DÎN (RELIGIÓN): ISLÂM

DÎN (RELIGIÓN):

Nuestro Dîn, Islâm, es un sistema de legislación divina. Si una persona con una mente saludable lo escoge como modo de vida con base a su libre albedrío, lo guiará por el camino de la felicidad y el éxito tanto en este mundo temporal como en la vida eterna.

Comenzando con Âdam 'Alayhi's-Salâm, el primer humano y el primer profeta, Allâh Ta'âlâ ha revelado Su Divina Religión a la humanidad a través de sus profetas. Allâh Ta'âlâ ha perfeccionado nuestra religión, el Islâm, por medio de Su Profeta Muhammad Mustafâ SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam. Quien ha ingresado al Islâm es llamado Musulmán. Debemos agradecer a Allâh con alabanza (Alhamdulillâh) por ser Musulmanes.

SHARÎ'AH (LEY ISLÁMICA)

Sharî'ah literalmente significa "El Camino", en un aspecto terminológico significa ''La Religión''. Las leyes y reglas respecto a 'Ibâdah (adoración) y Mu'âmalah (conducta) también son llamadas Sharî'ah. En otras palabras, Dîn es Sharî'ah y Sharî'ah es Dîn.

ÎMÂN (FE)



ÎMÂN (FE)

Îmân es la aceptación y afirmación con el corazón de todas las creencias y ordenes que Nuestro Amado Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam nos comunicó como revelado a él por Allâh Ta‘âlâ. Îmân es de la confirmación de la fe en el corazón. Sin embargo, es necesario para la persona recitar Kalimah Ash-Shahâdah[1] con su lengua y creer en ella con su corazón, recitarlas ambas durante su vida terrenal y en el momento de su muerte para así ser considerado y tratado como Musulmán.

Los principios del Îmân son seis. Están explicados a continuación en el texto en árabe y su transliteración de **Âmantu:**

اٰمَنْتُ بِاللّٰهِ وَمَلٰائِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ
وَبِالْقَدَرِ خَيْرِهٖ وَشَرِّهٖ مِنَ اللّٰهِ تَعَالٰى وَالْبَعْثُ بَعْدَ
الْمَوْتِ حَقٌّ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

---

[1] **Kalimah Ash-Shahâdah:** Ash-hadu an lâ ilâha illAllâh wa ash-hadu anna Muhammadan ‘Abduhû wa Rasûluh.

(Atestiguo que no hay nadie digno de adoración excepto Allâh y atestiguo que Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam es Su Siervo y Su Profeta).

Âmantu billâhi wa malā̂'ikatihî wa kutubihî wa rusulihî wa'l-yawmi'l-âjiri wa bi'l-qadari jayrihî wa sharrihî minAllâhi Ta'âlâ wa'l-ba'thu ba'da'l-mawti, haqqun ash-hadu an lâ ilâha illAllâh wa ash-hadu anna Muhammadan 'Abduhû wa Rasûluh.

Traducción: Creo en Allâh Ta'âlâ, en Sus Ángeles, en Sus Libros, en Sus Profetas, en el Día del Juicio, en la Predestinación Divina, y en el hecho de que ambos tanto lo bueno como lo malo ocurren por la voluntad de Allâh Ta'âlâ, y que habrá vida después de la muerte. Atestiguo que no hay nadie digno de adoración excepto Allâh Ta'âlâ y atestiguo que Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam es Su Siervo y Su Profeta.



ARKÂN AL-ÎMÂN (ARTÍCULOS DE FE)

1. Creer en Allâh Ta‘âlâ,

2. Creer en Sus Ángeles,

3. Creer en Sus Libros,

4. Creer en Sus Profetas,

5. Creer en el Día del Juicio,

6. Creer en el Destino (Decreto); es decir, que tanto lo bueno como lo malo vienen de Allâh Ta‘âlâ y que viviremos una vida después de la muerte.

Aquel que no acepta uno de los artículos de la fe antes mencionados, es como si los negara todos. Por ejemplo, aquel que acepta las cinco primeras condiciones, pero rechaza “creer en la vida después de la muerte”, no puede ser considerado musulmán.

CREER EN ALLÂH TA'ÂLÂ



El primero de los seis artículos del Îmân (fe) es creer en la existencia de Allâh Ta'âlâ. Esto explicado como: Allâh Ta'âlâ existe. Su Ser Divino posee todos los Divinos Atributos, y cada uno en su forma perfecta y única, y creer además que Su Ser Divino está libre de todo defecto. El primero de los seis artículos del Îmân (fe) es creer en la Existencia de Allâh Ta'âlâ; creer también que Él es El Poseedor de todas las cualidades divinas en su forma perfecta y también, que Él está libre de toda falta y defecto.

Los Atributos Divinos de Allâh Ta'âlâ se clasifican en dos grupos: **Sifât Dhâtiyyah** (Los Atributos Personales de Allâh Ta'âlâ) y **Sifât Thubûtiyyah** (Los Atributos Inmutables de Allâh Ta'âlâ)

SIFÂT DHÂTIYYAH (LOS ATRIBUTOS PERSONALES DE ALLÂH TA‘ÂLÂ)

Sifât Dhâtiyyah, Los Atributos Personales de Allâh Ta‘âlâ son seis.

Son los siguientes:

1. Wuÿûd: Existencia. Allâh Ta‘âlâ existe.

2. Qidam: Él es Pre-Eterno; Su existencia no tiene comienzo.

3. Baqâ’: Él es El Eterno; Su existencia no tiene fin.

4. Wahdâniyyah: Él es El Único; Él no tiene socios o semejante en Su Esencia y Atributos.

5. Mujâlafatun lil-Hawâdith: Él es distinto a lo creado; No se parece a nada de la creación. Las mentes no lo pueden percibir.

6. Qiyâm binafsihî: Él no necesita de nadie o nada para existir.

SIFÂT THUBÛTIYYAH (LOS ATRIBUTOS INMUTABLES DE ALLÂH TA'ÂLÂ)

Sifât Thubûtiyyah, Los Atributos Inmutables de Allâh Ta'âlâ son ocho.
Son los siguientes:

1. Hayât: Vida; Allâh Ta'âlâ es El Viviente y El Resucitador.

2. 'Ilm: Conocimiento; Él conoce todo, a tal punto que, incluso conoce las intenciones secretas del corazón.

3. Samî': Oír; Él oye todo.

4. Basar: Vista; Él ve todo. Allâh Ta'âlâ puede ver una hormiga negra sobre una roca negra en lo oscuro de la noche y puede oír el sonido de sus extremidades al moverse.

5. Irâdah: Voluntad; Él tiene una Voluntad Absoluta; Él hace todo lo que Él desea y como lo quiere.

6. Qudrah: Poder; Él es Omnipotente. Él tiene poder sobre todas las cosas.

7. Kalâm: Palabra; Él habla sin necesidad de letras o sonidos. El Qur'ân (Corán) es la palabra de Allâh Ta'âlâ.

8. Takwîn: Creación; Él es el Creador de todas las cosas y seres.

CREER EN LOS ÁNGELES



La segunda condición del Îmân (fe) es creer en los Ángeles. Los Ángeles fueron creados de nûr (luz). Los Ángeles son seres espirituales que pueden tomar cualquier forma que deseen. No son ni hombres ni mujeres. No desobedecen a Allâh Ta'âlâ al momento de cumplir Sus órdenes. No tienen necesidad de comer ni beber y no se cansan. A algunos Ángeles le son encomendadas tareas en los cielos, a otros en la tierra y a otros en Al-'Arsh (el divino trono). Sólo Allâh Ta'âlâ conoce el número exacto de Ángeles. Cuatro Ángeles de elevado estatus (es decir, los Arcángeles) son como los profetas de entre los Ángeles.

LOS CUATRO ARCÁNGELES

1. Ÿibrâ'îl 'Alayhi's-Salâm: Le fue encomendada la responsabilidad de entregar las Divinas Escrituras a los Profetas 'Alayhimu's-Salâm. Este Ángel actuó como mensajero entre Allâh Ta'âlâ y Sus Profetas entregando la revelación.

2. Mîkâ'îl 'Alayhi's-Salâm: Le fue encargada la formación de algunos eventos naturales como el viento, la lluvia, la nieve y el crecimiento de la vegetación.

3. Isrâfîl 'Alayhi's-Salâm: Él está encargado de soplar el S̲ûr (la trompeta) en el Día del Qiyâmah (El Día del Juicio) y nuevamente, en un segundo soplido, para la resurrección de la humanidad y los ÿinn (genios).

4. 'Azrâ'îl 'Alayhi's-Salâm: Le fue encomendada la tarea de remover las almas al momento de la muerte.

Adicionalmente existen otros trescientos ochenta y cuatro Ángeles designados para cada ser humano. De entre ellos, **"Kirâman Kâtibîn" (Los Escribas Honorables)** quienes están encargados de registrar las acciones de todas las personas.



CREER EN LOS LIBROS



El tercer artículo del Îmân (fe) es creer en Suhuf (las páginas) y Kutub (los libros). De tiempo en tiempo, Allâh Ta'âlâ, reveló Libros Sagrados a Sus siervos a través de Sus Profetas 'Alayhimu's-Salâm. Así, Él podría comunicar a la humanidad Sus deseos, Sus órdenes, Sus prohibiciones y, en general, Su sabiduría divina.

El número total de Kutub (los libros) y Suhuf (las páginas) que fueron reveladas a los Profetas 'Alayhimu's-Salâm por medio de Ÿibrâ'îl 'Alayhi's-Salâm es de ciento cuatro.

SUHUF (LAS PÁGINAS)

El número total de Suhuf (las páginas) es de cien. Son las siguientes:

1. Diez páginas a ÂDAM 'Alayhi's-Salâm,
2. Cincuenta páginas a SHÎT 'Alayhi's-Salâm,
3. Treinta páginas a IDRÎS 'Alayhi's-Salâm,
4. Diez páginas a IBRÂHÎM 'Alayhi's-Salâm.

KUTUB (LOS LIBROS)

1. Tawrâh (Torá Original como fue revelada) a Mûsâ 'Alayhi's-Salâm,

2. Zabûr (Salmos Originales como fueron revelados) a Dâwûd 'Alayhi's-Salâm,

3. Inÿîl (Evangelio Original como fue revelado) a 'Îsâ 'Alayhi's-Salâm,

4. Qur'ân Al-Karîm (El Noble Corán) a Nuestro Amado Profeta, MUHAMMAD MUSTAFÂ SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam. Con la revelación del Sagrado Qur'ân, los ahkâm (las leyes) de los tres primeros libros fueron abrogadas.

El Glorioso Qur'ân se compone de 6666 Âyât (versículos) y 114 Sûrahs (capítulos). Una Âyah es una porción de una Sûrah. Ni una sola letra del Glorioso Qur'ân ha sido cambiada o modificada y todas las copias del Qur'ân son exactamente iguales. El Noble Qur'ân se encuentra bajo la protección de Allâh Ta'âlâ para siempre y jamás cambiará.



CREER EN ANBIYÂ (LOS PROFETAS) ‘ALAYHIMU’S-SALÂM



El cuarto artículo del Îmân (fe) es creer en los Profetas ‘Alayhimu’s-Salâm. **Los Profetas** fueron individuos seleccionados, enviados por Allâh Ta‘âlâ para entregar el Dîn (La Religión) de Allâh, Sus órdenes, prohibiciones y buenas nuevas a Sus siervos. Los Profetas ‘Alayhimu’s-Salâm actuaron como medios para llevar a los humanos lejos de la corrupción, tal como asociar compañeros con Allâh Ta‘âlâ, o adorar ídolos, y para guiar a los verdaderos creyentes a la felicidad tanto en esta vida como en el Más Allá. Dado que la inteligencia del ser humano es insuficiente para encontrar el camino correcto a la salvación, Allâh Ta‘âlâ envió Profetas ‘Alayhimu’s-Salâm a Sus siervos para guiarles a la felicidad eterna y el camino recto. Los Profetas ‘Alayhimu’s-Salâm fueron apoyados por

Allâh Ta'âlâ, con **milagros** en que muchos eventos extraordinarios fueron realizados fácilmente por ellos a través de la divina gracia y el permiso de Allâh Ta'âlâ.

El primer humano y primer Profeta fue Âdam 'Alayhi's-Salâm. El ser humano es un ser honrado en cuanto a su creación. El origen del ser humano puede ser rastreado sólo hasta un ser humano y no a un simio como ciertas personas afirman. La falacia que dice que, "el origen del ser humano es un simio" ha sido actualmente refutada por el desarrollo de la ciencia y la tecnología.

Se debe agregar aquí; nuestros origenes no son los simios sino, por el contrario, los humanos puros del Ÿannah (Paraíso), como lo son Hadrat Âdam 'Alayhi's-Salâm y Hadrat Hawwâ.

LAS CUALIDADES DE LOS PROFETAS

Existen cinco cualidades que poseen los Profetas 'Alayhimu's-Salâm y que es necesario que conozcamos. Estas son:

1. Sidq (Veracidad): Los Profetas 'Alayhimu's-Salâm son veraces. Nunca mienten.

2. Amânah (Confianza): Ellos son dignos de confianza. Se puede confiar en ellos en toda situación.

3. Tablîġ (Comunicación): Ellos transmiten las ordenes de Allâh y las prohibiciones a la gente sin ninguna duda y sin omitir nada.

4. Fatânah (Inteligencia): Los Profetas 'Alayhimu's-Salâm tienen el más alto nivel de inteligencia.

5. ‘Ismah (Inocencia): Ellos son inocentes de toda mala acción. Están lejos de cometer cualquier pecado.

Nuestro Profeta Muhammad Mustafâ SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam adicionalmente posee cinco cualidades únicas:

1. Él es superior a todos los demás Profetas ‘Alayhimu’s-Salâm,

2. Él fue enviado para toda la humanidad y los ÿinn (genios),

3. Él es Jâtamu’l-Anbiyâ’, el Sello de los Profetas (El Último Profeta). Ningún otro Profeta vendrá después de él.

4. Fue enviado como una Misericordia para todos los mundos,

5. Su Sharî‘ah se mantendrá vigente hasta el Día del Juicio.

Los Nombres de los Profetas Mencionados en el Noble Qur’ân:

Allâh Ta‘âlâ envió muchos profetas comenzando con Âdam ‘Alayhi’s-Salâm y terminando con Nuestro Maestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam. Sin embargo, es obligación de todos los musulmanes conocer los nombres de solo 28 profetas ‘Alayhimu’s-Salâm, fueron mencionados en el Glorioso Qur’ân, sus nombres son los siguientes:

1. Âdam ‘Alayhi’s-Salâm
2. Idrîs ‘Alayhi’s-Salâm
3. Nûh ‘Alayhi’s-Salâm
4. Hûd ‘Alayhi’s-Salâm
5. Sâlih ‘Alayhi’s-Salâm
6. Ibrâhîm ‘Alayhi’s-Salâm
7. Lût ‘Alayhi’s-Salâm
8. Ismâ‘îl ‘Alayhi’s-Salâm
9. Ishâq ‘Alayhi’s-Salâm
10. Ya‘qûb ‘Alayhi’s-Salâm
11. Yûsuf ‘Alayhi’s-Salâm
12. Ayyûb ‘Alayhi’s-Salâm
13. Shu‘ayb ‘Alayhi’s-Salâm
14. Mûsâ ‘Alayhi’s-Salâm
15. Hârûn ‘Alayhi’s-Salâm
16. Dâwûd ‘Alayhi’s-Salâm
17. Sulaymân ‘Alayhi’s-Salâm
18. Yûnus ‘Alayhi’s-Salâm
19. Ilyâs ‘Alayhi’s-Salâm
20. Al-Yasa‘ ‘Alayhi’s-Salâm
21. Dhu’l-Kifl ‘Alayhi’s-Salâm
22. Zakariyyâ ‘Alayhi’s-Salâm
23. Yahyâ ‘Alayhi’s-Salâm
24. ‘Îsâ ‘Alayhi’s-Salâm
25. ‘Uzayr* ‘Alayhi’s-Salâm
26. Luqmân* ‘Alayhi’s-Salâm
27. Dhu’l-Qarnayn* ‘Alayhi’s-Salâm
28. **Muhammad** SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam

*Algunos ‘ulamâ (sabios) afirman que estas tres benditas personalidades eran Awliyâ (amigos de Allâh) y no Profetas.

NUESTRO NABÎ, MUHAMMAD

SALLALLÂHU ‘ALAYHI WA SALLAM

Los Honorables Ancestros de Nuestro Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam:

Los antepasados paternos de Nuestro Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, comenzando con su padre y regresando hasta ‘Adnân quien fue un descendiente de Ismâ‘îl ‘Alayhi’s-Salâm son los siguientes:

Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, ‘Hadrat Abdullâh, **‘Abdulmuttalib**, Hâshim, **‘Abdu Manâf**, Qusayy, **Kilâb**, Murrah, **Ka‘ab**, Lu’ayy, **Ġâlib,** Fihr, **Mâlik**, Nadr, **Kinânah**, Juzaymah, **Mudrikah**, Ilyâs, **Mudar**, Nizâr, **Ma‘âdd**, ‘Adnân.

Los antepasados maternos de Nuestro Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam comenzando con su madre son: **Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam,** Hadrat Âminah, **Wahb**, ‘Abdu Manâf, **Zuhrah**, Kilâb.

El más eminente y el más grande de todos los Profetas ‘Alayhimu’s-Salâm en todo aspecto es, sin lugar a dudas, Nuestro Amado Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam. Todos los Profetas ‘Alayhimu’s-Salâm que vinieron antes de Nuestro Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam fueron enviados únicamente a una comunidad específicamente para entregar una enseñanza en una época en específico. Sin embargo, Nuestro Maestro Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam fue designado como el profeta para

toda la humanidad y los ÿinn (genios), para todas las criaturas y en el sentido más amplio, para todos los dieciocho mil mundos como medio de Misericordia sobre ellos. Para entender cuán grande y amplio es Él como Misericordia para toda la humanidad y ÿinn (genios), debemos examinar la condición de la humanidad antes del tiempo que fue honrado con el feliz nacimiento de Nuestro Querido Profeta Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam.

Antes de la venida de Nuestro Nabî SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam, el Orgullo del Universo, se vivía una era oscura llena de tribulaciones y caos, con toda clase de vicios. Religiosamente, la gente de aquel tiempo se encontraba profundamente perdida en todo tipo de corrupción y desviación. Se encontraban involucrados en un torbellino de crueldad, muy alejados de la humanidad, justicia, verdad y civilización. La inmoralidad, el vandalismo y toda clase de opresión y violencia ocurrían por todos lados. Cualquiera que contara con fuerza y medios oprimía, robaba, asesinaba y deshonraba al débil.

Inclusive algunos enterraban vivas a sus propias hijas siguiendo absurdas y supersticiosas tradiciones. Se encontraban profundamente involucrados en la barbaridad y la inmoralidad. En general, las mujeres no eran respetadas dentro de la sociedad. Eran vendidas en los mercados como si se tratara de cualquier clase de mercancía. La gente estaba dividida en tribus y grupos enemigos, todas todos esperando la oportunidad para tomar venganza de los otros.

Así de oscura era aquella época en la que Nuestro Maestro Rasûlullâh Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam honró al mundo con su feliz nacimiento justo antes del alba en Makkah Al-Mukarramah, en la duodécima noche del mes de Rabî' Al-Awwal, en el 571 E.C.

Incluso antes de cumplir los 40 años, cuando le fue dada la profecía y Nuestro Nabî Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam anunció su profecía, muchas maravillas milagrosas fueron ocurriendo a través de sus benditas manos. Él mostró el mejor ejemplo de piedad y veracidad en cada una de las etapas de su vida, obedeciendo perfectamente la orden divina que dice: **"Por ello, permanezcan firmes (en el camino recto) tal como les fue ordenado"**.

Él SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam estaba lejos de toda clase de hipocresía y mentiras. En un tiempo en que nadie podía confiar en nadie, todos creían y confiaban en Él. Cuando tenían disputas, estaban felices de aceptarlo como juez y estuvieron satisfechos con sus determinaciones.

Incluso sus enemigos, quienes le rechazaban y negaban su mensaje, admitieron que Él SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam estaba lejos de mentir y de hipocresía, pues era verdadero, justo y recto en todo aspecto. También ellos apreciaban su moral y superior carácter y por esa razón lo llamaban "Muhammad Al-Amîn" (Muhammad el Digno de Confianza) SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam.

Nuestro Amado Profeta, Misericordia para todos SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam, bendijo este mundo en una época en

la que la Zulumât (oscuridad) del kufr (incredulidad) era dominante. Él SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam eliminó toda clase de superstición, salvó al mundo de la oscuridad y la ignorancia con las luces del Îmân (fe) y el Islâm, y guio a la humanidad al camino de la genuina civilización ofreciéndoles las llaves de la felicidad y prosperidad en ambos mundos.

Hoy, incluso muchos de los orientalistas que han estudiado imparcialmente la historia del Islâm se han sentido con la obligación de admitir la posición de superioridad de Nuestro Maestro Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, su moral inigualable y su carácter humano. Algunos han incluso admitido que Él SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam es en verdad una Gran Misericordia y el Más Eminente Salvador de toda la humanidad. No han podido evitar admirarlo.

Thomas Carlyle, un famoso filósofo escocés dijo, en uno de sus trabajos citado por Mahmûd As‘ad:

“Me agrada Hadrat Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, pues está lejos de la vanidad... por ello no existe una balanza humana para medir a Hadrat Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, pues es en extremo grande y eminente como para medirlo”.

Considerando como los no musulmanes escrupulosos y razonables admiran, quieren y muestran su aprecio por Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, es esencial que reflexionemos acerca de cómo nosotros, Ummati Muhammad (Los Seguidores de Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam) deberíamos amarlo y respetarlo.

Adicionalmente, debiéramos decir que, después de Nuestro Profeta Sall Allâhu 'Alayhi wa Sallam, Las Sharî'ahs (Las Leyes) de los Profetas anteriores 'Alayhimu's-Salâm fueron todas abrogadas. Justicia, verdad y autoridad sólo pertenecen a Nuestro Nabî Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam, y el Qur'ân Al-Karîm (El Glorioso Corán) en efecto. En relación con esto, en una ocasión, Nuestro Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam vio una vez a Hadrat 'Umar RadiyAllâhu 'Anh, sosteniendo páginas de la abrogada Tawrâh (Torá) en su mano, la cual ya no estaba vigente, y le dijo casi en tono de reprimenda:

"¡Oh 'Umar! ¿Acaso eres tú también uno de los que dudan y no tienen certeza acerca de la Profecía que se me ha otorgado y del Noble Qur'ân que se me ha revelado, como los judíos y los cristianos? Juro por Allâh que si Mûsâ 'Alayhi's-Salâm, a quien la Tawrâh (Torá) le fue revelada, viviera hoy no tendría más opción que seguirme".

En consecuencia, con la llegada de Nuestro Profeta Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam y del Qur'ân, las leyes de la Tawrâh (Torá) y el Inÿîl (Evangelio) fueron abrogadas. La autoridad y validez en nuestro tiempo y hasta el Día del Juicio pertenecen solamente a Nuestro Nabî Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam y al Qur'ân Al-Karîm (El Glorioso Corán), que le fue a él revelado.

DEBEMOS CONOCER BIEN A NUESTRO PROFETA

SALLALLÂHU ‘ALAYHI WA SALLAM

Ser una persona honorable, virtuosa y buena tanto en esta vida como en la siguiente solo es posible si se conoce a Nuestro Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, la Causa de Misericordia para el Universo, entendiéndole profundamente y siendo un verdadero seguidor de él. Si una persona no logra saber, conocer y amar a Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam no podrá ser considerada honorable ni virtuosa.

El nombre de Nuestro Profeta es **Muhammad** SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, el nombre de su padre es ‘Abdullâh y el nombre de su madre es Âminah. Su padre falleció cuando su madre tenía 7 meses de embarazo. Él iluminó todo el Universo con su nacimiento en Makkah Al-Mukarramah cerca del amanecer del lunes 12 del mes de Rabî‘ Al-Awwal, correspondiente al 20 de Abril del año 571 E.C. No se parecía a ningún otro bebé al nacer. La luz de la profecía en él enceguecía a los ojos que lo miraban.

Permaneció con Halîmah, su nodriza, hasta tener cuatro años de edad. Luego de eso regresó con su familia. A sus seis años, su madre Âminah falleció. Su abuelo ‘Abdul Muttalib lo tomó bajo su cuidado, pero dos años después del fallecimiento de su madre, su abuelo falleció. Luego de esto se quedó con su tío Abû Tâlib.

La niñez de Nuestro Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, su juventud, su soltería y su matrimonio (es decir, cada etapa de su vida) la vivió con una virtud y perfección única, no vista antes en ningún otro ser humano.

Se casó con Jadîÿah Al-Kubrâ RadiyAllâhu ‘Anhâ (Madre de los Musulmanes), a los 25 años. Nunca adoró ídolos, desde su niñez nunca mostró amor por ellos. De hecho, el siempre odió los ídolos y siempre adoró a Allâh Ta‘âlâ de acuerdo con la religión de Ibrâhîm ‘Alayhi’s-Salâm. Ocasionalmente, escalaba el Monte Hirâ cerca de Makkah y meditaba acerca de la infinita grandeza y poder supremo de Allâh Ta‘âlâ. Con el amor que Allâh Ÿalla Ÿalâluhû le entregó, se sumergió en un océano de amor divino y constantemente se dedicaba al recuerdo de Allâh mientras que destellos de La Luz Divina del Tawhîd (Unicidad) ardían en su corazón.

Nuevamente, un día cuando Nuestro Amado Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam se encontraba en la cueva de Hirâ, profundamente concentrado en la contemplación del mundo espiritual, Ÿibrâ’îl ‘Alayhi’s-Salâm se presentó frente a él por la orden de Allâh Ta‘âlâ para oficialmente anunciarle su deber de la profecía. Ÿibrâ’îl ‘Alayhi’s-Salâm dijo a Hadrat Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, el Amado de Allâh y Salvador de la humanidad y los ÿinn (genios):

- “¡Iqra’!” (¡Lee!)

- “¿Qué debo leer?”, preguntó Nuestro Maestro Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam. Ÿibrâ’îl ‘Alayhi’s-Salâm abrazó a Nuestro Amado Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, presionó su pecho fuertemente y luego lo liberó.

- “¡Iqra’!”, repitió Ÿibrâ’îl ‘Alayhi’s-Salâm.

- “¿Qué debo leer?”, preguntó Nuestro Maestro Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam otra vez. Ÿibrâ’îl ‘Alayhi’s-Salâm abrazó a Nuestro Amado Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, presionó su pecho fuertemente y lo liberó diciendo nuevamente: “¡Iqra’!”. Nuestro Maestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam volvió a preguntar: “¿Qué debo leer?”. En ese momento Ÿibrâ’îl ‘Alayhi’s-Salâm abrazó a Nuestro Querido Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, presionó su pecho fuertemente por tercera vez.

Así, se puede decir que una operación espiritual fue realizada sobre Hadrat Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, Nuestro Profeta, el Salvador de los humanos y los ÿinn (genios), como signo de un enorme milagro. Luego Ÿibrâ’îl ‘Alayhi’s-Salâm recitó las primeras cinco Âyât (versículos) revelados de Sûrah Al-‘Alaq, que dice:

1-) “¡Lee! (¡recita!) en el nombre de tu Señor que te creó.

2-) Creó al humano de un coágulo.

3-) ¡Lee! Que tu Señor es el Más Generoso,

4-) Que enseñó por medio del cálamo (pluma).

5-) Enseñó al ser humano lo que no sabía”.

Así, la tarea divina de la profecía fue oficialmente entregada a Hadrat Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam. La revelación del Noble Qur’ân fue completada en un periodo de veintitrés años. Rasûlullah (El Profeta de Allâh) SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam invitó a la gente al Islâm durante trece años en Makkah Al-Mukarramah, donde sufrió grandes dificultades y una gran persecución. Sin embargo, se sobrepuso a

la opresión y logró difundir el mensaje de la existencia de Allâh Ta'âlâ y Su unicidad. Después, emigró desde Makkah Al-Mukarramah a Madînah Al-Munawwarah, donde hizo todo lo posible para llevar a cabo su sagrada misión profética durante diez años más. Instruyó a las personas en humanidad y en cómo llevar una vida civilizada. Él iluminó sus oscuros corazones con la divina luz del Islâm. De esta manera, cumplió su sagrada misión. Falleció a la edad de sesenta y tres años.[2] Entregó el Noble Qur'ân, la guía para la salvación de la humanidad, junto con su Sunnah As-Saniyyah (Las Valiosas Tradiciones) a su Ummah (La Comunidad Musulmana) y aconsejó adherirse a ambas.

¡Que la paz y las bendiciones sean contigo, ¡Oh Rasûlullah, Profeta de Allâh SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam! Es solamente Allâh, el Señor de los mundos, quien te conoce y te elogia con perfección. Tú eres Muhammad Mustafâ SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam. Tú eres misericordia para el universo. Tú eres el Profeta para todos los seres humanos y los ÿinn (genios). Tú eres Jâtamu'l-Anbiyâ, el sello de los profetas.

Tú fuiste el elegido para recibir la Palabra Divina de Allâh Ÿalla Ÿalâluhû: "Law Lâka Lawlâk, Lamâ Jalaqtu'l-Aflâk".[3]

---

[2] El periodo de vida de Nuestro Maestro Profeta Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam es de 63 años de acuerdo con el calendario lunar Hiÿrî. Nació 53 años antes de la Hiÿrah (la emigración) y falleció 10 años después de esta. Su periodo de vida según el calendario Gregoriano es de 61 años si restamos 571 a 632. La diferencia de 2 años entre ambos calendarios se explica pues la duración de un año lunar es de 354 o 355 días mientras que dura 365 en el calendario Gregoriano.

[3] Traducción: (De no ser por ti (Mi Amado), de no ser por ti, Yo no hubiese creado el universo).

A<u>SH</u>ÂB AL-KIRÂM, LOS HONORABLES COMPAÑEROS DE NUESTRO PROFETA
<u>S</u>ALLALLÂHU 'ALAYHI WA SALLAM

A<u>sh</u>âb Al-Kirâm (Los Honorables Compañeros de <u>H</u>a<u>d</u>rat Mu<u>h</u>ammad <u>S</u>allAllâhu 'Alayhi wa Sallam) son las personas que vieron a Nuestro Maestro Profeta <u>S</u>allAllâhu 'Alayhi wa Sallam aún en una sola oportunidad mientras tenían Îmân (fe) en él y estuvieron en su compañía aunque haya sido tan solo un momento.

Todos ellos tuvieron una elevada posición, pues vieron al Último Profeta <u>S</u>allAllâhu 'Alayhi wa Sallam, se reunieron alrededor de él, lucharon con su alma y su riqueza para expandir el Îmân (fe) y el Islâm. Por ello, ganaron el aprecio de Nuestro Amado Profeta <u>S</u>allAllâhu 'Alayhi wa Sallam y estaban inmersos en la luz espiritual de la cabeza a los pies.

Los A<u>sh</u>âb Al-Kirâm fueron los primeros en expandir la suprema religión del Islâm. Nadie más podrá alcanzar la posición del más bajo nivel de los A<u>sh</u>âb (compañeros), incluso si conquistara el planeta completo por sí mismo, o diera en caridad una cantidad de oro equivalente a todo este mundo. Nosotros, los Musulmanes, debemos estar llenos de amor, admiración, estima y respeto por todos los A<u>sh</u>âb Al-Kirâm. No se nos está permitido, de ninguna manera, pronunciar ni una palabra en contra de ninguno de ellos a causa de algunos conflictos que pudieron existir entre ellos. Pues ellos fueron Muÿtahid

(un jurista capaz de derivar una regla legal del Qur'ân y la Sunnah) por ello actuaron con Iÿtihâd (jurisprudencia islámica). Quien pronuncie una palabra en contra de cualquiera de ellos debilita gravemente su Îmân (fe) y sus prácticas religiosas sufren un enorme daño. Una persona así jamás será un creyente perfecto (Mu'min Al-Kâmil) a menos que corrija su creencia en este aspecto.

Los Dos Grupos entre los Compañeros del Nabî Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam

1-Muhâŷirîn,

2-Ansâr.

Muhâŷirîn son aquellos Musulmanes de Makkah que emigraron de Makkah Al-Mukarramah a Madînah Al-Munawwarah únicamente por Allâh Ta'âlâ, dejando atrás todos sus bienes y propiedades.

En cuanto a Ansâr, ellos eran aquellos Musulmanes que habitaban en Madînah Al-Munawwarah. Ellos proveyeron todo tipo de asistencia disponiendo de todos sus medios por la complacencia de Allâh Ta'âlâ, a sus hermanos Musulmanes de Makkah.

Así, ambas partes, ciertamente ganaron un enorme mérito y elevada posición frente a Allâh Ÿalla Ÿalâluhû por sus sinceros apoyos, esfuerzos y buenas acciones.

Aquellos individuos más prominentes, después de los Profetas ‘Alayhimu’s-Salâm, ciertamente son Los Ashâb Al-Kirâm (Los Honorables Compañeros de Nuestro Maestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam). Entre los Ashâb (Compañeros) los cuatro más eminentes son Hadrat Abû Bakr RadiyAllâhu ‘Anh, Hadrat ‘Umar RadiyAllâhu ‘Anh, Hadrat ‘Uthmân RadiyAllâhu ‘Anh y Hadrat ‘Ali RadiyAllâhu ‘Anh respectivamente.

CREENCIA EN YAWM AL-ÂJIR (DÍA DEL JUICIO)



El quinto artículo del Îmân (fe) es creer en el Día del Qiyâmah (Día del Juicio Final). En otras palabras, es creer en los asuntos de la vida después de la muerte incluyendo que se soplará el S̲ûr (trompeta), que se levantarán los muertos de sus tumbas (resurrección), el libro de acciones, la reunión en la llanura de Mah̲shar para el Juicio Final, que seremos preguntados (interrogatorio) y que nuestras acciones serán pesadas en el Mîzân (balanza), Shafâ'ah (intercesión), S̲irât̲ (puente), Kawthar (fuente), Ÿannah (paraíso) y Ÿahannam (infierno).

Âjirah (La Próxima Vida, El Más Allá) es la vida eterna después de esta vida temporal y mundana. Allâh Ta'âlâ ha creado este mundo y toda la creación por un tiempo limitado. Cuando Isrâfîl 'Alayhi's-Salâm sople el S̲ûr

(trompeta) por primera vez, el Día del Juicio comenzará repentinamente, toda la creación morirá, y este mundo junto con todo el universo será hecho pedazos. Cuando Isrâfîl ‘Alayhi’s-Salâm sople el Sûr (trompeta) por segunda vez, toda la creación será resucitada por Allâh Ta‘âlâ, y será reunida en la llanura de Mahshar para El Juicio Final. Allí, toda la creación será interrogada individualmente acerca de sus acciones mundanales con detalle en frente de Allâh Ta‘âlâ. En ese momento, los justos recibirán sus derechos de parte de los injustos. Al terminar el Juicio Final, aquellos que fueron buenos se encontrarán en el Ÿannah (Paraíso) y los malhechores en el Ÿahannam (Infierno). Algunos de los habitantes del Ÿannah experimentarán la Gloriosa Visión de Allâh Ta‘âlâ.

Quien no cree en la próxima vida se considera un no creyente en Allâh Ta‘âlâ y Su Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam.

AŸAL, LA HORA FIJADA DE LA MUERTE

Aÿal es el final de la vida de uno tal como fue estipulado por Allâh Ta‘âlâ en el decreto divino. Aÿal llega no antes ni después de la hora señalada. Todas las muertes son de Aÿal, sin importar su razón aparente.

CREENCIA EN QADAR Y QAD̲Â (El Decreto Divino y La Voluntad Divina)



El sexto artículo del Îmân (fe) es creer en Qadar (El Destino, El Decreto Divino). Primero, es necesario explicar la naturaleza de Irâdah Al-Ÿuz'iyyah (Libre Albedrío Parcial) del ser humano, ya que sin esta explicación inicial es a veces difícil entender los asuntos de Qadar y Qad̲â.

IRÂDAH AL-ŸUZ'IYYAH (LIBRE ALBEDRÍO PARCIAL)

Irâdah Al-Ÿuz'iyyah es aquella voluntad, autoridad y deseo con limitaciones dado al ser humano por Allâh Ta'âlâ. Sin embargo, esta voluntad limitada es muy importante. Pues, si uno utiliza su libre albedrío para el bien, Allâh Ta'âlâ, crea aquella buena acción. Por otra

parte, si uno lo utiliza para el mal, Allâh Ta'âlâ, dará existencia a aquel mal. Por esta razón uno gana la entrada al Ÿannah (Paraíso) o entra al Ÿahannam (Infierno) de acuerdo con su libre albedrío. Ciertamente, sólo Allâh Ta'âlâ es Creador. Si Allâh Ÿalla Ÿalâluhû nada desea y nada crea, nada existe y nada ocurre. Un ser humano solo puede desear y trabajar por una acción, mientras que Allâh Ta'âlâ es el Creador.

Irâdah Al-Ÿuz'iyyah se puede comparar con el volante de un automóvil. Un automóvil va en la dirección en que se gire el volante. Es por esto que, quien va en contra de las ordenes divinas de Allâh Ta'âlâ no puede escapar de la responsabilidad de su pecado diciendo "que puedo hacer cuando es Allâh Ta'âlâ quien lo ha deseado y lo ha creado…". Sí, Allâh Ta'âlâ lo ha deseado porque Su siervo usó su libre albedrío en esa acción. Eso da a todos la opción de escoger las acciones buenas o las acciones malas. Si Allâh Ta'âlâ no hubiese creado tal libre albedrío, entonces Él no les hubiese impuesto un examen final a Sus siervos. Sin embargo, Allâh Ta'âlâ no obliga ni fuerza a Sus siervos a hacer buenas o malas acciones sin uso de su libre albedrío. No los obliga a cometer pecados sin permitirles usar su libre albedrío y luego castigarles por ello.

Algunos dicen: "Arwâh (almas) de algunos hicieron saÿdah (se postraron) en frente de Allâh Ta'âlâ al momento de su creación, mientras que las de otros no lo hicieron. Son aquellos cuyas almas no hicieron saÿdah

en aquel momento los que morirán como kuffâr (incrédulos)”. Esto jamás podrá ser cierto. Este falso argumento hace temblar el corazón del Îmân (fe). Aquel día no se puede objetar. Todas y cada una de las almas queriéndolo o no queriéndolo hicieron saÿdah (se postraron) al Creador. Allâh Ta‘âlâ Nuestro Rabb (Señor) llamó a todas las almas y les preguntó: “¿Alastu bi Rabbikum?” (¿Acaso no soy su Rabb?), y todas las almas, sin excepción, respondieron: “¡Balâ!” (¡Sí, en verdad! ¡Tú eres nuestro Rabb [Señor]!). De esta forma, todas declararon su lealtad a Allâh Ta‘âlâ.

Otros dicen: “Hagas lo que hagas, Allâh da Hidâyah (Guía) a quien Él quiere y da Dalâlah (Desviación) a quien Él quiere”. Esta afirmación no es aceptable de ninguna manera. Mucha gente malinterpreta y explican esta Âyah (versículo) en relación con este asunto. Hadrat Abu’l-Fârûq Sulaymân Hilmi Tunahan Quddisa Sirruh (Silistrawî) interpretó y explicó la relacionada Âyah (versículo) de la siguiente manera: “Allâh Ta‘âlâ da Hidâyah (Guía) a aquellos que piden Hidâyah y da Dalâlah (Desviación) a aquellos que piden Dalâlah”.

Luego él explicó también: “No hay un decreto divino tal como que Ahmad pertenece al Ÿannah (Paraíso) y Mahmûd pertenece al Ÿahannam (Infierno)”. De hecho, las vestimentas (ropa del Îmân, la obediencia y nûr [luz]) fueron tejidas y presentadas en el mundo con anticipación. Fue declarado: “Quien escoja vestir estas ropas será admitido en el Ÿannah (Paraíso)”. Por el contrario,

las vestimentas (ropa del kufr, incredulidad, desobediencia y oscuridad) fueron tejidas y presentadas. Se declaró: “Quien escoja vestir estas ropas será admitido en Ÿahannam (Infierno)”.

Así, los siervos de Allâh Ta‘âlâ son totalmente libres de elegir que vestimenta desean utilizar de acuerdo con su libre albedrío. Por ello, se dirigen hacia donde deseen, sea el paraíso o el infierno según su libre albedrío”.

Ya que un siervo de Allâh Ÿalla Ÿalâluhû es responsable por todas sus acciones, lo que es relevante para el siervo es no rebelarse contra las ordenes divinas de Allâh Ta‘âlâ, sino que obedecerlas y estar complacido con lo que sea que le ocurra. Además, debemos rezar también a Allâh Ÿalla Ÿalâluhû para que nos proteja de toda clase de calamidades y dificultades y que nos otorgue vidas con salud y prosperidad. Rasûlullah (El Profeta de Allâh) SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam dijo en un Hadîth Sharîf: **“Sadaqah (caridad) aleja las calamidades y prolonga la vida”**.

QADAR (EL DECRETO DIVINO)

Qadar (Predestinación) es la declaración divina de que todos los eventos, sean buenos o malos, desde la pre-eternidad (antes de la creación) y hasta la eternidad, están decretados por Allâh Ta‘âlâ y Él posee conocimiento completo de todos ellos.

QADÂ (LA VOLUNTAD DIVINA)

Qadâ es la ocurrencia de todo incidente que fue decretado por Allâh Ta'âlâ en la pre-existencia (antes de la existencia), en sus debidos momentos y en total concordancia con la voluntad divina y el conocimiento de Allâh Ta'âlâ.

Por ejemplo, es el Qadar (Destino) cuando Allâh Ta'âlâ ha decretado y deseado el nacimiento de alguien en algún momento. Es Qadâ cuando la persona nacerá en aquel día.

RIZQ (SUSTENTO)

Rizq son aquellas necesidades de la vida que Allâh Ta'âlâ provee a las criaturas vivientes para sustentar sus vidas. Sin embargo, uno escoge ganarse su rizq (sustento), en base a su libre albedrío, por medios permitidos o a través de medios prohibidos y Allâh Ta'âlâ nos provee de acuerdo con nuestra propia elección. Por ello, si uno decide recibir su rizq a través de medios prohibidos, será totalmente responsable por haber mal utilizado su libre albedrío. En consecuencia, será responsable por haber cometido pecado.

Es necesario que nos aferremos a Razzâq (Sustentador) y no a rizq (sustento). El Proveedor de provisiones para cada ser vivo es Allâh, El Sustentador de toda la creación. Uno debe confiar en Él y pedirle a Él porque sus tesoros son vastos e ilimitados. Aquellos que con fe

se someten a Él no sufrirán dificultades, pero, aquellos que olvidan a Allâh, el Verdadero Proveedor, y le dan importancia a las provisiones en sí mismas, con certeza sufrirán bastante y se enfrentarán a decepciones.

TAWAKKUL (CONFIANZA EN ALLÂH)

Tawakkul es poner nuestra expectativa en Allâh Ta'âlâ, después del resultado de una acción de haber cumplido con todos los requisitos, tanto materialmente como espiritualmente, para alcanzar el objetivo que uno se ha trazado. En caso que uno falle en conseguir el objetivo, uno no debe quejarse. Al contrario, uno debería contentarse con su destino diciendo: "Tal vez esto será mejor para mí". Pues Allâh Ta'âlâ dice en el Noble Qur'ân: "Es posible que les disguste algo y sea un bien para ustedes, y es posible que amen algo y sea un mal para ustedes. Allâh sabe, ustedes no" *(Sûrah Al-Baqarah, Âyah 216).*

ESTROFA

Nuestra fortuna, un día, será buena y no será negativa por siempre,
El Creador nos otorga medios y nunca cierra las puertas de sus dones.
Mis súplicas a Allâh no son nunca por sustento, hâshâ (nunca jamás),
Hudâ (Allâh), es el Sustentador de todos los mundos, no crea nada sin sustento.

İbrâhîm Hakki de Erzurum, Turquía

REQUISITOS PARA PRESERVAR EL ÎMÂN (LA FE)

Todo Musulmán debería prestar atención a los siguientes puntos para así preservar su Îmân (Fe):

1. Creer en el Ġayb (lo imperceptible). Ġayb son todas aquellas cosas que no se pueden percibir a través de los cinco sentidos, como Allâh Ta'âlâ, los ángeles, el paraíso, el infierno, los ÿinn (genios), etc.

2. Tener fe en que las acciones Halâl (permitidas) son ciertamente Halâl (permitidas). En otras palabras, no prohibir aquello que en verdad es Halâl.

3. Creer que aquellas acciones Harâm (prohibidas) son realmente Harâm (prohibidas). En otras palabras, uno no debe declarar aquellas cosas prohibidas (Harâm) como permisibles (Halâl). Por ejemplo, un Musulmán no puede reconocer que las bebidas alcohólicas, incluyendo la cerveza, los intereses u otras cosas prohibidas son permisibles.

4. Siempre temer a Allâh Ta'âlâ.

5. Ser respetuoso con los sagrados valores del Islâm y abstenerse de tomarlos a la ligera.

6. No perder la esperanza de la Misericordia de Allâh Ta'âlâ.

7. Reconocer a los incrédulos como incrédulos y a los Musulmanes como Musulmanes. Así, si alguien dice "Musulmán" a una persona que en realidad tiene odio en contra del Islâm, ya sea con sus palabras o escribiendo o

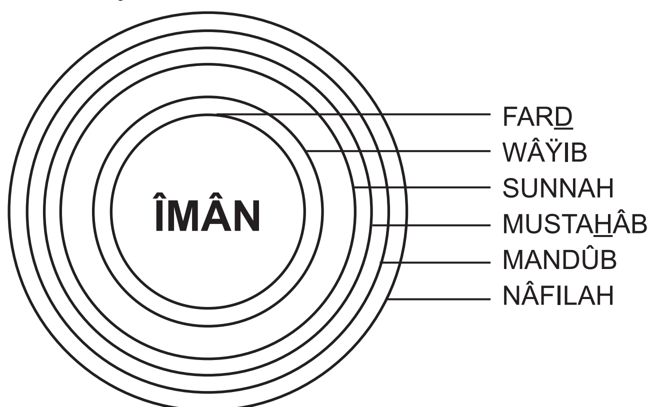
con sus acciones, esa persona queda fuera del Islâm. Añadiendo, si uno dice “incrédulo” a un Musulmán quien, en realidad, sirve y se esfuerza por la difusión del Dîn (Islâm), esta persona también sale del Islâm.

8. No identificar ningún lugar como morada de Allâh Ta‘âlâ. Por ejemplo, señalar que Allâh vive en los cielos tiene como efecto que la persona quede fuera del Islâm.

9. Tener una fe sin dudas en el Noble Qur’ân. Por ejemplo, si uno señala que el Glorioso Qur’ân está incompleto o tiene excedentes, o que Ÿibrâil ‘Alayhi’s-Salâm cometió un error al revelar el Qur’ân, tal persona también está fuera de la Religión del Islâm.

LAS FORTALEZAS PROTECTORAS DEL ÎMÂN (LA FE)

Îmân (fe) es un Nûr (luz) en el corazón del Mu’min (creyente) encendida por Allâh Ÿalla Ÿalâluhû. Las fortalezas protectoras que rodean al Îmân son Fard, Wâÿib, Sunnah, Mustahâb, Mandûb y Nâfilah tal como se muestra a continuación:



Îmân (fe) puede protegerse rodeando la fe con ‘Ibâdât (adoraciones) como se mostró anteriormente. Aquellos que destruyen estas fortalezas (siendo negligentes con ‘Ibâdât Fard, Wâÿib y Sunnah) no pueden fácilmente preservar su fe.

La explicación de Fard (obligatorio), Wâÿib (necesario), Sunnah, Mustahâb (deseable), Mandûb (recomendable) y Nâfilah (opcional) será detallada en las siguientes páginas.

LOS ASUNTOS QUE LOS MUSULMANES DEBEN EVITAR CUIDADOSAMENTE

1. Creencias corruptas que no concuerdan con la creencia de Ahlu’s-Sunnah (La Gente que sigue el Camino de Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam)

2. Ser negligente o abandonar A‘mâl As-Sâlihah (acciones correctas),

3. No ser honesto en la intención y en las acciones,

4. Persistir en el pecado,

5. Abandonar Shukr (El Agradecimiento) por las bendiciones del Islâm,

6. No temer a una muerte en estado de incredulidad,

7. Oprimir a otros,

8. No responder a Adhân, cuando es llamado de acuerdo con Sunnah,

9. Rebelarse en contra de los padres en situaciones que no son contrarias al Islâm,

10. Hacer demasiados juramentos sin ninguna razón,

11. Tomar ligeramente la Salâh (oración) como algo sin importancia, siendo negligentes con Ta'dîl Al-Arkân (hacer en forma correcta, realizar adecuadamente) en la Salâh,

12. Consumir bebidas embriagantes,

13. Maltratar a los Musulmanes,

14. Afirmar que está en estado de Wilâyah (ser amigo de Allâh), aunque no es Walî (amigo de Allâh),

15. Olvidar o ignorar nuestros pecados,

16. Ser engreído, fanfarronear, considerarse una persona muy sabia,

17. Hablar a espaldas de los demás y chismorrear,

18. Tener envidia y celos de un hermano creyente,

19. Desobedecer a su Ulu'l-'Amr (líder),

20. Prejuzgar a alguien sin ninguna evidencia directa de ser bueno o malo,

21. Mentir,

22. Evitar aprender las enseñanzas del Islâm,

23. Hombres intentando parecerse a las mujeres, y mujeres intentando parecerse a los hombres,

24. Tener amor por los enemigos del Islâm,

25. Mostrar enemistad hacia los verdaderos sabios del Islâm.

ADILLAH ASH-SHAR‘IYYAH (FUENTES DE LA SHARÎ‘AH)

Adillah Ash-Shar‘iyyah son aquellas fuentes de la Sharî‘ah (La Ley Islámica) de las cuales se derivan Ahkâm (las leyes) religiosas. Estas fuentes son cuatro y son las siguientes:

1. Kitâb: Qur’ân Al-Karîm (El Sagrado Corán),

2. Sunnah: Las benditas palabras, dichos y obras personales realizadas por Nuestro Amado Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam; y además, las acciones de otros acerca de las cuales él dio su aprobación con su silencio,

3. Iÿmâ‘ Al-Ummah: El consenso de los Muÿtahids de esta Ummah (Comunidad Musulmana), en un siglo, sobre un asunto religioso en particular.

4. Qiyâs Al-Fuqahâ: Consiste en arribar a una decisión específica basada en cierta evidencia por medio de compararla con otra evidencia similar que compartan la misma causa, razón y sabiduría y basada en el Kitâb (Libro), Sunnah e Iÿmâ‘ Al-Ummah.

Iÿtihâd: Ejercitar el mayor esfuerzo para llegar a una norma particular de Sharî‘ah con base a las evidencias generales del Qur’ân y Hadîth (Tradición Sagrada de Nuestro Maestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam)

Muÿtahid: Un sabio del Islâm muy completo, capaz de derivar una decisión legal de Sharî‘ah desde las Âyât (Versículos) del Noble Qur’ân y de Ahâdîth (Tradiciones Sagradas) y capaz de aplicar Qiyâs (Analogía).

Para convertirse en un Muÿtahid requiere ser experto y calificado en todas las ciencias Islámicas y también estar dotado con una sabiduría dada por la Gracia de Allâh Ta'âlâ conocida como 'Ilm Al-Ladun.

MÉTODOS DE LA CIENCIA Y CANALES DE INFORMACIÓN

Estos son tres y son los siguientes:

1. **Hawâss As-Salîmah:** Los cinco sentidos de la vista, el oído, el gusto, el tacto y el olfato.

2. **Jabar As-Sâdiq:** Son las noticias confiables, las cuales son de dos clases:

a) Reportes entregados por los Profetas 'Alayhimu's-Salâm,

b) Noticias comunicadas por un grupo de personas que no se unen, de ninguna manera, en mentiras.

3. **'Aql:** Inteligencia.

MADHÂHIB (ESCUELAS DEL ISLÂM)

Madhhab es una colección combinada de asuntos y reglas que uno de los Muÿtahids (grandes juristas del Dîn) derivó de las fuentes de la Sharî'ah (Adillah Ash-Shar'iyyah).

Cuando Nuestro Amado Nabî Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam se encontraba entre sus compañeros, los Musulmanes encontraban soluciones a sus problemas preguntándole a Nuestro Maestro Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam acerca de toda clase de asuntos. Después de su fallecimiento, le hacían esta clase de preguntas a los

destacados Ashâb Al-Kirâm (Honorables Compañeros). Los prominentes imâms (líderes) de madhâhib (las escuelas del Islâm) aprendieron asuntos religiosos de los honorables compañeros (Ashâb Al-Kirâm) y de los Tâbi'în (la generación posterior a Ashâb Al-Kirâm) recopilando así sus enseñanzas en sus libros. En relación a asuntos no mencionados expresamente en las Âyât del Qur'ân, Ahâdîth o en la Iÿmâ' (el consenso de los muÿtahids), ellos desarrollaron sus visiones personales (iÿtihâd). Así, Madhâhib (las escuelas del Islâm) comenzaron a existir.

El verdadero Madhhab del I'tiqâd (Creencia) y 'Amal (Acción) es **"Ahlu's-Sunnah wa'l-Ÿamâ'ah"** (La Comunidad de la gente que sigue el Camino de Nuestro Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam). El cual está basado en el I'tiqâd (Creencia) y 'Amal (Acción) de Nuestro Nabî Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam y sus Ashâb Al-Kirâm (Honorables Compañeros).

El Madhhab tiene dos ramas:

1. Madhhab del I'tiqâd (Creencia),
2. Madhhab del 'Amal (Acción).

Existen dos Imâms (líderes) en el Madhhab del I'tiqâd (Creencia):

1. Imâm Abû Mansûr Al-Mâturîdî Rahmatullâhi 'Alayh
2. Imâm Abû Hasan Al-Ash'arî Rahmatullâhi 'Alayh

Hadrat Imâm Abû Mansûr Al-Mâturîdî Rahmatullâhi 'Alayh nació en el año 280 D.H. (894 E.C.) en el barrio de Mâturid de la ciudad de Samarcanda en Turkistán. Falleció en Samarcanda en el año 333 D.H. (945 E.C.).

Hadrat Imâm Abû Hasan Al-Ash'arî Rahmatullâhi 'Alayh nació en la ciudad de Basra, Irâq en el año 260 D.H. (873 E.C.) y falleció en Baġdâd en el año 324 D.H. (936 E.C.).

MADHÂHIB (ESCUELAS) CORRECTAS EN 'AMAL (ACCIÓN)

Madhâhib (Escuelas) de Ahlu's-Sunnah wa'l-Ÿamâ'ah en 'Amal (Acción) son cuatro:

1. El Madhhab Hanafî: El Imâm (líder) de este Madhhab (Escuela) es Imâm A'zam Abû Hanîfah Rahmatullâhi 'Alayh. Su nombre es Nu'mân y el nombre de su padre es Thâbit. Nació en Kûfa en el año 80 D.H. (699 E.C.) y falleció en Baġdâd en el año 150 D.H. (767 E.C.).

2. El Madhhab Mâlikî: El Imâm (líder) de este Madhhab (Escuela) es Imâm Mâlik bin Anas Rahmatullâhi 'Alayh, quien nació en Madînah Al-Munawwarah en el año 93 D.H. (711 E.C.) y falleció en Madînah Al-Munawwarah en el año 179 D.H. (795 E.C.).

3. El Madhhab Shâfi'î: El Imâm (líder) de este Madhhab (Escuela) es Imâm Muhammad bin Idrîs Ash-Shâfi'î Rahmatullâhi 'Alayh. Nació en Ġazza en el 150 D.H. (767 E.C.). y falleció en Egipto en el año 204 D.H. (819 E.C.).

4. El Madhhab Hanbalî: El Imâm (líder) de este Madhhab (Escuela) es Imâm Ahmad bin Hanbal Rahmatullâhi 'Alayh, quien nació en Baġdâd en el año 164 D.H. (780 E.C.) y falleció en Baġdâd en el año 240 D.H. (855 E.C.).

Los madhâhib de estos sabios imâms, que son madhâhib rectos en A'mâl (Escuelas Correctas del Islâm respecto de las acciones) se basan en el Kitâb (Sagrado Qur'ân), Sunnah, Iÿmâ' Al-Ummah y en Qiyâs Al-Fuqahâ.



ISLÂM

ARKÂN AL-ISLÂM (PILARES DEL ISLÂM)

Islâm es obedecer a Allâh Ta'âlâ reconociendo los mensajes comunicados por Rasûlullâh, el Profeta de Allâh SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam expresándolos con la lengua y confirmándolos dentro del corazón.

Los artículos esenciales del Islâm son cinco; en otras palabras, el Islâm está fundado sobre cinco pilares:

1. Pronunciar Kalimah Ash-Shahâdah,

2. Realizar Salâh,

3. Dar Zakât,

4. Ayunar en el mes de Ramadân,

5. Hayÿ (Peregrinación)

Aquel que cumple con las condiciones del Islâm es llamado Mu'min o Musulmán. Quien niega cualquiera de estos artículos se aparta del Islâm.

KALIMAH ASH-SHAHÂDAH



Kalimah Ash-Shahâdah, el primer artículo del Islâm, es así:

اَشْهَدُ اَنْ لاَ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

Ash-hadu an lâ ilâha illAllâh, wa ash-hadu anna Muhammadan ‘Abduhû wa Rasûluhû.

Traducción: Atestiguo que no hay nadie digno de adoración excepto Allâh y atestiguo que Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam es Su siervo y Su profeta.

AF‘ÂL AL-MUKALLAFÎN

El Islâm ha ordenado y prohibido ciertas cosas para el Musulmán y la Musulmana que hayan alcanzado la edad de Bulûġ (pubertad) y que se encuentren sanos de mente.

Estas ordenes y prohibiciones se llaman “Taklîf” y los Musulmanes a los que le son obligatorias son llamados “Mukallaf”. Las acciones que los Mukallafîn (los responsables) deben cumplir o abstenerse son llamadas “Af‘âl Al-Mukallafîn” (las acciones de los responsables).

Af‘âl Al-Mukallafîn son ocho en total:

1. Fard: Estas son ahkâm (leyes) que se han establecido con base a evidencias definitivas. Son de dos clases:

a) Fard Al-‘Ayn: Estos son aquellos actos obligatorios que sólo se pueden cumplir cuando se realizan de forma individual. Por ejemplo, las cinco Salâhs (oraciones) diarias y el ayuno.

b) Fard Al-Kifâyah: Estos son aquellos actos obligatorios, acerca de los cuales la comunidad es liberada de responsabilidad cuando son cumplidos por algunos Musulmanes de entre la comunidad, como por ejemplo la Salâh Ÿanâzah (oración fúnebre) y responder al Salâm (Saludo: As-Salâmu ‘Alaykum / Respuesta: ‘Alaykum Salâm). Si ningún Musulmán cumple con estos farâ’id (actos obligatorios), entonces será responsable toda la comunidad.

2. Wâÿib: Estos son aquellos ahkâm (leyes) que están establecidas con evidencias no tan definitivas como para farâ'id (actos obligatorios). Por ejemplo, Salâh Al-Witr (oración witr) y Salâh Al-'Îdayn (oraciones de las fiestas).

3. Sunnah: Las palabras y las acciones de Nuestro Nabî Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam, así como aquellas acciones que él SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam aprobó. Sunnah (La Tradición de Nuestro Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam) es de dos categorías:

a) Sunnah Al-Mu'akkada: Aquellas acciones Sunnah que Nuestro Nabî SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam siempre realizaba y que difícilmente dejaba de hacerlas. Por ejemplo, las rak'ahs (ciclos) sunnah de la Salâh Al-Faÿr (oración del alba) y Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía).

b) Sunnah Ġayr Al-Mu'akkada: Aquellas acciones Sunnah que Nuestro Nabî SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam ocasionalmente realizaba, como las primeras rak'ahs (ciclos) sunnah de la Salâh Al-'Asr (oración de la tarde) y Salâh Al-'Ishâ (oración de la noche).

4. Mustahâb: Aquellas acciones que Nuestro Nabî SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam a veces realizó, como dar Sadaqah (caridad) y el Ayuno Nâfilah (voluntario).

5. Mubâh: Aquellas acciones que si se cumplen no traen recompensas y si no se cumplen no se comete pecado. Por ejemplo: sentarse, ponerse de pie, comer o beber.

6. Makrûh: Aquellas acciones reprobables, que disminuyen el thawâb (recompensa) de las buenas

acciones, como mirar alrededor mientras se está en Salâh.

7. Mufsid: Aquellos actos que anulan cualquier ‘ibâdah (adoración) que uno haya comenzado, como es el flujo de sangre o pus de alguna parte del cuerpo mientras se está con Wudû (ablución), reírse durante la Salâh, comer o beber algo mientras se está ayunando.

8. Harâm: Aquellas acciones que están prohibidas basándose en evidencia definitiva, como las bebidas intoxicantes y rebelarse contra los padres.



SALÂH (ORACIÓN)



Después de tener una fe sincera en Allâh Ta'âlâ y en Su Profeta Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam, el segundo y más importante pilar del Islâm es Salâh. Salâh es signo del Îmân (fe). Todos los profetas informaron a sus ummahs (comunidades) que la Salâh es la forma más virtuosa de 'ibâdah (adoración).

Las acciones fard (obligatorias) de la Salâh son doce. Los actos fard (obligatorios), fuera de la Salâh son llamados **Shart (Condiciones)** y aquellos dentro de la Salâh son llamados **Rukn (Pilares)**.

CONDICIONES DE LA SALÂH

1. Purificación de Hadath (Estado de Impureza),
2. Purificación de Naÿâsah (Suciedad),

3. Satr Al-‘Awrah (Cubrir las partes privadas),
4. Istiqbâl Al-Qiblah (Dirigirse hacia la Ka‘bah),
5. Waqt (Tiempo Apropiado),
6. Niyyah (Intención).

PILARES DE LA SALÂH

1. Takbîr Al-Iftitâh (Comenzar Salâh diciendo Allâhu Akbar),
2. Qiyâm (Estar de Pie),
3. Qirâ’ah (Recitación del Qur’ân),
4. Rukû‘ (Inclinación),
5. Saÿdah (Postración),
6. Qa‘dah Al-Âjirah (Última Posición Sentada).

PURIFICACIÓN DEL HADATH (ESTADO DE IMPUREZA)

Purificación del Hadath (Estado de Impureza) es la primera condición de la Salâh.

Hadath es de dos clases:

a) Hadath Al-Asġar (Impureza Menor): No encontrarse en estado de Wudû (ablución).

b) Hadath Al-Akbar (Impureza Mayor): Encontrarse en estado de ÿanâbah (estado de impureza cuando ha salido semen) como consecuencia de un sueño húmedo o de intimidad, en el caso de los hombres, encontrarse en estado de Hayd (menstruación) o Nifâs (sangrado posparto), en el caso de las mujeres.

Cualquier hombre o mujer que intente cumplir con la Salâh debe realizar Wudû (ablución menor) mientras se encuentre en un estado de “Hadath Al-Asġar” o Ġusl (ablución mayor lavando el cuerpo completo) cuando se encuentra en un estado de “Hadath Al-Akbar”.

Es también Fard (obligatorio) para las mujeres Musulmanas realizar el Ġusl una vez que finalizan sus periodos de Hayd (menstruación) o Nifâs (sangrado posparto).

WUDÛ (ABLUCIÓN)

Wudû es una forma de purificación religiosa, que incluye lavar y frotar ciertas partes del cuerpo de acuerdo a ciertas reglas religiosas. Quien no se encuentra en estado de Wudû no tiene permitido realizar Salâh, hacer Tawâf (circunvalación) alrededor de la Sagrada Ka‘bah o tocar el Sagrado Qur’ân.

LOS ACTOS FARD (OBLIGATORIOS) DEL WUDÛ

Los actos Fard (obligatorios) del Wudû son cuatro:

1. Lavar el rostro,
2. Lavar los antebrazos incluyendo los codos,
3. Hacer masah (frotar) un cuarto de la cabeza con palma húmeda,
4. Lavar los pies incluyendo los tobillos.

LAS ACCIONES SUNNAH DEL WUDÛ

1. Hacer Niyyah (intención),

2. Comenzar el Wudû con Isti'âdhah (A'ûdhu billâhi mina'sh-shaytâni'r-raÿîm) y Basmalah (Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm),

3. Lavar primero ambas manos hasta las muñecas,

4. Utilizar el Miswâk (cepillo de dientes Sunnah),

5. Lavar todas las partes del cuerpo que siguen antes que se sequen las anteriores,

6. Enjuagar la boca y dejar entrar agua en las fosas nasales, tres veces,

7. Frotar las orejas con los dedos húmedos,

8. Pasar los dedos húmedos de una mano entre los dedos de la otra (hacer hilâl),

9. Lavar cada parte del cuerpo que se requiere, tres veces,

10. Frotar con las manos húmedas toda la cabeza,

11. Lavar las partes del cuerpo que resulta necesario en el orden requerido (cumplir con el Tartîb),

12.Comenzar a lavar las manos y los pies desde la punta de los dedos,

Si bien existen muchas Du'âs (súplicas) para recitar durante el Wudû, es mejor recitar la Basmalah y Kalimah Ash-Shahâdah mientras se lava cada parte del cuerpo.

LOS ACTOS MAKRÛH (REPROBABLES) DEL WUDÛ

1. Limpiar la nariz con la mano derecha,

2. Enjuagar o frotar una de las partes del cuerpo más de tres veces o menos de tres veces.

3. Salpicarse agua en la cara,

4. Hacer Wudû con agua que se ha calentado el sol,

5. Utilizar una cantidad insuficiente de agua o derrochar agua para el Wudû,

6. Hablar durante el Wudû,

7. Ser negligente con las acciones Sunnah del Wudû.

ACTOS QUE ANULAN EL WUDÛ

1. Impurezas que salen del cuerpo tales como orina, sangre, semen, excremento, etc.

2. Sangre, pus o liquido amarillo que salga del cuerpo,

3. Vomitar en una cantidad tal que llene la boca,

4. Perder la cordura,

5. Emborracharse,

6. Desmayarse o perder la conciencia,

7. Dejar salir gases por detrás,

8. Dormirse recostado o mientras se cruzan las piernas o apoyándose sobre algo. (Si uno se duerme sentado, teniendo firmemente apoyado el trasero sobre algo, su Wudû no habrá sido anulado).

9. Mientras se realiza Salâh reír tanto que alguien lo pueda oír,

10. Sangrar entre los dientes de manera que la cantidad de sangre sea igual o mayor que la saliva. Si es menor que la saliva, esto no anula el Wudû. Afeitarse o cortarse las uñas no anula el Wudû.

CÓMO REALIZAR EL WUDÛ

La niyyah (intención) para el Wudû se realiza en el corazón.

1. Al comenzar el Wudû, uno se dirige hacia la Qiblah, si es posible. Es aconsejable sentarse en un lugar elevado del suelo y recitar **Isti'âdhah** (A'ûdhu billâhi mina'sh-shaytâni'r-raÿîm) y **Basmalah** (Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm).

2. Debes lavar ambas manos hasta las muñecas; y se pasan los dedos húmedos de una mano por entre los dedos de la otra (hacer hilâl). Además, mover el anillo de atrás a adelante para que así el agua pueda entrar debajo **(ILUSTRACIÓN: 1)**.

3. Si tienes un **miswâk** cepilla tus dientes con él. Si no tienes un miswâk, utiliza el pulgar y el dedo de la shahâdah (índice) para frotar los dientes **(ILUSTRACIÓN: 2)**.

4. Recita la **Basmalah** y enjuaga la boca tres veces **(ILUSTRACIÓN: 3)**.

5. Recita la **Basmalah** y deja entrar agua en tus fosas nasales tres veces **(ILUSTRACIÓN: 4)**. Si no te encuentras ayunando entonces inhala agua dentro de la parte blanda de la nariz tres veces y luego exhala hacia fuera con la mano izquierda.

6. Recita la **Basmalah** y lava la cara con ambas manos desde la frente hasta debajo del mentón y hacia los lados hasta los lóbulos de las orejas. La piel debajo de

las cejas y los párpados también deben mojarse. Esto se realiza tres veces. Cada vez que se lava la cara se debe frotar muy bien **(ILUSTRACIÓN: 5)**.

7. El antebrazo derecho se lava frotándolo e incluyendo los codos tres veces recitando la **Basmalah**, **(ILUSTRACIÓN: 6)** y luego se repite con el antebrazo izquierdo **(ILUSTRACIÓN: 7)**.

8. Se humedece y se frota una cuarta parte de la cabeza recitando la **Basmalah** usando la mano derecha **(ILUSTRACIÓN: 8)**. Luego, se frota la parte interior de las orejas con los dedos húmedos de la shahâdah (índice) de ambas manos y por detrás de las orejas con los pulgares húmedos **(ILUSTRACIÓN: 9)**. Después se frota detrás del cuello con los tres dedos restantes (los dedos excepto el pulgar y el índice) **(ILUSTRACIÓN: 10)**.

Es Sunnah frotar con agua toda la cabeza de la siguiente forma:

Después de humedecer ambas manos, se deben juntar los tres últimos dedos, dejando aparte el dedo pulgar y el dedo de la shahâdah (índice). Los tres últimos dedos se ubican, por su cara interior, sobre el límite frontal del cabello justo sobre la frente. En este proceso, ni el pulgar ni el dedo de la shahâdah (índice) ni la palma de la mano tocan la cabeza. Luego, se frota toda la cabeza desde adelante hacia atrás con estos tres dedos juntos. A continuación, ambos costados de la cabeza son frotados desde atrás hacia adelante con las palmas de las manos. Después de esto, la parte interior de las orejas es frotada con los dedos de la shahâdah (índices). Una vez hecho esto, la parte trasera de las orejas es frotada desde abajo hacia arriba con los pulgares. Luego, la parte de atrás del cuello es frotada con la cara exterior de

aquellos tres dedos que no son ni el índice ni el pulgar. La zona de la garganta no se lava.

9. Finalmente, comienza lavando tu pie derecho con la mano izquierda desde los dedos mientras recita la **Basmalah (ILUSTRACIÓN: 11)**. La zona entre los dedos de los pies se lava con el dedo meñique de la mano izquierda. Este acto de frotar se hace desde derecha a izquierda, o sea se hace comenzando por el dedo pequeño del pie derecho y comenzando desde el dedo grande del pie izquierdo. El dedo meñique se pasa por entre los dedos del pie desde abajo hacia arriba. El pie izquierdo se lava de la misma manera que el pie derecho, comenzando con **Basmalah (ILUSTRACIÓN: 12)**.

Se recita la Kalimah Ash-Shahâdah al lavar cada una de las extremidades.

Al finalizar el Wudû, se bebe algo del agua limpia para el Wudû estando de pie y en dirección al Qiblah.

Luego de completar el Wudû, hay tres acciones recomendables (Mandûb):

***** Recitar Kalimah Ash-Shahâdah,

***** Recitar el siguiente Du‘â:

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ
اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوبُ اِلَيْكَ

"SubhânakAllâhumma wa bihamdik. Ash-hadu an lâ ilâha illâ anta astaġfiruka wa atûbu ilayk".

***** Recitar Sûrah Al-Qadr una, dos o tres veces.

SÛRAH AL-QADR

بِسْـــمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اِنَّٓا اَنْزَلْنَاهُ ف۪ى لَيْلَةِ الْقَدْرِۚ ۝ وَمَٓا اَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِۜ ۝

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ اَلْفِ شَهْرٍۜ ۝

تَنَزَّلُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوحُ ف۪يهَا بِاِذْنِ رَبِّهِمْۚ مِنْ كُلِّ اَمْرٍۛ ۝

سَلَامٌۛ هِىَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ ۝

Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm

Innā̂ anzalnâhu fî Laylati’l-Qadr. Wa mā̂ adrâka mâ Laylatu’l-Qadr. Laylatu’l-Qadri jayrun min alfi shahr. Tanazzalu’l-malā̂’ikatu wa’r-rûhu fîhâ bi idhni Rabbihim min kulli amr(in). Salâmun hiya hattâ matla‘i’l-Faÿr.[4]

[4] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso. Ciertamente hemos revelado este (libro) en la Noche del Qadr; ¿Y qué te hará comprender que es la Noche del Qadr? La Noche del Qadr es mejor que mil meses. En ella descienden los ángeles y el espíritu para todos los asuntos con el permiso de su Señor Allâh, ¡Paz!... ¡Esta noche hasta el inicio del alba (Faÿr)!



ILUSTRACIÓN: 1



La persona haciendo Wudû se lava ambas manos hasta las muñecas, durante lo cual se pasan los dedos húmedos de una mano entre los dedos de la otra (hace hilâl). Si uno tiene un anillo, debe moverlo hacia adelante y atrás, para que el agua pueda llegar por debajo de él.



ILUSTRACIÓN: 2



Usar un Miswâk (cepillo de dientes Sunnah) es uno de los actos Sunnah del Wudû. El Miswâk se sostiene con la mano derecha, se pasa por sobre el dedo meñique y se sostiene con el pulgar por debajo. El cepillado de dientes se realiza hacia los lados, empezando por el derecho, después de mojar el miswâk.



ILUSTRACIÓN: 3



La boca se enjuaga hasta llenarse de agua usando la mano derecha. Sin embargo, si uno se encuentra ayunando, no se debe dejar entrar tanta agua por temor a que pueda ser tragada.



ILUSTRACIÓN: 4



El agua se deja entrar en las fosas nasales con la mano derecha, exhalando y limpiando con la mano izquierda. Aquellos que se encuentran ayunando no deben inhalar el agua cuidando no tragar.



ILUSTRACIÓN: 5



Se debe lavar toda la cara desde la frente, donde comienza el cabello, hasta por debajo del mentón; además de toda el área entre ambos lóbulos de las orejas.



ILUSTRACIÓN: 6



Después de reunir agua en la mano derecha, uno la deja fluir hacia el codo. El antebrazo derecho es lavado con la mano izquierda hacia el codo incluyéndolo, sin dejar ninguna zona seca.



ILUSTRACIÓN: 7



Después de reunir agua en la mano izquierda, uno la deja fluir hacia el codo. El antebrazo izquierdo es lavado con la mano derecha incluyéndo el codo, sin dejar ninguna zona seca.



ILUSTRACIÓN: 8



Se debe humedecer la mano derecha y pasarla sobre una cuarta parte de la cabeza, comenzando desde la línea del cabello.



ILUSTRACIÓN: 9



La parte interna de las orejas se deben frotar con el dedo índice mientras que detrás de las orejas se debe frotar con el pulgar.



ILUSTRACIÓN: 10



La zona de atrás del cuello se lava con la cara externa de los tres dedos de las manos que no son ni los dedos índices ni los pulgares. Las manos se deben dirigir hacia la zona frontal del cuello sin llegar al área debajo del mentón, sólo se deben pasar por debajo de las orejas y subir directamente hacia el rostro.



ILUSTRACIÓN: 11



La zona entre los dedos del pie derecho se lava con el dedo meñique de la mano izquierda, comenzando por el dedo pequeño del pie; y todo el pie es lavado incluyéndo los tobillos.



ILUSTRACIÓN: 12



El pie izquierdo se lava de la misma forma que el derecho, con la mano izquierda. Sin embargo, uno empieza a limpiar la zona entre los dedos del pie comenzando por el dedo más grande del pie.

ĠUSL (ABLUCIÓN RITUAL MAYOR)

Ġusl (baño ritual) consiste en lavar todo el cuerpo incluyendo el interior de la boca y de la nariz. Ġusl se hace obligatorio cuando se está en estado de Ÿanâbah (impureza mayor) causado por la eyaculación (un sueño húmedo o la salida de esperma), intimidad e incluso por Hayd (menstruación) o Nifâs (sangrado posparto).

ACCIONES FARD (OBLIGATORIAS) DEL ĠUSL

Las acciones Fard (obligatorias) del Ġusl son tres:

1. Lavar el interior de la boca,
2. Lavar dentro de la nariz,
3. Lavar el cuerpo completo.

ACCIONES SUNNAH DEL ĠUSL

1. Hacer la Niyyah (intención),
2. Pronunciar Basmalah (Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm),
3. Lavar las partes privadas primero,
4. Primero dejar caer agua sobre la cabeza tres veces, luego sobre el hombro derecho, después sobre el hombro izquierdo y luego sobre todo el cuerpo; y mientras se hace esto, se frota bien el cuerpo cada vez.

CÓMO REALIZAR ĠUSL

Ġusl, de acuerdo con la Sunnah, se realiza de la siguiente manera:

1. Primero, se hace la Niyyah (intención). Luego, se lavan por delante y detrás las partes privadas, aunque estas se encuentren limpias.

2. Se recita Basmalah (Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm) y se hace un Wudû completo tal como se haría para la Salâh. Si el agua se acumula bajo los pies, estos se deben lavar al final.

3. Se lleva mucha agua a la boca y a las fosas nasales para cumplir así con el lavado obligatorio del interior de la nariz y boca.

4. Primero se vierte agua sobre la cabeza tres veces, frotando la cabeza cada vez. Durante este periodo el agua debe alcanzar la base de la barba, el bigote y el cabello.

5. Se vierte agua tres veces sobre el hombro derecho frotando el cuerpo cada vez.

6. Luego se vierte agua sobre el hombro izquierdo frotando el cuerpo cada vez. Todo el cuerpo se frota de manera tal que no quede ningún lugar seco, incluyendo el ombligo.

ĠUSL Y LOS DIENTES CON CORONA

De acuerdo con el Madhhab (Escuela) Hanafî, es Fard (obligatorio) lavar la boca y dentro de las fosas nasales, ya que son consideradas como partes externas del cuerpo. Mientras que, de acuerdo con el Madhhab (Escuela) Shâfi'î es una acción Sunnah.

Si alguien tiene dientes con corona o tiene dientes empastados (tapaduras) el Ġusl (baño ritual) se considerará

completo con la limpieza de sus caras externas. Es obligatorio quitar el diente o los dientes si es que son removibles.

Esto se asemeja a la permisibilidad de poder frotar la mano húmeda (hacer masah) sobre vendajes o heridas. Tal como uno no necesita remover el vendaje sobre una herida y lavar la zona bajo el vendaje, la regla es la misma respecto de aquellos dientes con coronas o empastados.

RESPECTO DE LOS DIENTES EMPASTADOS (TAPADURAS)

Está permitido que un diente quebrado o con caries sea empastado o se le instale una corona. Sin embargo, no está permitido realizarse este tipo de procedimientos sólo por apariencia, sin ninguna necesidad.

De acuerdo con Imâm Muhammad Rahmatullâhi ‘Alayh, uno de los juristas del Madhhab Hanafî, está permitido fijar dientes sueltos con alambres de oro o utilizar una prótesis dental de oro reemplazando el diente que se ha extraído. Por el contrario, en la interpretación de Imâm A‘zam Abû Hanîfah Rahmatullâhi ‘Alayh no está permitido que se instalen coronas de oro en un diente, pero está permitido si es de plata. Imâm Abû Yûsuf Rahmatullâhi ‘Alayh, de acuerdo a una explicación específica, expresó una visión acorde con la de Imâm Muhammad Rahmatullâhi ‘Alayh. A este respecto, uno puede actuar de acuerdo con la opinión de Imâm Muhammad Rahmatullâhi ‘Alayh en cuanto a utilizar coronas dentales de oro. En este asunto,

sabios del Islâm han elaborado fatwâ (determinaciones legales) con base a las interpretaciones de ambos sabios (Imâmayn, es decir, Imâm Abû Yûsuf Rahmatullâhi 'Alayh e Imâm Muhammad Rahmatullâhi 'Alayh).

Adicionalmente, Shayju'l-Islâm 'Uryânizâdah, un sabio Otomano, dictó fatwâ en favor del empaste dental.

En Islâm, uno no puede declarar como permisible un asunto mientras no lo haga la Sharî'ah (Ley Islámica), sólo por "conveniencia". Sin embargo, uno no puede dificultar un asunto permisible diciendo que no es permisible.

TAYAMMUM

Tayammum (ablución seca) consiste en dar palmadas sobre tierra, arena o una sustancia similar dos veces, frotar con las manos el rostro primero, después de dar palmadas por segunda vez, frotar los antebrazos hasta los codos, después de hacer la Niyyah (intención). Tayammum se hace para reemplazar Wudû (ablución menor) o Ġusl (baño ritual) en la ausencia de agua o en las situaciones en que el agua no es usable.

ACTOS FARD (OBLIGATORIOS) DEL TAYAMMUM

Actos Fard (obligatorios) del Tayammum son dos:

1. Niyyah (intención),

2. Golpear con las palmas dos veces en tierra o en alguna sustancia similar y luego frotarlas sobre partes específicas del cuerpo (masah).

CÓMO REALIZAR EL TAYAMMUM

Si uno se ve enfrentado a alguna de las siguientes condiciones, hace la Niyyah (intención) y realiza el Tayammum sobre tierra o una sustancia similar para reemplazar el Wudû o el Ġusl:

Si uno no puede encontrar agua, o se encuentra agua pero alguna enfermedad podría empeorar si se la utiliza. También si uno se expone a un clima muy frío podría enfermarse seriamente si usa agua, o si no existe posibilidad de tener acceso al agua por temor a los enemigos, animales salvajes, etc.

Al hacer el Tayammum uno primero debe comenzar recitando el Isti'âdhah (A'ûdhu billâhi mina'sh-shaytâni'r-raÿîm) y Basmalah (Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm), luego golpear una vez la tierra, arena u otra sustancia similar y luego mover las palmas hacia adelante y atrás sobre ellos **(ILUSTRACIÓN: 1)**. Luego se golpean las manos una contra la otra para asegurarse que no hay demasiado polvo en las palmas **(ILUSTRACIÓN: 2)**. Frotar el rostro con ellas **(ILUSTRACIÓN: 3)**. Por segunda vez, golpea con las palmas la tierra, nuevamente moviéndolas de atrás hacia adelante y sacudiendo el polvo. Luego se debe frotar el brazo derecho hasta el codo **(ILUSTRACIÓN: 4-5)** y luego lo hace con el brazo izquierdo de la misma forma **(ILUSTRACIÓN: 6-7)**. Uno debe asegurarse que todo el antebrazo hasta el codo se frote apropiadamente.

Para mantener el tartîb (orden), primero se deben pasar las manos por el rostro y luego por los brazos sin interrupciones entre periodos de masah (frotar).

Mientras se realiza el Tayammum, también debe mover o retirar el reloj, brazalete o anillo para así frotar la zona debajo.



ILUSTRACIÓN: 1



Al hacer el Tayammum uno primero debe comenzar recitando Isti‘âdhah y Basmalah, luego golpear una vez la tierra, arena u otra sustancia similar moviendo las palmas hacia adelante y atrás.



ILUSTRACIÓN: 2



Se golpean las manos una contra la otra para sacudir el polvo de las palmas.



ILUSTRACIÓN: 3



Se limpia toda la cara como se haría en el Wudû (ablución), incluyendo los párpados y entre las cejas.



ILUSTRACIÓN: 4



Golpea con las palmas la tierra, moviéndolas de atrás hacia adelante. Golpea una mano contra la otra suavemente para sacudir el polvo de las palmas. Con la palma de la mano izquierda frota la cara exterior del antebrazo derecho desde las uñas hasta el codo, excluyendo el pulgar.



ILUSTRACIÓN: 5



Luego toma el antebrazo derecho por su cara interior desde el codo formando un círculo con el pulgar y el meñique y frota desde el codo hasta la muñeca (sobre la cara interior). Finaliza frotando la cara externa del pulgar derecho usando el pulgar izquierdo.



ILUSTRACIÓN: 6



Repite la acción de frotar, en esta ocasión usando la cara interior de la palma de la mano derecha sobre la parte exterior del antebrazo izquierdo, de la misma manera que se hace sobre el antebrazo derecho.



ILUSTRACIÓN: 7



Repite la acción de frotar, esta vez usando la mano derecha sobre la parte interior del antebrazo izquierdo, de la misma manera como se hace sobre el antebrazo derecho.

MASAH (FROTAR) SOBRE LOS JUFFAYN (CALCETINES DE CUERO)

Está legalmente permitido tanto para hombres como para mujeres frotar sobre los juffayn (calcetines de cuero) con las manos.

CONDICIONES NECESARIAS PARA EL MASAH (FROTAR)

1. Uno se debe poner los calcetines de cuero mientras se encuentra en estado de Wudû (ablución).

2. Los calcetines deben cubrir el pie incluyendo los tobillos y el talón y deben ser capaces de soportar una caminata de doce mil pasos (cerca de 5 kilómetros).

3. Los calcetines deben estar libres de cualquier abertura u orificio equivalente en tamaño a los tres dedos más pequeños del pie.

4. Los calcetines deben ser suficientemente gruesos como para mantenerse en una posición erguida cuando no se estén usando y deben ser resistentes al agua.

5. A quien se le haya amputado un pie; para que pueda utilizar calcetines de cuero, su pie debe ser de un largo de, a lo menos, tres dedos desde el talón. O sea, la longitud de la parte delantera del pie no debe ser más corta que el ancho de tres dedos. (Alguien a quien se le haya amputado el pie y sólo le quede el talón, no puede frotar por encima su otro pie que está saludable y en buena condición).

LA CANTIDAD DEL MASAH (FROTAR)

La cantidad obligatoria del masah (frotar) es equivalente al largo de tres dedos meñiques desde la parte frontal de cada calcetín de cuero. Sin embargo, es Sunnah el frotar hacia arriba de los calcetines de cuero desde el límite externo de los dedos de los pies con los dedos húmedos y separados de la mano.

COSAS QUE ANULAN EL MASAH

Cualquier cosa que anula el Wudû (ablución) también anula el masah (frotar). Sin embargo, si el plazo del masah no ha expirado, uno puede continuar frotando sobre los calcetines de cuero cuando hace Wudû.

1. Quitar los calcetines de cuero del pie,
2. Si penetra agua dentro del calcetín de cuero en la mayor parte de uno de los pies,
3. La expiración del periodo del masah.

LA DURACIÓN DEL MASAH

La persona que utiliza los calcetines de cuero tiene permitido frotar sobre ellos durante 24 horas, en el caso del Muqîm (residente) y 72 horas en el caso del Musâfir (viajero). El plazo para el masah solamente comienza después de que se rompe el Wudû que se hizo antes de comenzar a utilizar los calcetines de cuero.

MASAH SOBRE UN VENDAJE

Si cualquier extremidad o miembro de un Musulmán ha sido vendado a causa de una fractura, dislocación o una herida, sería dañino lavar el miembro herido durante el Wudû, entonces sólo se debe frotar sobre la porción más grande del vendaje. Si frotar sobre el miembro afectado causara daño, entonces no se debería frotar.

El masah sobre un vendaje no tiene un plazo específico como sí lo tiene el masah sobre los calcetines de cuero. Por ello, se puede frotar sobre el vendaje durante tanto tiempo como la razón de este permanezca. No es obligatorio ponerse el vendaje en estado de Wudû.

Es más, si el vendaje se abre o se cae o cuando se pone un segundo vendaje sobre el primero, no se necesita renovar el Masah.

SITUACIONES PARTICULARES DE LA MUJER

Existen tres condiciones que son particulares a las mujeres:

1. Hayd (menstruación),
2. Nifâs (sangrado posparto),
3. Istihâdah (sangrado uterino anormal).

1. Hayd (menstruación): Es el sangrado en ciertos periodos desde el útero de la mujer que ha llegado a la edad de madurez. El comienzo más precoz puede ser a la edad de nueve años y el término más tardío a los cincuenta y cinco años. La sangre que brota es llamada "sangre de hayd (menstruación)" y el estado es "estado de hayd (menstruación)".

2. Nifâs: Nifâs es la sangre del periodo de sangrado posparto, que brota desde los genitales de una mujer adulta luego de dar a luz a un bebé.

3. Istihâdah: Es la sangre que fluye desde los genitales de una mujer adulta durante un periodo menor de tres días o más de diez días durante su periodo de menstruación. La sangre que sale de una mujer después de 40 días de Nifâs (sangrado posparto) también es istihâdah. Esta clase de sangrado no impide que una mujer adulta realice su ayuno, su Salâh, etc. No es obstáculo para mantener relaciones sexuales. Una mujer adulta en estado de istihâdah realiza su Wudû al comienzo del tiempo de cada Salâh correspondiente. Este tipo de sangrado se asemeja al sangrado irregular de nariz.

• La menor duración de un periodo de Hayd (menstruación) es de tres días y tres noches, mientras que la mayor duración puede ser hasta de diez días y diez noches.

• El estado de pureza entre dos ciclos de menstruación es llamado Tuhur. La menor duración para Tuhur puede

ser de quince días, no habiendo un límite claro para su mayor duración.

• No hay un límite fijo para el periodo mínimo de sangrado posparto (Nifâs). La mayor duración es de 40 días desde el nacimiento del bebé. La duración del sangrado posparto (Nifâs) para una mujer que ha dado a luz gemelos o mellizos se calculará desde el nacimiento del primer bebé.

• Los días en los cuales la mujer no experimenta flujo de sangre durante su periodo serán considerados días de Hayd (menstruación). Por ejemplo, si durante el periodo más corto del ciclo de menstruación, que es de tres días, hay sangrado durante el primer día y el tercer día, mientras cesa durante el segundo, el segundo día también será considerado como un día de menstruación.

• El color del fluido debe tornarse a un blanco puro para considerar que el ciclo de menstruación se ha detenido. Siendo que el color normal de la menstruación es rojo, puede ser de un color terroso, sin color, verde, amarillo o negro.

• Los ciclos menstruales no son regulares en algunas mujeres adultas. Por ejemplo, una mujer puede menstruar durante seis días en un mes y durante cinco el siguiente. En este caso, ella debe hacer Ġusl (baño ritual) el quinto día cuando cesa el sangrado menstrual, puede realizar su Salâh o ayunar; sin embargo, a modo de precaución, no debe mantener intimidad con su esposo hasta que su periodo del ciclo usual haya terminado.

• Los ciclos menstruales son regulares en algunas mujeres adultas. Por ejemplo, pueden menstruar por seis, siete o nueve días cada mes. Así, el ciclo menstrual que ocurre una vez es fijo para ser regular. De la misma forma, si la duración del periodo de menstruación de una niña, inicialmente, es de siete días y luego su flujo menstrual se detiene, la duración de su ciclo menstrual se fijará en siete días y será considerado regular.

• Por el contrario, el ciclo menstrual regular de algunas mujeres puede cambiar periódicamente. Para poder decir que el ciclo menstrual de una persona ha cambiado, debe haber pasado por dos ciclos sucesivos, con diferentes duraciones respecto del ciclo usual. Por ejemplo, si una mujer cuyo ciclo menstrual regular es de seis días y sucede que tiene dos periodos sucesivos de ocho días, entonces la duración de su ciclo se considerará de ocho días.

ACTOS PROHIBIDOS DURANTE LA MENSTRUACIÓN Y EL SANGRADO POSPARTO

1. Realizar Salâh: Una mujer adulta en estado de Hayd (menstruación) o Nifâs (sangrado posparto) no tiene permitido realizar Salâh. Estas Salâhs (oraciones) que no son realizadas durante estos periodos no deben recuperarse posteriormente (como Qadâ). Ella no tiene permitido realizar Saÿdah At-Tilâwah (postración de la recitación) o Saÿdah Ash-Shukr (postración de agradecimiento). Sin embargo,

si desea, puede realizar Tasbîhât tal como “Astaġfirullâh, SubhânAllâh ,Alhamdulillâh”, durante el tiempo prescrito para la Salâh.

2. Ayunar (Sawm): Una mujer Musulmana adulta en tal estado no tiene permitido ayunar. De todos modos, los días de ayuno perdidos durante el mes de Ramadân serán recuperados después (como Qadâ).

3. Leer o Recitar el Noble Qur’ân: Una mujer adulta en tal estado sólo tiene permitido leer Âyât (versículos) de Dhikr (Recuerdo de Allâh), Thanâ (Alabanzas a Allâh) y Du‘âs (Súplicas) con la condición que ella los lea con intención de Dhikr, Thanâ y Du‘â. Sin embargo, no puede recitar Âyât (versículos) que revelan Ahkâm (Ordenes) o Ajbâr (Noticias) incluso si su intención es suplicar a Allâh, alabar a Allâh o recordar a Allâh.

4. Tocar el Noble Qur’ân (incluso una Âyah [versículo]): Una mujer Musulmana adulta en este estado no tiene permitido tocar una Âyah (versículo) del Qur’ân, incluso si ésta se encuentra en un pedazo de papel, trozo de tela o en un muro. Sin embargo, puede tocarlo si la Âyah se encuentra dentro de una caja o estuche que no tiene pegamento o costuras. Es fuertemente reprobable (Makrûh Tahrîmî) tocar una Âyah del Noble Qur’ân incluso con las mangas de su vestido.

5. Entrar en el Masÿid (Mezquita).

6. Hacer Tawâf (circunvalar) alrededor de la Ka‘bah Sagrada.

7. Tener intimidad con su esposo.

8. El esposo de tal mujer no debe tocar su cuerpo desnudo entre el ombligo y la rodilla con intención de relaciones íntimas.

PURIFICACIÓN DE NAŸÂSAH (SUCIEDAD)

El segundo requisito para la Salâh (oración) es estar libre de Naÿâsah (suciedad). Los Musulmanes deben limpiar de toda suciedad que impide realizar Salâh su cuerpo y su ropa, así como el lugar en el cual la Salâh (oración) se va a llevar a cabo.

Naÿâsah es de dos clases:

1. Naÿâsah Al-Ġalîẕah (Suciedad Grave):

- Excremento y orina,

- Estiércol, orina o saliva de animales cuya carne está prohibido comer según la Sharî‘ah,

- Excremento de aves, es decir pollos, patos y gansos,

- Sangre, pus, manî (semen), madhî (fluido preseminal), wadî (fluido después de orina o cuando se cargan objetos pesados), gran cantidad de vómito, vino y otras bebidas intoxicantes prohibidas.

Una cantidad de cualquier suciedad sólida de más de 3.2 gramos y una cantidad de cualquier suciedad líquida que sea tanto o más grande que la palma de la mano, hace que no sea posible realizar la Salâh. Uno debe estar

limpio de todas estas suciedades, ya sea que estén presentes en un solo punto o en varios puntos.

2. Naÿâsah Al-Jafîfah (Suciedad Ligera): Orina de caballos, el excremento de aquellos animales, domésticos o salvajes, cuya carne está permitido comer según la Sharî'ah, y el excremento de pájaros cuya carne no está permitido comer es considerado como suciedad menor. La suciedad menor que cubre más de una cuarta parte de una extremidad o de la ropa no permite realizar la Salâh.

ISTINŸÂ, ISTINQÂ, ISTIBRÂ

Istinÿâ es la limpieza de las partes privadas después de orinar o defecar.

Istinqâ es una forma de Istinÿâ más amplia. Es limpiar primero la suciedad con algún material apto y luego lavar con agua y secar las partes privadas.

Istibrâ es la acción por la cual un hombre Musulmán se asegura de que la orina termine de salir desde su órgano genital después de haber orinado. Esto se puede hacer masajeando el órgano masculino, tosiendo, caminando algunos pasos o inclinándose hacia un lado.

SATR AL-'AWRAH (CUBRIR LAS PARTES PRIVADAS)

El tercer requisito para realizar la Salâh es Satr Al-'Awrah (cubrir las partes privadas). Incluye aquellas partes del cuerpo que está prohibido mostrar y ser vistas por otros. En el caso de los hombres, las partes privadas

son aquellas partes del cuerpo entre el ombligo y las rodillas, mientras que en el caso de la mujer es todo el cuerpo excepto las manos hasta las muñecas, los pies hasta los tobillos y el rostro.

ISTIQBÂL AL-QIBLAH (UBICARSE EN DIRECCIÓN HACIA LA SAGRADA KA‘BAH)

El cuarto requisito para la Salâh es Istiqbâl Al-Qiblah (orientarse hacia la Sagrada Ka‘bah). Aquellos que se encuentran en Makkah Al-Mukarramah y pueden ver la Ka‘bah deben enfrentar directamente la Ka‘bah. Aquellos que no tienen la posibilidad de ver la Ka‘bah pues se encuentran lejos, deben ubicarse en dirección hacia la Sagrada Ka‘bah.

WAQT (EL TIEMPO)

El quinto requisito para la Salâh es Waqt (el tiempo); es decir, realizar cada Salâh al comienzo de su debido tiempo. Cualquier Salâh realizada antes de su debido tiempo será como si no se hubiese realizado. Los tiempos para la Salâh son calculados por horarios preparados para cada ciudad.

AWQÂT AL-MAKRÛHAH (TIEMPOS REPROBABLES PARA LA SALÂH)

Hay tres periodos de tiempo en los que la Salâh, legalmente, no se realiza:

1. Inmediatamente después de la salida del sol (Por ejemplo, en Turquía, desde la salida del sol hasta 40-50 minutos después),

2. Al mediodía, cuando el sol alcanza su cénit hasta la Salâh Az-Zuhr (Por ejemplo, cerca de 20 minutos en Turquía).

3. Antes de que el sol se esconda, dentro de los 45 minutos antes de la Salâh Al-Maġrib, durante este tiempo sólo las rak‘ahs Fard (obligatorias) de la Salâh Al-‘Asr se pueden realizar.

Durante estos tres periodos de tiempo, las siguientes Salâhs no se pueden ofrecer: Aquellas Salâhs (oraciones) previas que no se hayan realizado a su debido tiempo (Qadâ Salâh), Wâÿib Salâh (oraciones necesarias), y Ÿanâzah Salâh (oración fúnebre) del Mayyit (fallecido) que haya sido preparado para la sepultura antes de los tiempos Makrûh (reprobables).

Aún más, no está permitido realizar Saÿdah At-Tilâwah (prosternación con ocasión de recitar u oír

aquellos versículos del Sagrado Qur'ân que requieren de una postración) dentro de los tiempos Karâhah (reprobable). Si se realiza una Saÿdah At-Tilâwah dentro de un tiempo reprobable, uno debe repetirla más tarde. Adicionalmente, tampoco es permitido realizar cualquier Salâh Nâfilah (oración voluntaria) dentro de estos tiempos. Sin embargo, si uno lo realiza, no es necesario que sea repetido.

Está permitido leer y recitar el Sagrado Qur'ân y ocuparse en Dhikrullâh (Recuerdo de Allâh) durante estos tiempos reprobables.

Desde el comienzo del tiempo para la Salâh Al-Faÿr (oración del alba) hasta la salida del sol, con la excepción de las rak'ahs sunnah de la Salâh Al-Faÿr, y desde el tiempo para Salâh Al-'Asr (oración de la tarde) hasta la puesta del sol, es makrûh (reprobable) realizar cualquier Salâh Nâfilah (oración voluntaria).

ADHÂN E IQÂMAH

Hacer el Adhân para una Salâh Fard (obligatoria) es una Sunnah Al-Mu'akkadah, cercano al estatus de acción Wâÿib (necesario). El comienzo del tiempo de una Salâh es anunciado por medio del Adhân. El Adhân es realizado cinco veces al día, dado que hay cinco Salâhs Fard (obligatorias) al día.

El Adhân consta de las siguientes palabras:

اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ. اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ. اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ.

اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللّٰهِ. اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللّٰهِ.

حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ. حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ.

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ. حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ.

اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ.

Allâhu Akbar Allâhu Akbar.
Allâhu Akbar Allâhu Akbar.
Ash-hadu an lâ ilâha illAllâh.
Ash-hadu an lâ ilâha illAllâh.
Ash-hadu anna Muhammadan Rasûlullâh.
Ash-hadu anna Muhammadan Rasûlullâh.
Hayya ‘ala’s-Salâh, Hayya ‘ala’s-Salâh.
Hayya ‘ala’l-Falâh, Hayya ‘ala’l-Falâh.
Allâhu Akbar, Allâhu Akbar. Lâ ilâha illAllâh.

En el Adhân para la Salâh Faÿr (oración del alba), la expresión de “As-Salâtu jayrun mina’n-nawm” se añade dos veces después de la segunda recitación de “Hayya ‘ala’l-Falâh”.

Iqâmah es como el Adhân, con la adición de “Qad qâmati’s-Salâh” dos veces, después de la segunda recitación de “Hayya ‘ala’l-Falâh”.

Es mejor realizar ambos, Adhân e Iqâmah para cualquier Salâh realizada en casa u otro lugar conveniente lejos de casa. El Adhân no puede hacerse antes del comienzo del tiempo establecido. El Adhân no es sunnah de los tiempos de las Salâhs, es sunnah de las Salâhs mismas. Por ello, es sunnah hacer ambos llamados tanto Adhân como Iqâmah para aquellas Salâhs Qadâ (oraciones perdidas) también.

Es makrûh (reprobable) que una persona ignorante o un fâsiq (pecador, desviado) realicen el Adhân. Es permisible (ÿâ’iz) para un niño varón, que es capaz de distinguir el bien del mal y lo correcto de lo incorrecto, realizar el Adhân.

Las mujeres musulmanas no tienen permitido realizar el Adhân. Las últimas letras de las últimas palabras de cada una de las frases en el Adhân y el Iqâmah son recitadas con Ÿazm (sin vocal de una consonante final).

Mientras el Mu’adhdhin (quien recita el Adhân) hace el Adhân, uno debe escuchar con el mayor respeto y debe repetir las palabras del Takbîr y la Shahâdah (Ash-hadu an lâ ilâha illAllâh, Ash-hadu anna Muhammadan Rasûlullâh).

Luego de completarse el Adhân, uno debe recitar la siguiente du‘â (súplica):

اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ
اٰتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ
وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِى وَعَدْتَهُ
اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۞

“Allâhumma Rabba hâdhihi’d-da‘wati’t-tāmmah, wa’s-salâti’l-qâ’imah. Âti Muhammadani’l-wasîlata wa’l-fadîlata, wa’b‘athhu Maqâman Mahmûdani’lladhî wa‘adtah. Innaka lâ tujlifu’l-mî‘âd”.[5]

NIYYAH (LA INTENCIÓN)

El sexto requisito de la Salâh es la Niyyah (intención). Es tener intención de realizar una Salâh en particular para la complacencia de Allâh Ta‘âlâ y saber cuál es la Salâh que se va a realizar.

Niyyah se hace en silencio en el corazón. También se puede hacer pronunciándola con la lengua mientras se

[5] Interpretación: ¡Oh Allâh! El Señor de esta perfecta llamada y de esta Salâh que se va a realizar, otorga a Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam el favor del Wasîlah (un elevado lugar en el Ÿannah) y Fadîlah (excelencia). Y elévalo al Maqâm Al-Mahmûd (El Rango Alabado) que Tú le prometiste. Sin duda, Tú nunca rompes Tu promesa.

está consciente en el corazón. Si Niyyah se hace sólo por la lengua, sin conciencia en el corazón, esa Niyyah no es válida. Respecto de la Niyyah, Imâm Rabbânî Quddisa Sirruh dijo lo siguiente: "La Niyyah realizada sólo diciendo palabras con la lengua no es válida, a menos que se tenga una conciencia total tanto en la mente como en el corazón. Porque mucha gente es negligente con la Niyyah en el corazón haciendo la intención diciendo palabras con la lengua teniendo la mente distraída. Por ello, es necesario realizar la intención con el corazón y no sólo repitiendo palabra con la lengua. Uno debe hacer una intención específica para Salâhs Fard, 'Îd o Witr".[6] Por ejemplo, ''He tenido la intención de realizar Salâh Faÿr de hoy, o Salâh Ÿumu'ah, o Salâh Witr, o Salâh 'Îd.''

Por otra parte, para las Salâhs Nâfilah (oraciones opcionales), es suficiente con la intención "de realizar Salâh".

ARKÂN (PILARES) DE LA SALÂH

Arkân (Pilares) de la Salâh son seis:

1. Takbîr Al-Iftitâh
2. Qiyâm,
3. Qirâ'ah,
4. Rukû',
5. Saÿdah,
6. Qa'dah Al-Âjirah.

---

[6] Maktûbât Ash-Sharîfah de Imâm Rabbânî Quddisa Sirruh, Volumen 1 - La Carta Número 186

TAKBÎR AL-IFTITÂH (COMENZAR LA SALÂH DICIENDO ALLÂHU AKBAR)

El primer pilar de la Salâh es Takbîr Al-Iftitâh; que es comenzar la Salâh diciendo Allâhu Akbar. No es permisible (ÿâ'iz) alargar la primera sílaba como diciendo "Aa-allâhu" en la recitación del Takbîr. Quien comete este error no ha comenzado la Salâh. Si uno comete este error en la Salâh, su Salâh es inválido.

QIYÂM (ESTAR DE PIE)

El segundo pilar de la Salâh es Qiyâm, o sea, estar de pie. Qiyâm es necesario en las Salâhs Fard (obligatorias) y Wâÿib (necesarias). Un musulmán que es capaz de ponerse de pie no tiene permitido realizar estas Salâhs estando sentado.

QIRÂ'AH (RECITACIÓN DEL QUR'ÂN)

El tercer pilar de la Salâh es Qirâ'ah. Es requerido que el Musallî (quien realiza la Salâh) recite una cantidad de Âyât (versículos) del Qur'ân a un tono tal que pueda oírse a sí mismo.

Qirâ'ah es fard (obligatorio) en cada rak'ah de la Salâh Al-Witr, en las Salâhs Nâfilah (oraciones voluntarias) y en cada rak'ah de las Salâhs Fard (oraciones obligatorias) que consisten en dos rak'ahs (ciclos), y en las dos primeras rak'ahs de las Salâhs Fard que consisten en cuatro rak'ahs.

La cantidad o longitud fard (obligatoria) de recitación es de tres Âyât (versículos) cortos o una Âyah (versículo) tan largo como tres Âyât (versículos) cortos.

ALGUNAS SÛRAHS Y ÂYÂT RECITADAS EN LA SALÂH

Guía para Leer Sûrahs y Du‘âs Correctamente con su Transliteración:

â : Pronunciado con la boca vacía y una prolongación como en “Bismillâhi”

â : Pronunciado con la boca llena y una prolongación como en “Ta‘**â**mi, yusr**â**”

û : Pronunciado con la boca vacía y una prolongación tal como en “Innahû, lahû”.

û : Pronunciado con la boca llena y una prolongación tal como en “R**û**hu”

î : Pronunciado con la boca vacía y con una prolongación tal como en “Hamîdun, ‘ilmihî”

î : Pronunciado con la boca llena y con una prolongación como en “Rah**î**mu, mustaq**î**mu”

Signos de prolongación:

â-û-î (indica un tiempo de vocal), **â̄-û̄-î̄** (indica cuatro tiempo de vocal)

’ : (ء) Hamza. Ejemplo “Lâ ta’judhuhû, bi shay’in”.

‘ : (ع) ‘Ayn. Ejemplo “Iyyâka na‘budu wa iyyâka nasta‘în”.

Ġ : (غ) Ġayn. Ejemplo “Ġayri, faraġta”.

S : (ص) Sâd. Ejemplo “SallAllâhu, sadrak”.

D : (ض) Dâd. Ejemplo “Anqada, tadlîl, fadîlata”.

T : (ط) Ti. Ejemplo “yuhîtûna, tayran”.

Ÿ : (ج) Ÿîm. Ejemplo “Alam yaÿ‘al, bi hiÿâratin”.

H : (ح) Ha. Ejemplo “Hamîdun, Rahîmu”.

J : (خ) Ja. Sale desde la garganta. Ejemplo “Jalfahum, Jawf”.

Th : (ث) Tha. Sonido interdental. Ejemplo “Kawthar, thanâ’uk”.

Dh : (ذ) Dhâl. Sonido interdental. Ejemplo “Alladhî, A‘ûdhu”.

Z : (ظ) Zi. Sonido interdental. Ejemplo “‘Azîm, zahrak”.

SÛRAH FÂTIHAH ASH-SHARÎFAH

اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ   بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَۙ ۞ اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِۙ ۞

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِۜ ۞ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُۜ ۞

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَۙ ۞ صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ

عَلَيْهِمْۙ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّٓالِّينَ ۞

اٰمِينَ

Transliteración:

A'ûdhu billâhi mina'sh-shaytâni'r-raÿîm.

Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm.

Al-hamdu lillâhi Rabbi'l-'âlamîn. Ar-Rahmâni'r-Rahîm. Mâliki yawmi'd-dîn. Iyyâka na'budu wa iyyâka nasta'în. Ihdina's-Sirâta'l-Mustaqîm. Sirâtalladhîna an'amta 'a-layhim. Ġayri'l-maġdûbi 'alayhim wa la'd-dā̄llîn.[7] Âmîn

[7] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

Todas las alabanzas y agradecimientos son para Allâh, el Señor y el Sustentador de los mundos, el Misericordioso, el Compasivo, Único Dueño del Día de la Retribución. Sólo a Ti adoramos, y sólo a Ti pedimos ayuda. Guíanos por el camino recto, el camino de aquellos que has otorgado Tu Gracia, y no el de aquellos que son motivo de Tu ira y ni el de los extraviados.

ÂYAH AL-KURSÎ

بِسْــمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اَللّٰهُ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَۚ اَلْحَيُّ الْقَيُّومُۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌۜ
لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِۜ مَنْ ذَا الَّذ۪ي
يَشْفَعُ عِنْدَهُٓ اِلَّا بِاِذْنِه۪ۜ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْد۪يهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْۚ
وَلَا يُح۪يطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِه۪ٓ اِلَّا بِمَا شَٓاءَۚ وَسِعَ
كُرْسِيُّهُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَۚ وَلَا يَؤُ۫دُهُ حِفْظُهُمَاۚ
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظ۪يمُ ۞

Transliteración:

Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm.

Allâhu lā̃ ilâha illâ Huwa'l-Hayyu'l-Qayyûm. Lâ ta'judhuhû sinatun wa lâ nawm. Lahû mâ fi's-samâwâti wa mâ fi'l-ard. Man dhalladhî yashfa'u 'indahū̃ illâ bi'idhnih. Ya'lamu mâ bayna aydîhim wa mâ jalfahum wa lâ yuhîtûna bishay'in min 'ilmihī̃ illâ bimâ shā̃'a. Wasi'a kursiyyuhu's-samâwâti wa'l-ard. Wa lâ ya'ûduhû hifzuhumâ wa Huwa'l-'Aliyyu'l-'Azîm.[8]

[8] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

SÛRAH AL-INSHIRÂH

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَۙ ۝ وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ۝

اَلَّذٖٓى اَنْقَضَ ظَهْرَكَۙ ۝ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَؕ ۝

فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًاۙ ۝ اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًاؕ ۝

فَاِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْۙ ۝ وَاِلٰى رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

Transliteración:

Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm.

Alam nashrah laka sadrak. Wa wada'nâ 'anka wizrak. Alladhī̂ anqada zahrak. Wa rafa'nâ laka dhikrak. Fa inna ma'a'l-'usri yusrâ. Inna ma'a'l-'usri yusrâ. Fa idhâ faraġta fansab. Wa ilâ Rabbika farġab.[9]

¡Allâh! Lâ ilâha illâ Huwa (No hay más ilâh que Él)(No existe nada ni nadie con derecho a ser adorado excepto Él), el Viviente (Eterno), el Sustentador de (toda) la existencia. Ni la somnolencia ni el sueño se apoderan de Él. A Él pertenece todo cuanto hay en los cielos y la tierra. ¿Quién podrá interceder ante Él si no es con Su permiso?. Él conoce lo que hay ante ellos y lo que hay tras ellos (Él conoce el pasado y el futuro de ellos). Mientras que ellos no abarcan nada de Su Conocimiento, excepto lo que Él quiere. Su Kursî (Trono) se extiende sobre los cielos y la tierra, y su conservación no le resulta onerosa. Él es el Sublime, el Grandioso.

[9] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

SÛRAH AL-FÎL

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحَابِ الْفِيلِۜ ۝ اَلَمْ يَجْعَلْ
كَيْدَهُمْ فٖى تَضْلٖيلٍۙ ۝ وَاَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا اَبَابٖيلَۙ ۝ تَرْمٖيهِمْ
بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجّٖيلٍۙ ۝ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَاْكُولٍ ۝

Transliteración:

Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm.

Alam tara kayfa fa'ala Rabbuka bi ashâbi'l-fîl. Alam yaÿ'al kaydahum fî tadlîl. Wa arsala 'alayhim tayran abâbîl. Tarmîhim bi hiÿâratin min siÿÿîl. Fa ÿa'alahum ka'asfin ma'kûl.[10]

¿Acaso no te hemos abierto el pecho? ¿Y liberado de la carga que agobiaba tu espalda y elevado tu recuerdo (reputación)? En verdad, con la dificultad hay facilidad. Ciertamente, con la dificultad (vendrá) la facilidad. Por ello, cuando estés libre (cuando hayas terminado tu deber), mantente diligente (con la adoración y otros deberes). Y a tu Rabb (Señor) anhela.

[10] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

(Oh Amado) ¿Acaso no has visto cómo obró tu Rabb (Señor) con la gente del elefante? ¿No has visto cómo desbarató su artimaña? Y envió sobre ellos bandadas de aves, que les arrojaron piedras de arcilla. Y Él los dejó como heno carcomido.

SÛRAH AL-QURAYSH

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

لِاِيلَافِ قُرَيْشٍۙ ❁ اِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَٓاءِ وَالصَّيْفِۚ ❁

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِۙ ❁ اَلَّذ۪ٓي اَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ

وَاٰمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ❁

Transliteración:

Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm.

Li îlâfi Quraysh. Îlâfihim rihlata'sh-shitā̂'i wa's-sayf. Falya'budû Rabba hâdha'l-Bayt. Alladhī̂ at'amahum min ÿû'in wa âmanahum min jawf.[11]

---

[11] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

(Es una enorme Gracia y Protección de Allâh), por el pacto de los Quraysh. (Hicimos) pacto relativo al viaje de la caravana de invierno y verano. Así pues, que adoren y agradezcan al Rabb (Señor) de esta Casa, Quien les ha alimentado contra el hambre y les ha dado seguridad frente al temor.

SÛRAH AL-MÂ‘ÛN

بِسْــمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَرَاَيْتَ الَّذٖى يُكَذِّبُ بِالدِّينِۜ ۞ فَذٰلِكَ الَّذٖى يَدُعُّ الْيَتٖيمَۙ ۞

وَلَا يَحُضُّ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكٖينِۜ ۞

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلّٖينَ ۞ اَلَّذٖينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَۙ ۞

اَلَّذٖينَ هُمْ يُرَاؤُنَۙ ۞ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۞

Transliteración:

Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm.

Ara’aytalladhî yukadhdhibu bi’d-dîn. Fadhâlikalladhî yadu‘‘u’l-yatîm. Wa lâ yahuddu ‘alâ ta‘âmi’l-miskîn. Fawaylun lil-musallîn. Alladhîna hum ‘an salâtihim sâhûn. Alladhîna hum yurâ’ûna wa yamna‘ûna’l-mâ‘ûn.[12]

---

[12] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

¿Has visto a quién niega la Religión? Es el mismo quien rechaza violentamente al huérfano, y no anima a alimentar al necesitado. ¡Ay de los que realizan la Salâh (oración), y que son negligentes con su Salâh (oración), y que (sólo hacen el bien) para ser vistos, y niegan (dar)(incluso) la ayuda imprescindible.

SÛRAH AL-KAWTHAR

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اِنَّٓا اَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَۜ ۞ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْۜ ۞

اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ ۞

Transliteración:

Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm.

Innā̄ a'taynâka'l-Kawthar. Fasalli li Rabbika wanhar. Inna shâni'aka huwa'l-abtar.[13]

[13] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

En verdad, te hemos agraciado (¡Oh Amado Profeta!) con Kawthar (Abundancia o un río en el Ÿannah [Paraíso]). Así pues, haz Salâh a tu Rabb (Señor) y ofrece sacrificios. Ciertamente, es quien te odia el privado de posteridad.

SÛRAH AL-KÂFIRÛN

بِسْــــمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

قُلْ يَٓا اَيُّهَا الْكَافِرُونَۙ ۝ لَٓا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَۙ ۝

وَلَٓا اَنْتُمْ عَابِدُونَ مَٓا اَعْبُدُۚ ۝ وَلَٓا اَنَا۬ عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْۙ ۝

وَلَٓا اَنْتُمْ عَابِدُونَ مَٓا اَعْبُدُۜ ۝ لَكُمْ د۪ينُكُمْ وَلِيَ د۪ينِ ۝

Transliteración:

Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm.

Qul yā̂ ayyuha’l-kâfirûn. Lā̂ a‘budu mâ ta‘budûn. Wa lā̂ antum ‘âbidûna mā̂ a‘bud. Wa lā̂ ana ‘âbidun mâ ‘abadtum. Wa lā̂ antum ‘âbidûna mā̂ a‘bud. Lakum dînukum wa liya dîn.[14]

---

14 Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

Di (Oh Querido): ¡Oh, kâfirûn (incrédulos)!, no adoro lo que ustedes adoran, ni adoran ustedes a Quien yo adoro. Y jamás adoraré lo que ustedes adoran ni adorarán ustedes a Quien yo adoro. Para ustedes su religión y para mí mi Religión.

SÛRAH AN-NASR

بِسْــمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اِذَا جَٓاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُۙ ۝ وَرَاَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ

ف۪ي د۪ينِ اللّٰهِ اَفْوَاجًاۙ ۝ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُۜ

اِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

Transliteración:

Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm.

Idhâ ÿā̂’a nasrullâhi wa’l-fath. Wa ra’ayta’n-nâsa yadjulûna fî dînillâhi afwâÿâ. Fasabbih bi hamdi Rabbika wastaġfirhu innahû kâna tawwâbâ.[15]

[15] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

Cuando llegue el socorro de Allâh y la victoria, y veas a la gente entrar por grupos en la religión de Allâh. Entonces, glorifica a tu Rabb (Señor) con hamd (alabanza), y pide Su perdón. Ciertamente, Él siempre acepta el arrepentimiento. (Él es Indulgente).

SÛRAH AL-MASAD (TABBAT)

بِسْــمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

تَبَّتْ يَدَٓا اَب۪ى لَهَبٍ وَتَبَّۜ ۞ مَٓا اَغْنٰى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَۜ ۞

سَيَصْلٰى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍۚ ۞ وَامْرَاَتُهُۜ حَمَّالَةَ الْحَطَبِۚ ۞

ف۪ى ج۪يدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ ۞

Transliteración:

Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm.

Tabbat yadâ̄ ’abî lahabin watabb. Mâ̄ ’aġnâ ‘anhu mâluhû wamâ kasab. Sayaslâ nâran dhâta lahab. Wamra’atuhû hammâlata’l-hatab. Fî ÿîdihâ hablun min masad.[16]

---

[16] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

¡Perezcan las dos manos de Abû Lahab, y perezca él! No le servirá de nada su riqueza ni todo lo que ha adquirido. Entrará en un fuego llameante, y su mujer (también), la acarreadora de leña, llevando a su cuello una cuerda de fibras.

SÛRAH AL-IJLÂS

بِسْــمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۚ ۞ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ۚ ۞ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۙ ۞

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ ۞

Transliteración:

Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm.

Qul HuwAllâhu Ahad. Allâhu’s-Samad. Lam yalid wa lam yûlad. Wa lam yakun lahû kufuwan ahad.[17]

[17] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

Di (¡Oh Querido!): Él es Allâh, Uno. Allâh es Samad (el Absoluto, Independiente de toda necesidad). No ha engendrado ni ha sido engendrado. Y no hay nada ni nadie que sea semejante a Él.

SÛRAH AL-FALAQ

بِسْــمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِۙ ❁ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَۙ ❁

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَۙ ❁ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِى الْعُقَدِۙ ❁

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ❁

Transliteración:

Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm.

Qul a'ûdhu bi Rabbi'l-falaq. Min sharri mâ jalaq. Wa min sharri ġâsiqin idhâ waqab. Wa min sharri'n-naffâthâti fi'l-'uqad. Wa min sharri hâsidin idhâ hasad.[18]

[18] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

Di (¡Oh Querido!): Me refugio en el Rabb (Señor) del alba, de todo el mal de lo que Él ha creado, y del mal de la oscuridad de la noche cuando se extiende, y del mal de aquellos que soplan en los nudos, y del mal del envidioso cuando envidia.

SÛRAH AN-NÂS

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِۙ ۝ مَلِكِ النَّاسِۙ ۝

اِلٰهِ النَّاسِۙ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِۙ ۝

اَلَّذٖى يُوَسْوِسُ فٖى صُدُورِ النَّاسِۙ ۝

مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ ۝

Transliteración:

Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm.

Qul a'ûdhu bi Rabbi'n-nâs. Maliki'n-nâs. Ilâhi'n-nâs. Min sharri'l-waswâsi'l-jannâs. Alladhî yuwaswisu fî sudûri'n-nâs. Mina'l-ÿinnati wa'n-nâs.[19]

---

[19] Traducción: En el nombre de Allâh, el Absolutamente Compasivo, el Especialmente Misericordioso.

Di (¡Oh Querido!): Me refugio en el Rabb (Señor) de los seres humanos, el Rey de los seres humanos, el Ilâh (Dios) de los seres humanos, del mal del susurrador (satán) que se escabulle, que susurra en los pechos de los seres humanos, entre los ÿinn (genios) y entre los seres humanos.

ALGUNAS DU‘ÂS (SÚPLICAS) RECITADAS EN LA SALÂH

TAKBÎR Y SUBHÂNAKA (THANÂ)

اَللّٰهُ اَكْبَرُ

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ

وَتَعَالٰى جَدُّكَ (وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ) وَلَا اِلٰهَ غَيْرُكَ ۞

Transliteración:

Allâhu Akbar.

SubhânakAllâhumma wa bi hamdik. Wa tabârakasmuk. Wa ta‘âlâ ÿadduk. (Wa ÿalla thanā̂’uk)[20] Wa lâ ilâha ġayruk.[21]

---

[20] “Wa ÿalla thanā̂’uk” sólo se recita en la Salâh Ÿanâzah (oración fúnebre).

[21] Traducción: Allâh es el Más Grande. ‘‘Glorificado seas Tú, ¡Oh Allâh! La alabanza es para Ti. Alabado es Tu Nombre. Y Altísima es Tu Grandeza, (Que elevada sea Tu Gloria), y no hay nadie digno de adoración excepto Tú.”

AT-TAHIYYÂT

اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ

اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِينَ

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ۞

Transliteración:

(Recitada sin Basmalah Ash-Sharîfah)

At-tahiyyâtu lillâhi wa’s-salawâtu wa’t-tayyibât. As-salâmu ‘alayka ayyuha’n-Nabiyyu wa rahmatu-llâhi wa barakâtuh. As-salâmu ‘alaynâ wa ‘alâ ‘ibâdi-llâhi’s-sâlihîn. Ash-hadu an lâ ilâha illAllâh wa ash-hadu anna Muhammadan ‘abduhû wa Rasûluh.[22]

[22] Traducción: Toda clase de adoración (‘ibâdah) verbal, física o financiera pertenece a Allâh. Que la paz, la misericordia y bendiciones de Allâh sean contigo, Oh Profeta. La Paz sea con nosotros y con los rectos siervos de Allâh. Atestiguo que no hay nadie digno de adoración excepto Allâh. Y atestiguo que Muhammad es Su Siervo y Su Profeta.

SALAWÂT ASH-SHARÎFAH PARA RECITAR DESPUÉS DE AT-TAHIYYÂT

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ
عَلٰى اِبْرَاهِيمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرَاهِيمَ اِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ۞

Transliteración:

Allâhumma salli ‘alâ Muhammadin wa ‘alâ âli Muhammad. Kamâ sallayta ‘alâ Ibrâhîma wa ‘alâ âli Ibrâhîm. Innaka Hamîdun Maÿîd.[23]

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ
عَلٰى اِبْرَاهِيمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرَاهِيمَ اِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ۞

Transliteración:

Allâhumma bârik ‘alâ Muhammadin wa ‘alâ âli Muhammad. Kamâ bârakta ‘alâ Ibrâhîma wa ‘alâ âli Ibrâhîm. Innaka Hamîdun Maÿîd.[24]

---

[23] Traducción: “¡Oh Allâh! Envía gracia y honor a Muhammad y a la familia de Muhammad, así como Tú le otorgaste gracia y honor a Ibrâhîm y a la familia de Ibrâhîm. Ciertamente Tú eres el Alabado y Glorificado.”

[24] Traducción: “¡Oh Allâh! Envía bendiciones (bendice) a Muhammad y a la familia de Muhammad, así como Tú has bendecido a Ibrâhîm y a la familia de Ibrâhîm. Ciertamente Tú eres el Alabado y Glorificado.”

LAS DU‘ÂS (SÚPLICAS) PARA RECITAR DESPUÉS DE <u>S</u>ALAWÂT ASH-SHARÎFAH

رَبَّنَا اٰتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۞

Transliteración:

Rabbanā ’âtinâ fi’d-dunyâ <u>h</u>asanatan wa fi’l-âjirati <u>h</u>asanatan wa qinâ ‘adhâba’n-nâr.[25]

رَبَّنَا اغْفِرْ لِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ۞

Transliteración:

Rabbanaġfirlî wa li wâlidayya wa lil-mu’minîna yawma yaqûmu’l-<u>h</u>isâb.[26]

---

[25] Traducción: “¡Oh Rabb (Señor) Nuestro! Concédenos el bien en este mundo y en el Más Allá (la próxima vida) y protégenos del castigo del fuego (Ÿahannam).”

[26] Traducción: “¡Oh Rabb (Señor) Nuestro! Perdónanos a mí y a mis padres y a (todos) los creyentes el Día que se ajusten las cuentas (Día del Juicio Final).”

اَللّٰهُمَّ اِنّى اَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوذُ بِكَ
مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ
وَاَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ۞

Transliteración:

Allâhumma innî a‘ûdhu bika min ‘adhâbi Ÿahannam, wa a‘ûdhu bika min ‘adhâbi’l-qabri, wa a‘ûdhu bika min fitnati’l-mesî<u>h</u>i’d-daÿÿâl, wa a‘ûdhu bika min fitnati’l-ma<u>h</u>yâ wa’l-mamât.[27]

Con respecto a esta du‘â (súplica), ‘Abdullah Ibn ‘Abbâs Ra<u>d</u>iyAllâhu ‘Anh dijo: ‘‘Rasûlullâh <u>S</u>allAllâhu ‘Alayhi wa Sallam nos enseñó esta du‘â como enseñó una Sûrah del Qur’ân Al-Karîm.’’

[27] Traducción: “¡Oh Allâh! Me refugio en Ti del castigo del infierno, y me refugio en Ti del castigo en la tumba, y me refugio en Ti del engaño del daÿÿâl, y me refugio en Ti de las pruebas de la vida y de la muerte.”

LAS DU‘ÂS (SÚPLICAS) DE QUNÛT

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنَسْتَهْدِيكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ

وَنَتُوبُ اِلَيْكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِى عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ

نَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ ۞

Transliteración:

Allâhumma innâ nasta‘înuka wa nastaġfiruka wa nastahdîk. Wa nu’minu bika wa natûbu ilayk. Wa natawakkalu ‘alayk. Wa nuthnî ‘alayka’l-jayra kullahû nashkuruk. Wa lâ nakfuruk. Wa najla‘u wa natruku man yafÿuruk.[28]

اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلّٖى وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى

وَنَحْفِدُ نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ

اِنَّ عَذَابَكَ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ۞

---

[28] Traducción: “¡Oh Allâh! Te pedimos Ayuda y Te pedimos Perdón y Te pedimos Guía. Creemos en Ti y nos volvemos a Ti en arrepentimiento. Tenemos confianza en Ti. Te alabamos por todo lo bueno, Te agradecemos por todo el bien que nos das y no Te somos desagradecidos. Abandonamos y nos alejamos de quien Te desobedece.”

Transliteración:

Allâhumma iyyâka na‘budu wa laka nusallî wa nasÿud. Wa ilayka nas‘â wa nahfid. Narÿû rahmataka wa najshâ ‘adhâbaka inna ‘adhâbaka bi’l-kuffâri mulhiq.[29]

RUKÛ‘ (INCLINACIÓN)

El cuarto pilar de la Salâh es Rukû‘ (inclinación).

Rukû‘ es inclinarse de forma tal que la cabeza y la espalda quedan al mismo nivel. Se hace inmediatamente después de completar el acto del Qirâ’ah (la recitación del Noble Qur’ân) en la posición de pie. Durante el Rukû‘ (la inclinación), las manos se colocan sobre las rodillas. Los hombres agarran sus rodillas con sus manos separando los dedos. Las mujeres ponen sus manos sobre sus rodillas suavemente mientras sus dedos están unidos. En la posición de Rukû‘ (inclinación), uno debe fijar su mirada en los dedos de los pies.

Un musulmán que realiza la Salâh en posición sentada inclina su cabeza hasta el nivel de las rodillas.

---

[29] Traducción: “¡Oh Allâh! Sólo a Ti adoramos, y sólo a Ti hacemos Salâh (rezamos), y sólo ante Ti nos postramos. Sólo a Ti está dirigido nuestro esfuerzo espiritual, y sólo a Ti presentamos nuestra servidumbre. Esperamos Tu Misericordia, y tememos Tu castigo. Ciertamente Tu castigo alcanzará a los incrédulos.”

SAЇDAH (POSTRACIÓN)

El quinto pilar de la Salâh es la Saÿdah (postración).

Después de levantarse de la posición de Rukû' (inclinación), se realiza el siguiente pilar, Saÿdah que se hace colocando en el suelo la frente, la nariz, las puntas de los dedos de ambos pies, ambas manos y ambas rodillas, en total siete partes del cuerpo. En la Saÿdah (postración), los ojos deben estar ambos fijos mirando los lados de la nariz. Las manos se ubican a los costados del rostro con los dedos juntos y apuntado hacia la Qiblah.

QA'DAH AL-ÂJIRAH
(LA ÚLTIMA POSICIÓN SENTADA)

Qa'dah Al-Âjirah (la última posición sentada) es el sexto pilar de la Salâh. Es el acto de sentarse al final de la Salâh el tiempo suficiente para recitar Tashahhud (At-Tahiyyâtu).

Durante la posición de Qa'dah Al-Âjirah, el hombre coloca su pie izquierdo horizontalmente y se sienta sobre él mientras su pie derecho se mantiene erguido (verticalmente) sobre los dedos del pie apuntados hacia la Qiblah. Por el contrario, la mujer se sienta sobre su cadera mientras pone ambos pies hacia su costado derecho. Este tipo de posición sentada para las mujeres se llama Tawarruk.

En esta posición, las manos se colocan sobre los muslos con los dedos alcanzando las rodillas y apuntando en dirección a la Qiblah. Los ojos están fijos mirando el regazo.

LAS ACCIONES WÂŸIB (NECESARIAS) DE LA SALÂH

1. Comenzar la Salâh (oración) con las palabras de Takbîr, que es “Allâhu Akbar”,

2. Recitar Sûrah Al-Fâtihah en las primeras dos rak‘ahs de las Salâhs Fard (oraciones obligatorias) y en todas las rak‘ahs de las Salâhs Nâfilah,

3. Después de Sûrah Al-Fâtihah, recitar cualquier otra Sûrah (capítulo) del Qur’ân o tantas Âyât (versículos) que equivalgan a la longitud de una Sûrah corta,

4. Hacer Qirâ’ah (recitar Sûrah Al-Fâtihah y otra Sûrah adicional) en las primeras dos rak‘ahs,

5. Realizar las dos Saÿdahs (postraciones) de manera sucesiva,

6. Observar Ta‘dîl Al-Arkân, lo que significa realizar todos los pilares de la Salâh cuidadosamente en paz y con calma, donde Rukû‘ (inclinación) y Saÿdah (postración) deben cumplirse con tanta serenidad que todos los miembros del cuerpo deben estar relajados y sus articulaciones en calma. Por ejemplo, después de Rukû‘ (inclinación), el cuerpo se debe mantener erguido completamente, la persona debe mantenerse de pie tanto

tiempo que pueda recitar una vez “SubhânAllâhi’l-‘Azîm” al menos, luego debe hacer Saÿdah (postración). También debe sentarse entre las dos Saÿdahs (postraciones) de cada rak‘ah con la misma duración.

7. Recitación de Tashahhud (At-Tahiyyâtu) en cada posición estando sentado (Qa‘dah),

8. Ofrecer el Salâm (la salutación) dos veces para completar la Salâh,

9. Recitar Sûrah Al-Fâtihah y otra Sûrah adicional en voz baja en las Fard rak‘ahs (ciclos obligatorios) de la Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía) y Salâh Al-‘Asr (oración de la tarde).

10. Recitación, por parte del imâm, del Noble Qur’ân en voz alta en las dos Fard rak‘ahs (ciclos obligatorios) de la Salâh Al-Faÿr (oración del alba), en las primeras dos rak‘ahs de las Fard rak‘ahs de la Salâh Al-Maġrib (oración del ocaso) y Salâh Al-‘Ishâ (oración de la noche), en la Salâh Al-Ÿumu‘ah (oración del viernes) y las Salâhs Al-‘Îdayn (oraciones de las dos fiestas),

11. Sentarse al terminar la segunda rak‘ah de cada Salâh de tres o cuatro rak‘ahs,

12. Recitar Sûrah Al-Fâtihah antes de una Sûrah (capítulo) adicional o Âyât (versículos),

13. Hacer Saÿdah As-Sahw (la postración del olvido) debido a cualquier acto Wâÿib (necesario) omitido por error en la Salâh,

14.Recitar la du‘â (súplica) de Qunût en la Salâh Al-Witr,

15. Apoyar la nariz y también la frente en el suelo durante la Saÿdah.

LAS ACCIONES SUNNAH DE LA SALÂH

1. Realizar el Adhân,

2. Al comenzar la Salâh, levantar las manos hasta la altura de las orejas para los hombres y hasta la altura de los hombros para las mujeres con la pronunciación del primer Takbîr (Allâhu Akbar),

3. Juntar y tomarse las manos inmediatamente después de pronunciar el Takbîr. (La mujer ubica sus manos sobre su pecho colocando su mano derecha sobre su mano izquierda. El hombre ubica su mano derecha sobre su mano izquierda por debajo de su ombligo, agarrando la muñeca de su mano izquierda con el dedo pulgar y el meñique de su mano derecha de forma tal que formen un círculo),

4. Recitar la du‘â (súplica) de “Subhânaka” (Thanâ),

5. Recitar Isti‘âdhah y Basmalah (A‘ûdhu Billâhi...),

6. Recitar Basmalah antes de Sûrah Al-Fâtihah en cada rak‘ah (ciclo),

7. Decir “Âmîn” al completar Sûrah Al-Fâtihah,

8. Recitar el Takbîr (Allâhu Akbar) mientras; se inclina para la posición de rukû‘, se levanta de la inclinación (rukû‘) para estar de pie, desciende para postrarse (saÿdah), se

levanta de la postración (saÿdah) para la posición sentada, vuelve a postrarse, y se levanta de la postración para estar de pie,

9. Recitar el Tasbîh de “Subhâna Rabbiya’l-‘Azîm” tres veces en la posición de Rukû‘ (inclinación),

10. En la posición de Rukû‘ (inclinación), el hombre debe sujetarse las rodillas con las manos, con los dedos separados, la cabeza y la espalda alineadas. La mujer, por el contrario, no mantiene la cabeza y la espalda al mismo nivel y pone sus dedos sobre las rodillas sin separarlos,

11. Imâm recita “Sami‘Allâhu liman hamidah” mientras se levanta de la posición de Rukû‘ (inclinación),

12. Ÿamâ‘ah (congregación) dice “Rabbanâ laka’l-hamd” mientras se levanta de la posición de Rukû‘ (inclinación),

13. Recitar ambas expresiones mencionadas cuando se realiza la Salâh individualmente,

14. Decir “Subhâna Rabbiya’l-A‘lâ” tres veces en la posición de Saÿdah (postración),

15. Juntar los dedos en la posición de Saÿdah (postración),

16. En Saÿdah (postración), el hombre debe mantener los muslos separados del abdomen, los codos separados de los costados de su cuerpo y sus brazos no apoyados en el suelo,

17. La mujer, por el contrario, debe bajar el cuerpo juntando su abdomen con los muslos,

18. Ubicar las manos sobre los muslos en las posiciones sentadas, dejando los dedos separados y relajados,

19. En Tashahhud (la posición sentada prolongada), el hombre se sienta sobre el pie izquierdo mientras mantiene el pie derecho erguido,

20. En Tashahhud (la posición sentada prolongada), la mujer se sienta sobre su cadera poniendo un muslo sobre el otro y dejando los pies hacia afuera por debajo de su cadera derecha,

21. Ofrecer Salâm (salutación) girando la cabeza hacia la derecha primeramente,

22. En la posición sentada final (Qa'dah Al-Âjirah), recitar Salawât Ash-Sharîfah para Nuestro Amado Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam.

ÂDÂB (CONDUCTA ÉTICA) DE SALÂH

1. Mientras el muadhdhin está llamando al Iqâmah, uno debe levantarse sin demora, al oír "Hayya 'ala'l-falâh",

2. Tocarse los lóbulos de las orejas con los pulgares al comienzo de la recitación del Takbîr Al-Iftitâh (Takbîr de Apertura),

3. Mientras se está en Qiyâm (la posición de pie), se debe mirar al lugar donde uno hará Saÿdah (postración),

4. Mientras se está en Rukû' (la posición de inclinación), se deben mirar las puntas de los dedos de los pies,

5. Recitar el Tasbîh del Rukû' (la posición de inclinación) y la Saÿdah (postración) cinco o siete veces,

6. Tocar el suelo primero con la nariz y luego con la frente en la Saÿdah (postración),

7. Mirar hacia ambos costados de la nariz durante la Saÿdah (postración),

8. Mirar a los hombros mientras uno ofrece el Salâm (la salutación),

9. Si uno no puede evitar bostezar, se debe cubrir la boca con la cara externa o interna de la mano derecha, o con la cara externa de la mano izquierda,

10. Se debe realizar la Salâh con ropa limpia y buena de acuerdo con la situación financiera de cada uno,

11. Al ofrecer el Salâm (la salutación) al costado derecho, uno debe tener la intención de saludar a la congregación y a los ángeles en la derecha,

12. Al ofrecer el Salâm (la salutación) al costado izquierdo, uno debe tener la intención de saludar a la congregación y a los ángeles en la izquierda,

13. Si uno realiza la Salâh individualmente, debe hacer la intención de saludar a los ángeles conocidos como Kirâman Kâtibîn (los honorables registradores) y a los ángeles conocidos como Hafazah (los ángeles protectores),

14. Evitar toser tanto como sea posible.

LOS ACTOS MAKRÛH (REPROBABLES) DE LA SALÂH

1. Mirar hacia la izquierda o derecha mientras se está en la Salâh (oración),

2. Jugar con la ropa o tocarse las partes del cuerpo (no hay nada de malo en acomodarse, con un leve movimiento, alguna parte de la ropa que se quedó pegada al cuerpo),

3. Tronarse los dedos intencionalmente,

4. Quitar piedrecitas u objetos similares del lugar de postración,

5. Poner la mano sobre el costado,

6. Rascarse una o dos veces una parte del cuerpo; (Es mejor limpiarse la nariz para prevenir flujo nasal),

7. Sentarse con las piernas cruzadas sin excusa válida,

8. Rezar en dirección a alguien, de cara frente a uno mismo,

9. Realizar la oración frente a un fuego que contiene brasas encendidas,

10. Rezar con ropa que contenga imágenes de seres animados o rezar donde haya tales imágenes en cualquier lugar alrededor del Musallî (la persona quien realiza la Salâh), las cuales puedan verse a simple vista,

11. Estirarse,

12. Bostezar,

13. Durante Tashahhud (At-Tahiyyâtu), sentarse sobre los talones mientras ambos pies se levantan erguidos,

14. Sentarse en el suelo sobre las caderas de forma tal que las rodillas queden elevadas al pecho o sentarse con ambas manos apoyadas en el suelo,

15. Rezar con ropa vieja o descuidada si es que uno posee la nueva y mejor ropa que esa. (Lo que se recomienda para la ropa es usar lo que se acostumbra para una persona. Piyamas o batas son algunos de esas ropas, por eso rezar con ellas puestas no es Makrûh [reprobable]),

16. Que el hombre haga su oración con la cabeza descubierta,

17. Que los dedos de las manos y los pies apunten en una dirección diferente a la del Qiblah, mientras se está en Saÿdah (postración) o en otras posiciones,

18. Al unirse a una Salâh (oración) en congregación, pararse en la fila de atrás mientras haya espacio disponible en el frente,

19. Rezar Salâh hacia una tumba,

20. Realizar Salâh en frente de naÿâsah (suciedad) sin ocultarla de nuestra vista,

21. Que un hombre rece con una mujer en la misma fila sin estar separados por una cortina entre ellos mientras el hombre y la mujer realizan diferentes tipos de Salâh,

22. Rezar mientras se tiene una fuerte necesidad de ir al baño,

23. Levantar las rodillas antes que las manos al levantarse de Saÿdah (postración),

24. Levantar un pie del suelo mientras se está en Saÿdah (postración),

25. Inclinarse para Rukû‘, antes que el imâm lo haga,

26. Levantarse de la posición de Rukû‘ (inclinación) antes que el imâm lo haga,

27. Postrarse (hacer Saÿdah) antes que el imâm lo haga,

28. Levantarse de Saÿdah (postración) antes que el imâm lo haga,

29. Al postrarse, apoyar las manos en el suelo antes que las rodillas sin una justificación,

30. Levantarse apoyándose contra una muralla o el suelo, sin una excusa válida,

31. Sacudirse tierra de la frente,

32. Recitar, en dos rak‘ahs sucesivas, dos Sûrahs (capítulos) o Âyât (versículos) saltando sólo una Sûrah o Âyah entre ellas,

33. Recitar en la próxima rak‘ah, una Sûrah (capítulo) o Âyah (versículo) que venga antes en orden en el Qur’ân de la que fue recitado en la rak‘ah anterior,

34. En una Fard Salâh (oración obligatoria), recitar la misma Sûrah (capítulo) dos veces en la misma rak‘ah o recitar la misma Sûrah en la rak‘ah siguiente,

35. En la segunda rak‘ah de Fard Salâh (oración obligatoria), recitar tres Âyât (versículos) más que el recitado en la primera rak‘ah,

36. En una Salâh en ÿamâ‘ah (congregación), recitar el Noble Qur’ân mientras el Imâm está recitando,

37. Postrarse sobre los pliegues de un turbante que rodea la frente sin una excusa (es decir, la frente debe estar descubierta al tocar el suelo),

38. Apoyarse sin una excusa contra una pared mientras se está en Qiyâm (la posición de pie),

39. Inclinarse a la izquierda o derecha mientras se está en Qiyâm (la posición de pie),

40. Pararse en un pie,

41. Contar las Âyât (versículos) o las Tasbîhât con los dedos mientras se realiza la Salâh,

42. Hacer una Salâh solo en un lugar donde se está realizando una Salâh en ÿamâ‘ah (congregación),

43. Que el imâm se ubique en otro lugar que no sea el mihrâb (el espacio de la mezquita reservado para imâm),

44. Que el imâm se ubique en un lugar 50 cm más bajo que el de la congregación, de forma tal que la congregación se ubica en un lugar más alto que el del imâm,

45. Que el imâm se ubique en un lugar 50 cm más alto que el de la congregación, (Sin embargo, no es makrûh (reprobable) si hay una sola persona al lado del imâm y ubicada en el mismo mihrâb),

46. Recitar la Basmalah y Âmîn en voz alta,

47. Completar Qirâ’ah (la recitación en la posición de pie) mientras uno se inclina para Rukû‘,

48. No recitar Takbîrât en los momentos correspondientes; no pronunciar otras Tasbîhât y las recitaciones del Noble Qur’ân en sus momentos apropiados,

49. Recitar las Tasbîhât de las posiciones de Rukû‘ (inclinación) y Saÿdah (postración) después de levantar la cabeza,

50. Rezar con los hombros descubiertos o con las mangas levantadas,

51. No poner nada a modo de barrera (sutrah) justo delante del lugar de postración si existe alguna posibilidad de que un ser vivo pase en frente del adorador,

52. Oler algo fragante,

53. Soplar aire de forma inaudible (si alguien lo escucha, la Salâh será nula),

54. Enrollar alrededor de la cabeza una pieza de tela o algo similar dejando la parte superior descubierta,

55. Rezar con la boca y la nariz cubiertas,

56. Que la persona que lidera la segunda ÿamâ‘ah (congregación) se ubique en el mihrâb de la mezquita utilizado por el imâm que dirigió la Salâh para la primera ÿamâ‘ah (congregación).

ACTOS QUE ANULAN LA SALÂH

1. Hablar y reírse de forma audible (es decir, si uno se ríe de manera tal que quien se ubica al costado lo oye, no sólo su Salâh (la oración), sino que su Wudû (la ablución) también se habrá anulado.

2. Exclamar “¡a!”,

3. Sollozar a causa de cualquier dolor físico o por una desgracia anula la Salâh, mientras que sollozar por temor a Allâh no lo hace.

4. Toser intencionalmente sin una excusa, aclarando la garganta,

5. Masticar chicle,

6. Arrancarse un cabello del cuerpo tres veces mientras se realiza un pilar (rukn) de la Salâh,

7. Rascarse tres veces una parte del cuerpo, levantando la mano, durante la realización de un pilar (rukn) de la Salâh,

8. Caminar tan lejos como dos filas de la congregación en una rak'ah,

9. Cepillarse el cabello o la barba,

10. Estar de pie al costado de una mujer adoradora sin un espacio de una persona entre ellos, siendo dirigidos por el mismo imâm, en la misma fila,

11. Girar el pecho y el rostro en una dirección que no sea enfrentando la Sagrada Ka'bah sin una excusa,

12. Corregir a cualquiera aparte del Imâm en la recitación del Sagrado Qur'ân,

13. Recitar incorrectamente el Noble Qur'ân en un grado tal que el significado cambia,

14. Saludar a alguien o responder al Salâm (saludo) de alguien. (Si uno saluda pensando que la Salâh (oración) ya ha finalizado, esta no se anulará, pero en tal caso el devoto debe realizar Saÿdah As-Sahw (la postración del olvido),

15. Descubrir una cuarta parte de una zona privada (‘awrah), por tanto tiempo como toma recitar tres Tasbîh; sin embargo, si uno deliberadamente descubre una parte privada, entonces la Salâh se habrá anulado inmediatamente,

16. Levantar ambos pies al mismo tiempo del suelo en una Saÿdah (postración).

CÓMO REALIZAR LA SALÂH

Cuando la persona está a punto de realizar la Salâh (oración), primero debe asegurarse de que no haya suciedad que le impedirá realizar la Salâh en su ropa o en el lugar en el cual rezará. Luego, hace Wudû (la ablución) y posteriormente se ubica en dirección de la Qiblah. Uno debe mantener su mente lejos de pensamientos mundanales tanto como sea posible. La persona no debe nunca olvidar que está de pie en la presencia espiritual de Allâh. Hace la Niyyah (intención) en el corazón de realizar la Salâh.

Por ejemplo, si uno está a punto de realizar las rak‘ahs Sunnah de la Salâh Al-Faÿr (oración del alba), uno hace la Niyyah (intención) en el corazón así: “Tengo la intención de realizar las Sunnah rak‘ahs de la Salâh Al-Faÿr de hoy sólo por Allâh”. Si uno va a realizar las rak‘ahs Fard (obligatorias) de la Salâh Al-Faÿr hace la Niyyah (intención) de la siguiente manera: “Tengo la intención de realizar las Fard rak‘ahs de la Salâh Al-Faÿr de hoy sólo por Allâh”. Si uno va a realizar una Salâh Nâfilah (oración voluntaria) hace la Niyyah (intención) en el corazón así: “Tengo la intención de

realizar esta Salâh sólo por Allah”. Luego el hombre musallî (quien realiza la salâh) levanta ambas manos al nivel de las orejas de manera tal que los pulgares toquen los lóbulos de las orejas con los dedos estirados y separados en dirección a la Qiblah. Luego dice Takbîr Al-Iftitâh (Allâhu Akbar) **(ILUSTRACIÓN: 1)**. Por otro lado, una mujer musalliyah (quien realiza la salâh) debe levantar sus manos de manera tal que las puntas de sus dedos suban hasta la altura de sus hombros **(ILUSTRACIÓN: 2)**.

Después de Takbîr, el hombre musallî debe poner su mano derecha sobre la izquierda (sosteniendo la muñeca del brazo izquierdo formando un círculo con el pulgar y el dedo meñique de la mano derecha) y mantenerlas cómodamente por debajo del ombligo **(ILUSTRACIÓN: 3)**. Una mujer musalliyah ubica su mano derecha sobre la izquierda por sobre el pecho **(ILUSTRACIÓN: 4)**. Hay que mirar al lugar de Saÿdah (postración).

A continuación, se recita la súplica de Subhânaka (Thanâ), Isti‘âdhah (A‘ûdhu billâhi mina’sh-shaytâni’r-raÿîm), Basmalah (Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm) y Sûrah Al-Fâtihah. Se dice “Âmîn” al final de la Sûrah Al-Fâtihah. Después de la Sûrah Al-Fâtihah, se recita una Sûrah (capítulo) adicional o al menos una Âyah (versículo) larga igual a la longitud de una Sûrah corta. Luego, uno suelta los brazos a los costados y se inclina para Rukû‘ diciendo Allâhu Akbar.

En la posición de la inclinación (Rukû‘), el hombre sostiene las rodillas con las manos, los dedos separados, poniendo la cabeza y la espalda junto en el

mismo nivel **(ILUSTRACIÓN: 5)**. La mujer no se inclina tan abajo como lo hace el hombre **(ILUSTRACIÓN: 6)**. Durante la inclinación (Rukû‘), se recita el Tasbî<u>h</u> al menos tres veces con esta expresión: “Sub<u>h</u>âna Rabbiya’l-‘A<u>z</u>îm”. En la posición de inclinación (Rukû‘), uno debe fijar su mirada en los dedos de los pies, pero no se debe inclinar la cabeza hacia abajo. Debe mantenerla alineada con la espalda. Luego uno se levanta de Rukû‘ diciendo: “Sami‘Allâhu liman <u>h</u>amidah” y “Rabbanâ laka’l-<u>h</u>amd”. Después de erguirse totalmente en la posición de pie, uno se arrodilla para postrarse (hacer Saÿdah) diciendo Allâhu Akbar. Al postrarse uno apoya las rodillas en el suelo primero, luego las manos y luego la cabeza. En la Saÿdah (postración), la frente y la nariz deben sentir la dureza del suelo. Los dedos de las manos y los pies están dirigidos hacia la Qiblah.

En la Saÿdah (postración), el hombre mantiene sus codos alejados de su costado y sostiene su abdomen lejos de los muslos, las puntas de los dedos de los pies dirigidos hacia la Qiblah **(ILUSTRACIÓN: 7)**. Por el contrario, la mujer hace lo opuesto. Ella baja su cuerpo juntando el abdomen con los muslos y manteniendo los codos apegados al costado de su cuerpo. No dirige los dedos de sus pies en dirección a la Qiblah, colocando la parte superior de sus pies en el suelo **(ILUSTRACIÓN: 8)**. Uno recita en la Saÿdah (postración) tres veces la expresión de “Sub<u>h</u>âna Rabbiya’l-A‘lâ”. Luego se pronuncia el Takbîr (Allâhu Akbar) y se

levanta de la primera postración para quedar en posición sentada, donde permanece por un tiempo equivalente a decir una vez la expresión de SubhânAllâh. Luego uno comienza la segunda postración con la expresión de Allâhu Akbar y recita tres veces “Subhâna Rabbiya’l-A‘lâ” de nuevo en la posición de Saÿdah (postración). Después de esto, uno se levanta de la postración diciendo Allâhu Akbar y se pone de pie para la segunda rak‘ah. Las manos se unen de la misma forma que en la primera rak‘ah. Luego se recita la Basmalah y la Sûrah Al-Fâtihah y una Sûrah adicional o una Âyah tan larga como una Sûrah corta.

Después, uno completa el Rukû‘ (la inclinación) y la Saÿdah (postración) exactamente tal como lo hizo en la primera rak‘ah. Al completar la segunda saÿdah de la segunda rak‘ah, el hombre coloca su pie izquierdo en forma plana y se sienta sobre él, mientras mantiene erguido el pie derecho con los dedos del pie en dirección de la Qiblah **(ILUSTRACIÓN: 9)**. Por otra parte, la mujer se sienta sobre su cadera, dejando los pies hacia su lado derecho **(ILUSTRACIÓN: 10)**. En esta posición, uno recita la du‘â de Tashahhud (At-Tahiyyâtu), Salawât de “Allâhumma Salli”, “Allâhumma Bârik” y du‘âs como “Rabbanâ ’Âtinâ”.

Después, uno gira su cabeza primero hacia la derecha diciendo el Salâm (la salutación): “**As-salâmu ‘Alaykum wa Rahmatullâh**” **(ILUSTRACIÓN: 11-12)**. Luego uno gira la cabeza hacia la izquierda recitando el mismo Salâm. Así, la Salâh (oración) ha sido completado **(ILUSTRACIÓN: 13-14)**.

Las Fard rak‘ahs (ciclos obligatorios) de la Salâh Al-Faÿr (oración del alba) se realizan de la misma forma que las Sunnah rak‘ahs. Los hombres llaman Iqâmah antes del comienzo de una Fard Salâh.

Luego de completar cualquier Fard Salâh con ofrecer los Salâms, se recita la siguiente du‘â:

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبارَكْتَ
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ ❁

“**Allâhumma anta’s-salâm wa minka’s-salâm. Tabârakta yâ dha’l-ÿalâli wa’l-ikrâm.**”

Después de esta expresión, el musallî recita Salawât sobre Nuestro Querido Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam y recita el siguiente Tasbîh:

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ❁

“SubhânAllâhi wa’l-hamdu lillâhi wa lā̂ ilâha illAllâhu wAllâhu Akbar. Wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâhi’l-‘Aliyyi’l-‘Azîm.”[30]

---

[30] Significado: Glorificado sea Allâh, y la alabanza sea para Allâh, y no hay nadie digno de adoración excepto Allâh y Allâh es el Más Grande. Y no hay fuerza ni poder excepto con Allâh, el Altísimo, el Grandioso.

Después, el musallî recita Âyah Al-Kursî[31] una vez y luego dice: “**SubhânAllâh**” 33 veces, “**Alhamdulillâh**” 33 veces, “**Allâhu Akbar**” 33 veces. Luego, las siguientes expresiones de Takbîr, Tahmîd y Tahlîl se recita:

اَللّٰهُ اَكْبَرْ ❁ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ❁
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِى وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ
لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ ❁ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ❁

Allâhu Akbar. Lâ ilâha illAllâhu wahdahû lâ sharîka lah. Lahu’l-mulku wa lahu’l-hamdu yuhyî wa yumît. Wa huwa hayyun lâ yamûtu bi yadihi’l-jayr. Wa huwa ‘alâ kulli shay’in Qadîr.[32]

Luego de estas expresiones de Takbîr, Tahmîd y Tahlîl, musallî/musalliyah levanta sus manos y suplica a Allâh Ta‘âlâ **(ILUSTRACIÓN: 15-16)**.

Todas las Salâhs (oraciones) son realizadas de la misma manera tal como se explicó anteriormente. Sin embargo, en la primera Qa‘dah (posición sentada) de las Fard Salâhs

---

[31] Sûrah Al-Baqarah, Âyah 255.

[32] Significado: Allâh es el Más Grande. No hay nadie digno de adoración excepto Allâh, Allâh es el Único, sin socios, a Él pertenecen el Reino y la Alabanza. Él da vida y Él da muerte, y Él es el Viviente, Quien no muere, a través de Su Poder viene la Bondad, y Él tiene Poder sobre todas las cosas.

de 3 y 4 rak‘ahs, la Sunnah Al-Mu’akkadah de 4 rak‘ahs y la Salâh Al-Witr la persona sólo recita la du‘â (súplica) de Tashahhud (**At-Tahiyyâtu**). La persona no recita Salawât de “**Allâhumma Salli**” y “**Allâhumma Bârik**”. Pero, en la primera Qa‘dah (posición sentada) de la Sunnah Ġayr Al-Mu’akkadah de 4 rak‘ahs, tal como en las 4 rak‘ahs Sunnahs de la Salâh Al-‘Asr (oración de la tarde) y Salâh Al-‘Ishâ (oración de la noche), la persona recita Salawât de “**Allâhumma Salli**” y “**Allâhumma Bârik**” después de la du‘â de Tashahhud (**At-Tahiyyâtu**). También, al comienzo de la tercera rak‘ah (ciclo) de estas 4 rak‘ahs Sunnahs de la Salâh Al-‘Asr y Salâh Al-‘Ishâ, recita la du‘â de **Subhânaka** (Thanâ) y pronuncia **Bismillâh con “A‘ûdhu”** (A‘ûdhu billâhi mina’sh-shaytâni’r-raÿîm Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm) antes de la **Sûrah Al-Fâtihah**.

Para la Niyyah de la Sunnah de la Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía), uno debe tener en el corazón la intención tal como sigue: “Tengo la intención de realizar la Sunnah de la Salâh Az-Zuhr de hoy por la complacencia de Allâh”. Para su Fard así: “Tengo la intención de realizar el Fard de la Salâh Az-Zuhr de hoy por la complacencia de Allâh”. Para su última Sunnah así: “Tengo la intención de realizar la última Sunnah de la Salâh Az-Zuhr de hoy por la complacencia de Allâh”.

Para la Niyyah de la Sunnah de la Salâh Al-‘Asr (oración de la tarde), uno debe tener en el corazón la intención tal como sigue: “Tengo la intención de realizar la Sunnah de la Salâh Al-‘Asr de hoy por la complacencia de Allâh”. Para su

Fard así: “Tengo la intención de realizar el Fard de la Salâh Al-‘Asr de hoy por la complacencia de Allâh”.

Para la Niyyah del Fard de la Salâh Al-Maġrib (oración del ocaso), uno debe tener en el corazón la intención tal como sigue: “Tengo la intención de realizar el Fard de la Salâh Al-Maġrib de hoy por la complacencia de Allâh”. Para su Sunnah así: “Tengo la intención de realizar la Sunnah de la Salâh Al-Maġrib de hoy por la complacencia de Allâh”.

Para la Niyyah de la Sunnah de la Salâh Al-‘Ishâ (oración de la noche), uno debe tener en el corazón la intención tal como sigue:“Tengo la intención de realizar la Sunnah de la Salâh Al-‘Ishâ de hoy por la complacencia de Allâh”. Para su Fard así: “Tengo la intención de realizar el Fard de la Salâh Al-‘Ishâ de hoy por la complacencia de Allâh”. Para su última Sunnah así: “Tengo la intención de realizar la última Sunnah de la Salâh Al-‘Ishâ de hoy por la complacencia de Allâh”. Para la Salâh Al-Witr así: “Tengo la intención de realizar la Salâh Al-Witr por la complacencia de Allâh”.

Todas las intenciones se hacen en el corazón. La intención sólo con la lengua, sin tener conciencia del corazón no es aceptable. Sin embargo, es permisible pronunciarla con la lengua mientras el corazón es consciente de ella.

ILUSTRACIONES QUE MUESTRAN LA REALIZACIÓN DE LA SALÂH PARA HOMBRES Y MUJERES

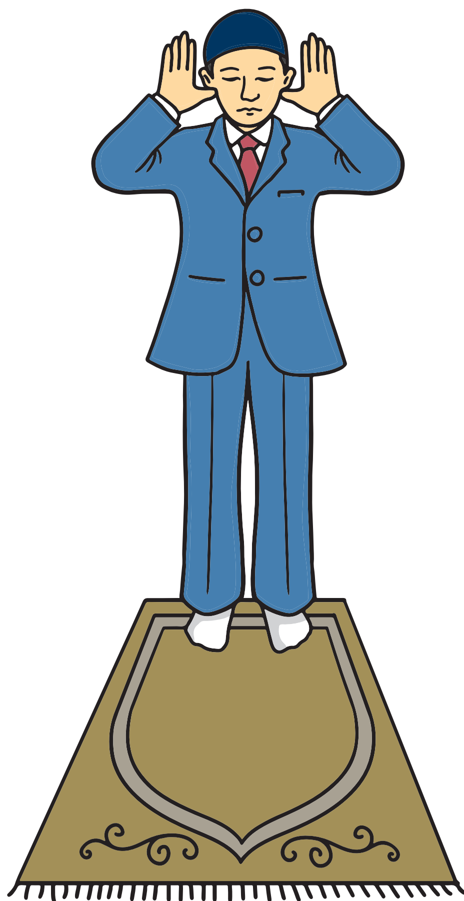


ILUSTRACIÓN: 1



Takbîr. El Musallî fija su mirada en el lugar donde apoyará la cabeza en Saÿdah (postración). Las palmas de las manos se orienten a la Qiblah con los pulgares tocando los lóbulos de los oídos. Los pies están paralelos uno respecto del otro con un espacio entre ellos equivalente al ancho de cuatro dedos.

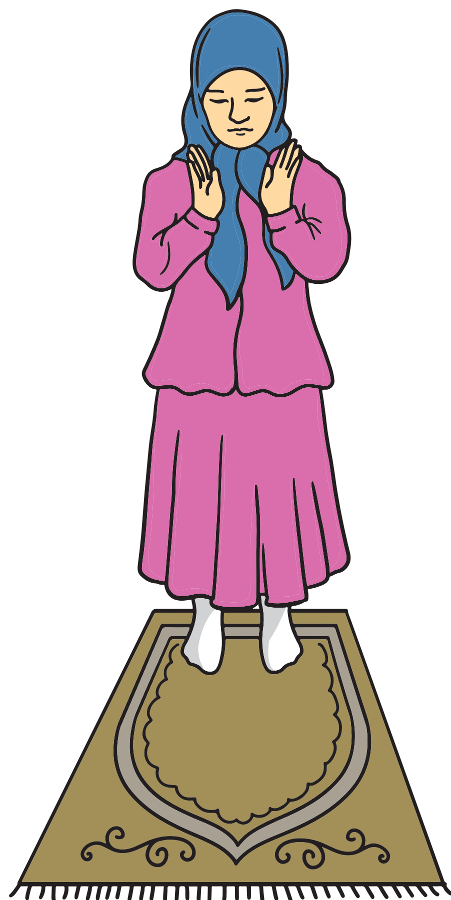


ILUSTRACIÓN: 2



Takbîr. La Musalliyah fija su mirada en el lugar donde apoyará la cabeza en Saÿdah (postración). Las manos están a la altura del pecho de forma tal que las yemas de los dedos no se ubiquen más arriba de los hombros.

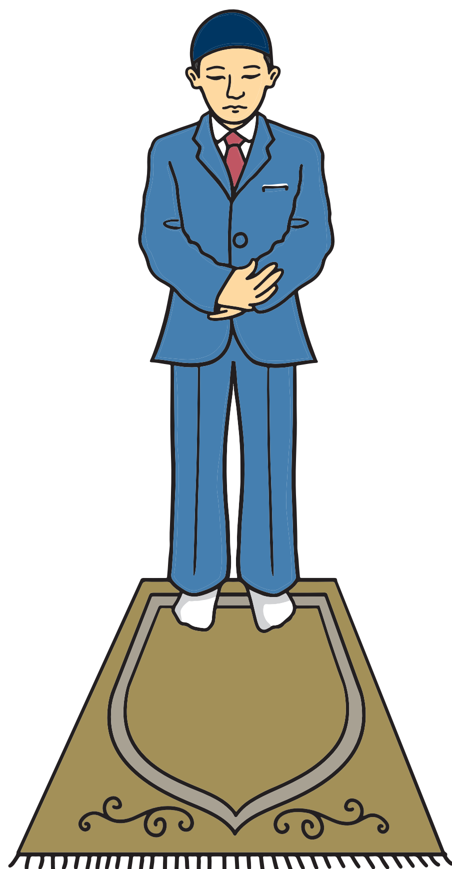


ILUSTRACIÓN: 3



Qiyâm. El Musallî fija su mirada en el lugar donde apoyará la cabeza en Saÿdah (postración), con las manos unidas por debajo del ombligo. El pulgar y el dedo pequeño de la mano derecha sostienen la muñeca de la mano izquierda formando un anillo. Los pies están paralelos uno respecto del otro con un espacio entre ellos equivalente al ancho de cuatro dedos.

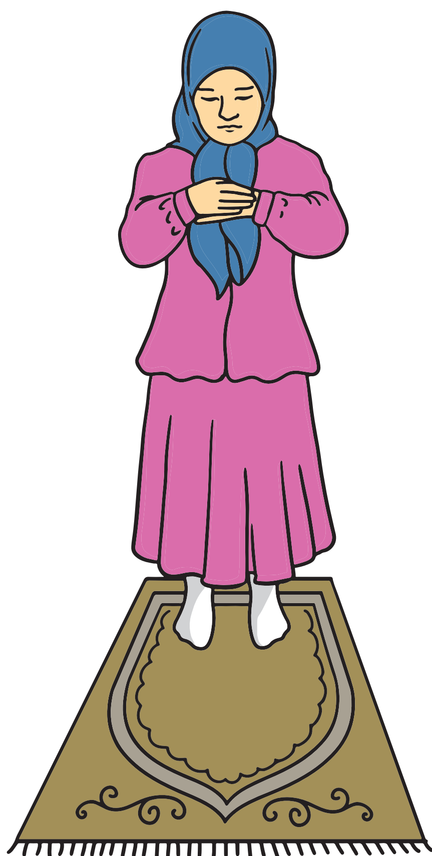


ILUSTRACIÓN: 4



Qiyâm. La Musalliyah fija su mirada en el lugar donde apoyará la cabeza en Saÿdah (postración), con las manos unidas sobre el pecho, con la mano derecha por sobre la izquierda.

ILUSTRACIÓN: 5



Rukû‘. El Musallî fija su mirada en la punta de los dedos de los pies, con la cabeza y la espalda alineadas junto al mismo nivel, manteniendo la espalda recta y paralela al piso. Las piernas y los brazos estirados, con los dedos de las manos separados agarrando las rodillas.

ILUSTRACIÓN: 6



Rukû‘. La Musalliyah fija su mirada en la punta de los dedos de los pies. La cabeza y la espalda no están al mismo nivel, la cabeza se ubica un poco más arriba. Los dedos unidos se ubican ligeramente por sobre las rodillas.

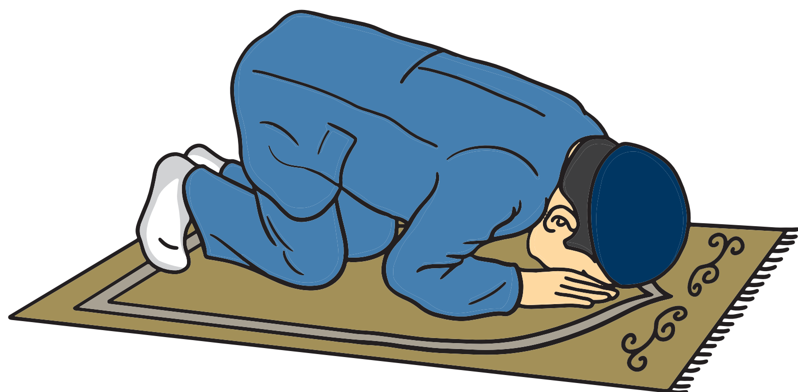


ILUSTRACIÓN: 7



Saÿdah. La cabeza se ubica entre ambas manos, con la nariz y la frente apoyadas sobre el suelo. Los dedos apuntan en dirección a la Qiblah. Los codos no tocan el piso, y no están en contacto con los costados del cuerpo. El abdomen se mantiene lejos de los muslos. Los dedos de los pies deben estar en dirección a la Qiblah y los talones deben permanecer juntos.

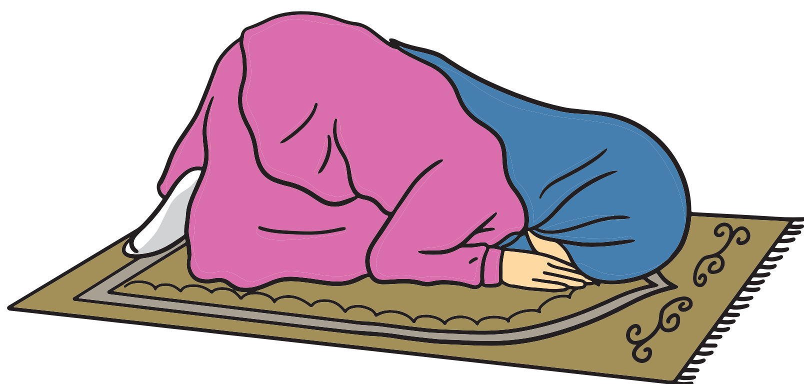


ILUSTRACIÓN: 8



Saÿdah. La cabeza se ubica entre ambas manos, con la nariz y la frente apoyadas sobre el suelo. Los dedos apuntan en dirección a la Qiblah. Los codos tocan el piso y se pegan al cuerpo, con el abdomen apoyado sobre los muslos. Las partes superiores de los pies se apoyan sobre el suelo y ambos pies se inclinan hacia el lado derecho.

ILUSTRACIÓN: 9



Qa‘dah. La mirada se fija sobre el regazo. Las manos se ubican sobre los muslos, con los dedos relajados. El Musallî coloca su pie izquierdo horizontalmente y se sienta sobre él. El pie derecho se levanta verticalmente con el dedo gordo curvado en dirección a la Qiblah.



ILUSTRACIÓN: 10



Qa‘dah. La mirada se fija sobre el regazo. Las manos se ubican sobre los muslos, con los dedos relajados. Ambos pies se colocan en el costado derecho, sentándose sobre el piso, no sobre el pie izquierdo.

ILUSTRACIÓN: 11



Salâm a la Derecha. Las manos se ubican sobre los muslos, con los dedos relajados. El pie derecho es erguido, con el dedo gordo del pie curvado en dirección a la Qiblah. La cabeza se gira hacia la derecha con la mirada fija sobre el hombro derecho.



ILUSTRACIÓN: 12



Salâm a la Derecha. Las manos se ubican sobre los muslos, con los dedos relajados. Ambos pies se colocan en el costado derecho. La cabeza se gira a la derecha con la mirada fija sobre el hombro derecho.

ILUSTRACIÓN: 13



Salâm a la Izquierda. Las manos se ubican sobre los muslos, con los dedos relajados. El pie derecho se ubica de forma vertical, con el dedo gordo del pie curvado hacia la Qiblah. La cabeza se gira hacia la izquierda con la mirada fija sobre el hombro izquierdo.

ILUSTRACIÓN: 14



Salâm a la Izquierda. Las manos se ubican sobre los muslos, con los dedos relajados. Ambos pies se colocan en el costado derecho. La cabeza se gira a la izquierda con la mirada fija sobre el hombro izquierdo.

ILUSTRACIÓN: 15



Du‘â (Súplica). Las manos se juntan, con los límites de los dedos a la altura de los hombros. Las palmas abiertas y curvas delante del rostro. El pulgar no se une con los demás dedos.

ILUSTRACIÓN: 16



Du‘â (Súplica). Las manos se juntan, con los límites de los dedos a la altura de los hombros. Las palmas abiertas y curvas delante del rostro. El pulgar no se une con los demás dedos.

CINCO SALÂHS DIARIAS

1. SALÂH AL-FAŸR

La Salâh Al-Faÿr (oración del alba) se compone de cuatro rak‘ahs, las primeras dos rak‘ahs Sunnah y las últimas dos rak‘ahs Fard (obligatorias). En primer lugar, se realizan las rak‘ahs Sunnah, luego las rak‘ahs Fard (obligatorias). Aquel que quiere realizar Salâh Al-Faÿr hace su Wudû (ablución), se ubica en dirección a la Qiblah de pie, hace la **Niyyah (intención)** en el corazón para **la parte Sunnah de la Salâh Al-Faÿr**, y empieza a realizar la Salâh con el Takbîr (**Allâhu Akbar**). Luego el musallî realiza las dos rak‘ahs Sunnah como fue ilustrado en el capítulo anterior “**Cómo realizar la Salâh**”.

Luego de completar la Sunnah de la Salâh Al-Faÿr el musallî (la persona que realiza la Salâh) se pone de pie, hace el llamado del Iqâmah, realiza la **Niyyah (intención)** en su corazón para **la parte Fard (obligatoria) de la Salâh Al-Faÿr**, y empieza a realizar la Salâh con el Takbîr (**Allâhu Akbar**). (Las mujeres musalliyahs no realizan el llamado del Iqâmah para cualquier Salâh).

Recitar una Sûrah (capítulo) larga en la parte Fard de la Salâh Al-Faÿr es una acción Sunnah, en el caso de aquellos que sean capaces. Después de completar las dos rak‘ahs, se recitan las Tasbîhât y se hace la du‘â como se explicó anteriormente.

2. SALÂH AZ-ZUHR

Quien intenta realizar la Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía) primero hace su **Niyyah (intención)** en el corazón para **la primera parte Sunnah de la Salâh Az-Zuhr** y luego realiza las primeras dos rak‘ahs de la misma manera como la Sunnah de la Salâh Al-Faÿr. Al final de las dos rak‘ahs, se sienta para el primer Tashahhud y recita la du‘â de Tashahhud “**At-Tahiyyâtu...**”

Luego el musallî se levanta diciendo “**Allâhu Akbar**” para realizar la tercera rak‘ah sin dar Salâm (salutación). Primero la persona recita la **Sûrah Al-Fâtihah** y luego realiza la tercera y cuarta rak‘ah exactamente como la primera y la segunda rak‘ah, las cuales luego de completadas el musallî se sienta para la segunda Tashahhud (Qa‘dah Al-Âjirah). Luego se recita la du‘â (súplica) de Tashahhud “**At-Tahiyyâtu**”, Salawât “**Allâhumma Salli…**”, “**Allâhumma Bârik…**” y “**Rabbanâ Âtinâ**” en orden. Luego, uno termina la Salâh dando el Salâm (salutación).

El musallî realiza la parte Fard (obligatoria) de la Salâh Az-Zuhr como su parte Sunnah. Los musallîs masculinos, sin embargo, deben realizar el llamado del Iqâmah antes de comenzar las Fard rak‘ahs de la Salâh Az-Zuhr. Se hace la **Niyyah (intención)** en el corazón diciendo: “**Tengo la intención de realizar la parte Fard de la Salâh Az-Zuhr de hoy**”. La diferencia entre la forma de ejecutar las dos primeras rak‘ahs y las dos últimas es que en las dos últimas rak‘ahs, el musallî recita únicamente **Sûrah Al-Fatihah**. En otras palabras, el musallî

no recita ninguna Sûrah (capítulo) adicional o Âyât (versículos) después de la Sûrah Al-Fatihah. Igualmente, la persona no recita ninguna Sûrah (capítulo) adicional o Âyât (versículos) después de la **Sûrah Al-Fatihah** en la tercera y cuarta rak‘ah de las partes Fard (obligatorias) de las demás Salâhs diarias.

Las dos rak‘ahs finales Sunnah de la Salâh Az-Zuhr se llevan a cabo exactamente de la misma manera que las dos rak‘ahs Sunnah de la Salâh Al-Faÿr, con la expresión de la Niyyah (intención) de la siguiente manera: “**Tengo la intención de realizar la Sunnah final de la Salâh Az-Zuhr de hoy**”. (Mire “Cómo realizar la Salâh”)

3. SALÂH AL-‘ASR

Quien quiere realizar la Salâh Al-‘Asr (oración de la tarde), primero comienza con la parte Sunnah (4 rak‘ahs) haciendo la Niyyah (intención): “**He tenido la intención de realizar la parte Sunnah de la Salâh Al-‘Asr de hoy**”. Las primeras dos rak‘ahs se realizan como la parte Sunnah de la Salâh Al-Faÿr (oración del alba). El musallî recita Salawât de “**Allâhumma Salli…**” y “**Allâhumma Bârik…**” después de la du‘â de Tashahhud (**At-Tahiyyâtu**) en la primera posición sentada (Qa‘dah Al-Ûlâ). Luego, el musallî se pone de pie para la tercera rak‘ah diciendo “**Allâhu Akbar**”. Despues, se recita la du‘â (súplica) **Subhânaka** (Thanâ) y se recita Isti‘âdhah y Basmalah (A‘ûdhu...) antes de la **Sûrah Al-Fatihah**. Luego la persona realiza dos rak‘ahs más.

El musallî realiza la parte Fard de la Salâh Al-‘Asr exactamente como en la parte Fard de la Salâh Az-Zuhr, con la única diferencia en la expresión de la Niyyah (intención). Aquí el musallî tiene la intención de realizar **la parte Fard (obligatoria) de la Salâh Al-‘Asr**. Los musallîs masculinos no deben omitir hacer el llamado de Iqâmah antes de cumplir la parte Fard de la Salâh Al-‘Asr.

4. SALÂH AL-MAĠRIB

La parte Fard de la Salâh Al-Maġrib (oración del ocaso) se realiza antes de su Sunnah. Los musallîs masculinos que están a punto de comenzar a realizar la Salâh Al-Maġrib deben primero hacer el llamado del Iqâmah y la Niyyah (intención) de la siguiente manera: “**He tenido la intención de realizar la parte Fard de la Salâh Al-Maġrib de hoy**”, y luego cumplir con las tres rak‘ahs Fard (ciclos obligatorios) de la Salâh Al-Maġrib.

Después de que el musallî ha realizado la primera y la segunda rak‘ah como las dos rak‘ahs de la parte Fard (obligatoria) de la Salâh Al-Faÿr, se sienta para el primer Tashahhud (Qa‘dah Al-Ûlâ) donde recita la du‘â de Tashahhud “**At-Tahiyyâtu...**”. Luego, el musallî pronuncia el Takbîr (**Allâhu Akbar**) y se pone de pie para la tercera rak‘ah. Luego el musallî recita únicamente la Sûrah Al-Fatihah en la tercera rak‘ah y se sienta para la segunda Tashahhud (Qa‘dah Al-Âjirah) en la cual se recita la du‘â de “**At-Tahiyyâtu...**”, Salawât de “**Allâhumma Salli…**” y “**Allâhumma Bârik…**”, y la du‘â de “**Rabbanâ**

Âtinâ”. Finalmente, el musallî completa la Salâh ofreciendo el Salâm (salutación), primero hacia la derecha y luego a la izquierda.

Después de cumplir con la parte Fard (obligatoria) de la Salâh Al-Maġrib, el musallî hace la Niyyah (intención) para la parte Sunnah de la manera que sigue: “**Tengo la intención de realizar la parte Sunnah de la Salâh Al-Maġrib**”. Luego, se ejecutan las dos rak‘ahs Sunnah de la Salâh Al-Maġrib exactamente como la parte Sunnah de la Salâh Al-Faÿr.

5. SALÂH AL-‘ISHÂ

En la ejecución de la Salâh Al-‘Ishâ (oración de la noche) el musallî primero cumple con las primeras cuatro rak‘ahs Sunnah exactamente como lo haría con la Sunnah de la Salâh Al-‘Asr. Luego, el musallî realiza las cuatro rak‘ahs Fard (obligatorias) como la parte Fard (obligatoria) de la Salâh Az-Zuhr, después de haber realizado el llamado del Iqâmah, y luego realiza las dos rak‘ahs finales Sunnah como la Sunnah de la Salâh Al-Faÿr. No hay diferencia en la manera de ejecutarse excepto en las intenciones (niyyah).

SALÂH AL-WITR

Salâh Al-Witr es una Wâÿib Salâh (oración necesaria), que se compone de tres rak‘ahs. Se ejecuta después de realizar la Salâh Al-‘Ishâ. En cada rak‘ah, el musallî recita

la Sûrah Al-Fatihah y una Sûrah adicional o algunas Âyât (versículos).

Salâh Al-Witr se realiza así: Primero, el musallî hace la Niyyah (intención) en el corazón: “**Tengo la intención de realizar la Salâh Al-Witr de hoy por la causa de Allâh**”. Luego el musallî comienza la Salâh pronunciando el Takbîr (**Allâhu Akbar**). Después de realizar las primeras dos rak‘ahs exactamente como la Sunnah de la Salâh Al-Faÿr, el musallî se sienta para el primer Tashahhud (Qa‘dah Al-Ûlâ) y recita solamente la du‘â de “**At-Tahiyyâtu...**”. Después, el musallî pronuncia el Takbîr (**Allâhu Akbar**) y se pone de pie para la tercera rak‘ah. Luego se recita la Sûrah Al-Fatihah y una Sûrah adicional. A partir de ahí, el musallî suelta ambas manos a los costados sin inclinarse, y levanta sus manos como el musallî lo hace al comienzo de una Salâh diciendo “**Allâhu Akbar**”.

Luego se unen las manos y se recita las du‘âs (súplicas) del Qunût. Después el musallî dice “**Allâhu Akbar**” y se inclina como se hace en las demás Salâhs (oraciones) y se sienta para la segunda Tashahhud (Qa‘dah Al-Âjirah) después de las postraciones. En la segunda posición sentada, el musallî recita la du‘â de “At-Tahiyyâtu”, Salawât de “Allâhumma Salli…”, “Allâhumma Bârik…” y “Rabbanâ Âtinâ”. Finalmente la persona completa la Salâh Al-Witr dando el Salâm (salutación).

LOS NÚMEROS DE RAK‘AHS (CICLOS) EN LAS CINCO SALÂHS DIARIAS

a) Fard Rak‘ahs (ciclos obligatorios):

El número total de Fard (obligatorias) rak‘ahs es de **17:** Salâh Al-Faÿr: 2, Salâh Az-Zuhr: 4, Salâh Al-‘Asr: 4, Salâh Al-Maġrib: 3 y Salâh Al-‘Ishâ: 4.

b) Wâÿib Rak‘ahs (ciclos necesarios):

El número total de Wâÿib (necesarias) rak‘ahs es de **3**, que componen la Salâh Al-Witr, la única Wâÿib Salâh (oración necesaria) diaria.

c) Sunnah Al-Mu’akkadah (Sunnah Enfatizada) Rak‘ahs:

Son **12** en total**:** Salâh Al-Faÿr: 2, Salâh Az-Zuhr: 6 (4+2), Salâh Al-Maġrib: 2 y Salâh Al-‘Ishâ: 2.

d). Sunnah Ġayr Al-Mu’akkadah (Sunnah No Enfatizada) Rak‘ahs:

Son **8** en total**:** Salâh Al-‘Asr: 4 y Salâh Al-‘Ishâ: 4.

SAŸDAH AS-SAHW (POSTRACIÓN DEL OLVIDO)

La Saÿdah As-Sahw (postración del olvido) es una Wâÿib Saÿdah (postración necesaria) que debe ser realizada para corregir un error en Salâh, que es causado por un olvido, una omisión, un retraso en hacer algo, por repetir o volver a hacer alguna acción que originalmente se realizó descuidadamente en la Salâh.

CASOS EN QUE SE REQUIERE REALIZAR SAŸDAH AS-SAHW (POSTRACIÓN DEL OLVIDO)

La Saÿdah As-Sahw es necesaria cuando existe una omisión o retraso de una acción Wâÿib (necesaria) o simplemente se retrasa alguna acción Fard (obligatoria). Sin embargo, la omisión de una acción Fard (obligatoria) no puede corregirse por la Saÿdah As-Sahw, y en tal caso la Salâh debe repetirse.

Por la omisión de una acción Sunnah, no es necesario realizar Saÿdah As-Sahw.

Si el musallî recita en voz alta en vez de recitar silenciosamente durante la Salâh, o si el musallî omite recitar la Du‘â de Qunût, u olvida la primera posición sentada de Tashahhud (Qa‘dah Al-Ûlâ) en una Salâh de cuatro rak‘ahs, se debe realizar la **Saÿdah As-Sahw**. Así, el error será corregido.

CÓMO REALIZAR SAŸDAH AS-SAHW (POSTRACIÓN DEL OLVIDO)

Cuando realizar Saÿdah As-Sahw será necesario, después de recitar “**At-Tahiyyâtu**” el musallî realiza el Salâm (salutación), primero a la derecha y luego a la izquierda; después debe ejecutar dos Saÿdahs (postraciones) sucesivas, cada una comenzando con la expresión de “**Allâhu Akbar**”.

Después de la segunda Saÿdah (postración) uno se sienta y recita las du‘âs (súplicas) de “**At-Tahiyyâtu**”, “**Allâhumma Salli**”, “**Allâhumma Bârik**” y “**Rabbanâ Âtinâ**”. Luego, la persona ofrece el Salâm (salutación) primero a la derecha y luego a la izquierda, y termina así la Salâh.

Si un imâm realiza la Saÿdah As-Sahw, la hace después de dar el Salâm a la derecha.

SALÂH AL-ŸUMU‘AH (LA ORACIÓN DEL VIERNES)

Salâh Al-Ÿumu‘ah es una Fard Salâh (oración obligatoria) que debe ser realizada en ÿamâ‘ah (congregación) el Viernes en reemplazo de la Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía).

Además de las condiciones de las cinco Salâhs (oraciones) diarias, Salâh Al-Ÿumu‘ah tiene dos condiciones más:

1. Las condiciones para el Wuÿûb (la necesidad) de la Salâh Al-Ÿumu‘ah,

2. Las condiciones para la Sihhah (validez) de la Salâh Al-Ÿumu‘ah.

LAS SIETE CONDICIONES PARA LA NECESIDAD DE LA SALÂH AL-ŸUMU‘AH

1. Ser hombre, (No es obligatorio (fard) para las mujeres ni hermafroditas),

2. Ser libre, (No es obligatorio (fard) para esclavos ni prisioneros),

3. Ser muqîm (residente), (No es obligatorio (fard) para una persona que viaje 90 km),

4. Estar saludable, (No es obligatorio (fard) para alguien tan enfermo que no pueda ir a la mezquita y rezar allí),

5. Tener suficiente visión de los ojos, (No es obligatorio (fard) para los ciegos),

6. Tener piernas sanas, (No es obligatorio (fard) para los paralíticos),

7. No tener una excusa válida que no le permita asistir a la mezquita, (por ejemplo, temor por el enemigo, lluvia muy fuerte, lodo, y condiciones similares que puedan obstaculizar el camino a la Ÿumu‘ah Salâh).

LAS SEIS CONDICIONES PARA LA SIHHAH (VALIDEZ) DE LA SALÂH AL-ŸUMU‘AH

1. El lugar donde se va a realizar la Ÿumu‘ah Salâh debe ser una ciudad, (también se puede realizar en un pueblo al que se le haya otorgado el permiso),

2. Debe ser dirigida por el Amîr (gobernante) o su representante,

3. Debe ser realizada en el transcurso del tiempo de la Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía),

4. Dar una jutbah (sermón) apropiada en frente de la ÿamâ‘ah (congregación),

5. Debe estar presente una ÿamâ‘ah (congregación) de al menos tres personas, no incluyendo al imâm,

6. El lugar donde se realiza la Ÿumu‘ah Salâh debe encontrarse abierto al público.

NIYYAH (INTENCIÓN) DE SALÂH AL-ŸUMU‘AH

Uno hace la Niyyah (intención) para las cuatro primeras rak‘ahs diciendo “Tengo la intención de realizar la primera parte Sunnah de la Salâh Al-Ÿumu‘ah”. Las dos rak‘ahs que son dirigidas por el imâm, después de la primera parte Sunnah, es la parte Fard (obligatoria) y la parte de las cuatro rak‘ahs Sunnah que se realiza después de las dos rak‘ahs Fard (obligatoria) es la parte Sunnah final de la Salâh Al-Ÿumu‘ah.

Las cuatro rak‘ahs realizadas después son conocidas como “Zuhr Al-Âjir”, para la cual uno hace la Niyyah (intención) como sigue: “Tengo la intención de realizar la parte Fard (obligatoria) de la última Salâh Az-Zuhr que, aunque es Fard (obligatoria) para mí, no se ha realizado aún”.

Si uno hace la Niyyah (intención) de esta manera, en caso que la Salâh Al-Ÿumu‘ah de ese día no haya sido

aceptada debido a alguna falta en sus condiciones, estas rak‘ahs reemplazarían a la Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía) de ese día. Si la Salâh Al-Ÿumu‘ah fue válida, estas rak‘ahs estarían en el lugar de la última Qadâ (omitida) de una Salâh Zuhr que no se realizó a su tiempo debido. Respecto de las dos rak‘ahs que se realizan después de la Salâh de Zuhr Al-Âjir, uno hace la Niyyah (intención) como sigue: “Tengo la intención de realizar la Sunnah del tiempo”.

Si las diez rak‘ahs que siguen a la Fard de la Ÿumu‘ah Salâh no se realizan, en caso que la Salâh Al-Ÿumu‘ah de ese día no haya sido aceptada debido a alguna falta en sus condiciones, la Salâh Zuhr (oración del mediodía) permanece sin realizarse. Por ello, uno nunca debe dejar de realizar aquellas diez rak‘ahs después de las Fard (obligatorias) rak‘ahs de la Salâh Al-Ÿumu‘ah.

SALÂHS AL-‘ÎDAYN (ORACIONES DE FESTIVIDADES)

Ambas Salâhs Al-‘Îd son Wâÿib (necesaria) para cada hombre Musulmán para quien es obligatoria realizar la Salâh Al-Ÿumu‘ah (oración del viernes).

Hay dos Salâhs Al-‘Îd: Salâh de **‘Îd Al-Fitr (Fiesta del Ramadân)** y Salâh de **‘Îd Al-Adhâ (Fiesta del Sacrificio)**.

El tiempo para ambas Salâhs Al-‘Îd (oraciones de festividades) comienzan aproximadamente 45 minutos después de la salida del sol y continúan hasta el tiempo que precede a la Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía).

Ambas consisten en dos rak‘ahs y se realizan en Ÿamâ‘ah (congregación). Su Niyyah (intención) es: “Tengo la intención de realizar la Salâh Al-‘Îd siguiendo el imâm”. Se realiza como la parte Fard de la Salâh Faÿr (oración del alba) agregando tres Takbîrât en cada rak‘ah.

Los primeros tres Takbîrs (Allâhu Akbar) se recitan en la primera rak‘ah después de la du‘â de Subhânaka (Thanâ) y antes de la Sûrah Al-Fâtihah. Los segundos tres Takbîrs se recitan en la segunda rak‘ah después de la Qirâ’ah (recitación) de la Sûrah (capítulo) adicional luego de la Sûrah Al-Fâtihah. Estos seis Takbîrs son Wâÿib (necesarios). Como los takbîrs de Rukû‘ (inclinación) en ambas rak‘ahs están cerca de aquellos takbîrs wâÿib (necesarios), estos también son wâÿib (necesarios). Tal como en todas las Salâhs, también el Takbîr Al-Iftitâh (Takbîr de Apertura) es Fard (obligatorio) en las Salâhs Al-‘Îd (oraciones de festividades). Los otros Takbîrs son Sunnah.

Jutbah (sermón) se realiza después de hacer Salâh Al-‘Îd. Jutbah (sermón) de la Salâh de ‘Îd Al-Fitr se debe relacionar con **Sadaqah Al-Fitr** y Jutbah (sermón) de la Salâh de ‘Îd Al-Adhâ se debe relacionar con el significado y méritos del Udhiyyah (sacrificio del animal).

Es una acción Wâÿib (necesaria) recitar Tashrîq Takbîr después de completar cada Fard (obligatoria) Salâh, comenzando con la Salâh Al-Faÿr (oración del alba) del día 9 del mes de Dhu’l-Hiÿÿah hasta la Salâh Al-‘Asr (oración de la tarde) del día 13 de Dhu’l-Hiÿÿah, que son totalmente **veintitrés Salâhs (oraciones)**.

El Takbîr de Tashrîq es como sigue:

“Allâhu Akbar, Allâhu Akbar, La ilâha illAllâhu, wAllâhu Akbar, Allâhu Akbar wa lillâhi’l-hamd.”

Traducción:

Allâh es el Más Grande, Allâh es el Más Grande, No hay nadie digno de adoración excepto Allâh, y Allâh es el Más Grande, Allâh es el Más Grande y toda la alabanza es para Allâh.

Es Wâÿib (necesario) para cada Musulmán, sea hombre o mujer, aquellos que realiza Salâh en una congregación o en solitario, Muqîm (residente) o Musâfir (viajero) recitar el Takbîr de Tashrîq inmediatamente después de completar una Fard Salâh (oracion obligatoria).

SALÂH AL-QADÂ (REALIZACIÓN DE LAS ORACIONES OMITIDAS)

Todo hombre o mujer Musulmán en su sano juicio y que haya llegado a la edad de Bulûġ (pubertad) debe realizar las cinco Salâhs diarias dentro de los tiempos prescritos sin demora, junto con las demás obligaciones religiosas. Uno definitivamente debe esforzarse para no perder ni una sola Salâh (oración). Allâh Ta‘âlâ le ordena a cada musulmán realizar Salâh en cincuenta y cinco pasajes diferentes en el Noble Qur’ân. Además, Salâh se ordena junto con Zakât en treinta y tres otros pasajes.

En resumen, Salâh (oración) es un mandato que aparece muchas veces en varios pasajes del Qur'ân Al-Karîm, lo que es una clara evidencia de la enorme excelencia y recompensa de la Salâh y también de cuan pesado es el castigo para aquellos que sean negligentes.

En Hadîth Sharîf (una tradición sagrada) Nuestro Amado Nabî Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam dijo: "**Por la primera cosa que un siervo será interrogado el Día del Juicio será Salâh (oración)**". En este Hadîth Sharîf, hay una indicación señalando que aquellos que respondan satisfactoriamente a este interrogatorio todos los demás interrogatorios se le harán sencillas, mientras que para aquellos que fallen se encontrarán en una situación muy grave.

Aun cuando alguien de millones en caridad en lugar de la Salâh diaria o incluso si alguien realiza una Salâh de cien rak'ahs por la responsabilidad de una Salâh de dos rak'ahs de otra persona, la responsabilidad de la Salâh nunca se pagaría.

Salâh (oración) se considera cumplida solamente cuando es realizada por la persona que es responsable de esta Salâh. Por esta razón, si uno carga la responsabilidad por una Salâh que ha fallado en realizar en su horario apropiado a causa de descuido o pereza, debe realizar Salâh Qadâ (oración omitida) sin más demora y pedir perdón por ello a Allâh.

Quien ha dejado de cumplir con muchas Salâhs (oraciones), primero debe calcular lo que debe. **Luego comienza a realizarlas desde la más reciente hasta las pasadas, hasta que todas terminan.** Si bien es permisible (ÿâ'iz) comenzar a realizarlas desde el principio, es mejor comenzar por la última, ya que el castigo por las Salâhs (oraciones) omitidas siendo de mayor edad será peor que por aquellas Salâhs (oraciones) perdidas en edades más tempranas. Desde este punto de vista, es mejor intentar obtener el perdón para las más recientes.

Al realizar Qadâ Salâhs (oraciones omitidas), uno realiza **solamente el Fard (obligatorio) y Witr Salâh (oraciones)**. Las Sunnah omitidas no se compensan.

Qadâ Salâh (oraciones perdidas) se puede realizar en cualquier momento excepto en los momentos Makrûh (reprobables).

Quien haya dejado de realizar Salâhs (oraciones) diarias en el pasado puede realizar las Sunnah de las cinco Salâhs (oraciones) diarias, Salâh At-Tahaÿÿud, Salâh Al-Awwâbîn, Salâh Ad-Duhâ, Salâh At-Tasbîh, Salâh Al-Hâÿah, aquellas realizadas en las noches sagradas y otras Salâhs An-Nawâfil (oraciones voluntarias). No existe objeción en realizar estas Salâhs (oraciones) mientras hay Salâhs omitidas en el pasado.

ALGUNAS SALÂHS NAWÂFIL (ORACIONES VOLUNTARIAS)

Además de las cinco Fard Salâhs (oraciones obligatorias) diarias, uno debe también intentar realizar algunas Salâhs Nâfilah (voluntaria / supererogatoria / opcional) adicional como Salâh Al-Awwâbîn, Salâh At-Tahaÿÿud, Salâh Ad-Duhâ, Salâh At-Tasbîh, etc.; ya que existen innumerables virtudes y recompensas en realizarlas. Se declara en un Hadîth Al-Qudsî, en las palabras de Allâh Ta'âlâ como sigue: "**Mis siervos adquieren la salvación de Mi divino castigo con la realización de las Fard Salâhs (oraciones obligatorias) y se acercan a Mi divino placer con las Salâhs An-Nawâfil (oraciones voluntarias)**".

SALÂH AL-AWWÂBÎN

Existen cientos de divinos méritos en la realización de la Salâh Al-Awwâbîn. Allâh Ta'âlâ otorga setenta y cinco méritos a Sus siervos en el Más Allá y veinticinco méritos en esta vida mundana. Así, aquellos que continuamente realizan la Salâh Al-Awwâbîn no experimentarán ninguna dificultad en el Día del Juicio. La Salâh Al-Awwâbîn se realiza en seis rak'ahs (2+2+2) después de la Salâh Al-Maġrib (oración del ocaso).

SALÂH AD-DUHÂ

En el cumplimiento de la Salâh Ad-Duhâ existen también cientos de virtudes, setenta y cinco son otorgadas

por Allâh Ta‘âlâ en este mundo y veinticinco en el Más Allá. En consecuencia, quien continuamente realiza esta oración voluntaria no sufrirá dificultades en la vida mundana. La Salâh Ad-Duhâ se realiza 45 minutos después de la salida del sol. Se realiza en seis rak‘ahs (2+2+2).

SALÂH AT-TAHAŸŸUD

La recompensa por la Salâh At-Tahaÿÿud es ilimitada. Las du‘âs (súplicas) de aquellos que realizan esta Salâh son aceptadas y tendrán un rango elevado. Esta es la clase de Salâh Nâfilah (oración voluntaria) que Nuestro Maestro Rasûlullâh SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam nunca dejó de realizarla. Esta Salâh también se hace en seis rak‘ahs (2+2+2) al tiempo del “Tahaÿÿud” que comienza doce horas después del tiempo de inicio de la Salâh Az-Zuhr (oración del mediodía) y dura hasta el tiempo del Imsâk (antes del alba). Por ejemplo, si el tiempo de la Salâh Az-Zuhr de un día comienza a las doce del mediodía, el tiempo de la Salâh At-Tahaÿÿud de aquel día comenzará a las doce de la medianoche.

Para una explicación detallada de estas Salâhs Nawâfil (oraciones voluntarias/opcionales), puede consultar nuestro libro titulado “**DU‘ÂS y ‘IBÂDAHS Recomendadas en Días y Noches Sagrados**”.

SALÂH AT-TASBÎH

Salâh At-Tasbîh es la forma más grande de arrepentimiento y de pedir perdón, la cual se realiza con todo el cuerpo.

Rasûlullâh SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam le dijo a su querido tío, Hadrat ‘Abbâs RadiyAllâhu ‘Anh, con relación a la Salâh At-Tasbîh: “¡Oh Tío! Déjame informarte de un regalo de diez recompensas, si lo haces, el pasado y el futuro, lo nuevo y lo viejo, lo involuntario y lo intencional, lo mayor y lo menor, lo oculto y lo conocido de tus pecados serán perdonados. (Él SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam le enseñó acerca de la Tasbîh Salâh y continuó aconsejándole). Si eres capaz de hacerlo, realiza esta Salâh At-Tasbîh todos los días. Si no puedes, una vez al mes. Y si incluso no puedes, una vez al año; y si no puedes, realízala una vez en tu vida”.

CÓMO REALIZAR LA SALÂH AT-TASBÎH

La Salâh At-Tasbîh consiste de cuatro rak‘ahs (2+2), en las cuales se recita el siguiente Tasbîh 300 veces:

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ ❁

Transliteración:

“SubhânAllâhi wa’l-hamdu lillâhi wa lā̂ ilâha ill’Allâhu wAllâhu Akbar. Wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâhi’l-‘A-liyyi’l-‘Azîm.”

Cómo Recitar este Tasbîh en la Salâh:

- 15 veces después de la du‘â de Subhânaka (Thanâ), (antes de Sûrah Al-Fâtihah),

- 10 veces después de la Sûrah adicional,

- 10 veces mientras se está en el Rukû‘ (inclinación),
- 10 veces mientras se está de pie después del Rukû‘ (Qawmah),
- 10 veces en la Saÿdah Al-Ûlâ (primera postración),
- 10 veces en la Ÿalsah (al sentarse brevemente entre la primera y la segunda postración),
- 10 veces en la segunda Saÿdah (postración).

Así el número total del Tasbîh en la primera rak‘ah es de 75. La cantidad y el orden del Tasbîh es la misma en la segunda rak‘ah. Después de completar la segunda rak‘ah, el Musallî se sienta para Tashahhud y recita “At-Tahiyyâtu”, “Allâhumma Salli” y “Allâhumma Bârik”. Luego se levanta para la tercera rak‘ah y recita la du‘â de Subhânaka (Thanâ) antes de Sûrah Al-Fâtihah. La ejecución de la tercera y cuarta rak‘ah es la misma que la de las dos primeras rak‘ahs.

La realización de la Tasbîh Salâh ha sido fuertemente animada. Se recomienda tener el hábito de realizarla.

La Salâh At-Tasbîh puede realizarse también en Ÿamâ‘ah (congregación) para que así, aquellos que no saben cómo hacerlo, puedan obtener también sus beneficios. Si Salâh At-Tasbîh se realiza en congregación, el imâm primero tiene la intención de prometer su realización, así se hace Wâÿib sobre él, y recita todo el Tasbîh en voz alta durante la Salâh. Mientras tanto, la congregación escucha en silencio.

LA ŸANÂZAH (PROCEDIMIENTOS FUNERARIOS)

Cualquier musulmán que se encuentre cerca de la muerte es apoyado sobre su costado derecho de forma tal que quede de frente en dirección a la Qiblah. Los presentes recitan la Kalimah Ash-Shahâdah y leen o recitan Sûrah Yâsîn.

Después de la muerte, el mentón se sostiene con un pedazo de tela que se ata sobre la cabeza. Luego los ojos son cerrados y se extienden las manos a los costados del cuerpo. Un trozo de metal se ubica sobre el abdomen para prevenir la inflamación. Nadie debe recitar el Noble Qur'ân cerca del fallecido mientras no haya sido dado el baño Ġusl (la ablución mayor). Cuando el cuerpo se va a lavar, el cuerpo se recuesta sobre la mesa de lavado de forma tal que los pies deben estar girados hacia la Qiblah. Luego la ropa es removida sin dejar al descubierto las partes privadas y el cuerpo es lavado con agua tibia.

Si el muerto (mayyit) era capaz de realizar <u>S</u>alâh, la persona que lo baña debe lavar las partes privadas con un trozo de tela, sin dejarlas al descubierto. Al fallecido se le debe dar el Wu<u>d</u>û (la ablución menor) sin permitir que el agua entre en su boca y nariz. Sin embargo, si se sabe que la persona estaba en estado de Ÿanâbah (impureza mayor) se debe dejar entrar agua en la boca y nariz. De lo contrario, es suficiente con sólo limpiar la

parte interna de los labios, los dientes, las fosas nasales y el ombligo.

La cabeza y la barba se lavan con jabón y agua. El cabello no debe ser cepillado. Luego el cuerpo es recostado sobre su izquierda y su lado derecho es lavado y después se recuesta sobre el lado derecho para lavar el izquierdo. Luego, la persona que lava el cuerpo levanta la parte superior del fallecido, apoyándolo sobre sí mismo y frota el abdomen. Si algo de excremento sale, este se limpia sin necesidad de renovar el Wudû (la ablución menor). Finalmente, el cuerpo es secado con un trozo de tela limpio y envuelto en su mortaja.

KAFAN (LA MORTAJA)

El Kafan (la mortaja) es un trozo de tela largo con el que el cuerpo es cubierto y enterrado.

La mortaja para los hombres consiste en tres partes: Qamîs, Izâr y Lifâfah. Para las mujeres, existen dos piezas adicionales (es decir, además de las descritas anteriormente) a las de los hombres: un trozo que cubre la cabeza y el rostro y un trozo de tela para cubrir los pechos.

Si la tela resulta insuficiente para una mortaja completa, entonces solo el Izâr y la Lifâfah serán suficientes para los hombres, mientras que el Izâr, la Lifâfah y la tela para cubrir la cabeza serán suficientes para las mujeres. Si incluso aquello no está disponible, cualquier largo de tela puede ser utilizado. Es preferible utilizar tela blanca de algodón a cualquier otro material.

CÓMO AMORTAJAR EL CUERPO

Qamîs es una camisa suelta, sin mangas, que cubre el cuerpo desde la base del cuello hasta los pies. **Izâr** cubre el cuerpo desde la cabeza hasta los pies. Con **Lifâfah,** se envuelve todo el cuerpo y luego se amarran los extremos superior e inferior.

Un cuerpo se cubre desde el cuello hasta los pies con Qamîs, que es una camisa suelta y sin mangas, y desde la cabeza hasta los pies con Izâr. Luego se envuelve en Lifâfah de la cabeza a los pies de nuevo y los dos extremos se amarran. El lado izquierdo de la mortaja se dobla sobre el derecho.

En el caso de las mujeres, la mortaja es de cinco piezas. Aparte de los tres trozos mencionados, un velo que cubre la cabeza se pone sobre Qamîs y un trozo de tela para cubrir el pecho.

SALÂH AL-ŸANÂZAH (ORACIÓN FÚNEBRE)

Salâh Al-Ÿanâzah (oración fúnebre) es Fard Al-Kifâyah (obligación colectiva) para los musulmanes en la sociedad, que es una du'â (súplica) para nuestros hermanos musulmanes fallecidos.

Las condiciones requeridas para la realización de la Salâh Al-Ÿanâzah son las siguientes:

1. El fallecido debe ser un musulmán. Por ello, no se realiza ningún Salâh Al-Ÿanâzah (oración fúnebre) sobre alguien que no se sepa que sea musulmán,

2. Al fallecido se le debe dar el baño Ġusl (la ablución mayor) y debe ser envuelto en la mortaja,

3. El cuerpo se ubica delante del imâm y de la congregación,

4. Todo el cuerpo o la mayor parte del cuerpo debe estar presente. Si la mayor parte del cuerpo no se encuentra o si la mitad del cuerpo está presente mientras la cabeza no se encuentra, no se lava, ni se realiza la Salâh (oración fúnebre). El cuerpo debe solamente amortajarse y ser enterrado.

CÓMO REALIZAR LA SALÂH AL-ŸANÂZAH

Salâh Al-Ÿanâzah (oración fúnebre) se realiza con cuatro Takbîr (Allâhu Akbar) en el Qiyâm (posición de pie). No hay Saÿdah (postración) ni Rukû‘ (inclinación) en esta Salâh.

El imâm se ubica en frente, al nivel del pecho del cuerpo, la ÿamâ‘ah (congregación) se alinea detrás de él. Luego la congregación es informada respecto de si el fallecido era un hombre o una mujer, para que puedan realizar la Niyyah (intención) en voz baja y de la siguiente manera:

“**Tengo la intención de realizar la Ÿanâzah Salâh para la complacencia de Allâh, para hacer una Du‘â (súplica) por el fallecido, hombre o mujer, y para seguir al presente imâm**”.

Luego uno pronuncia Takbîr “Allâhu Akbar” después del imâm. Al decir el primer Takbîr, las manos se levantan

a la altura de las orejas y luego se agarran por debajo del ombligo. Luego se recita la du‘â de “Subhânaka” en la cual se incluye la expresión de “**wa ÿalla thanâ’uka**” antes de la última frase de “wa lâ ilâha ġayruk”.

Después uno pronuncia el segundo Takbîr después del imâm sin levantar las manos. Estos Takbîrs son dichos en voz alta por el imâm y en voz baja por la congregación. Después del segundo Takbîr, el imâm y la congregación recitan las Salawât de “**Allâhumma salli**” y “**Allâhumma bârik**”.

Acto seguido, un tercer Takbîr se dice, y la Du‘â de Ÿanâzah (súplica funeraria) es pronunciada por todos.

Aquellos que no conozcan esta du‘â pueden recitar la Súplica de Qunût o Sûrah Al-Fâtihah con la intención de recitar una du‘â (súplica) por el difunto.

Por último, un cuarto Takbîr es recitado y Salâh Al-Ÿanâzah (oración fúnebre) se habrá completado dejando las manos a los costados, y se da el Salâm.

LA DU‘Â DE ŸANÂZAH (SÚPLICA FUNERARIA) PARA RECITAR DESPUÉS DEL TERCER TAKBÎR

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَكَبِيرِنَا
وَصَغِيرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا. اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَاَحْيِهِ
عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْاِيمَانِ.
وَخُصَّ هٰذَا الْمَيِّتَ بِالرَّوْحِ وَالرَّاحَةِ وَالرَّحْمَةِ وَالْمَغْفِرَةِ
وَالرِّضْوَانِ . اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِى اِحْسَانِهِ
وَ اِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ وَلَقِّهِ الْاَمْنَ وَالْبُشْرٰى
وَالْكَرَامَةَ وَالزُّلْفٰى بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Transliteración:

“Allâhummaġfir lihayyinâ wa mayyitinâ wa shâhidinâ wa ġâ’ibinâ wa kabîrinâ wa saġîrinâ wa dhakarinâ wa unthânâ. Allâhumma man ahyaytahû minnâ fa’ahyihî ‘ala’l-Islâmi wa man tawaffaytahû minnâ fatawaffahû ‘ala’l-îmâni wa jussa hâdha’l-mayyita[33] bi’r-rawhi wa’r-râhati wa’r-rahmati wa’l-maġfirati wa’r-ridwân. Allâhumma in kâna muhsinan[34]

[33] Si el fallecido es mujer, se recita como “hâdhihi’l-mayyita”.

[34] Si el fallecido es mujer, se recita como “in kânat muhsinatan fazid fî ihsânihâ wa in kânat musî’atan fataÿâwaz ‘anhâ wa laqqiha’l-amna...”

fazid fî ihsânihî wa in kâna musî'an fataÿâwaz 'anhu wa laqqihi'l-amna wa'l-bushrâ wa'l-karâmata wa'z-zulfâ birahmatika yâ Arhama'r-Râhimîn."[35]

Si el fallecido es un niño, la du'â anterior es recitada, después de "...'ala'l-îmâni..." como sigue: "Allâhummaÿ'alhu lanâ faratan waÿ'alhu lanâ aÿran wa dhujrâ. Allâhummaÿ'alhu lanâ shâfi'an wa mushaffa'an".

Si el fallecido es una niña, la du'â anterior es recitada, después de "...'ala'l-îmâni..." como sigue: "Allâhummaÿ'alhâ lanâ faratan waÿ'alhâ lanâ aÿran wa dhujrâ. Allâhummaÿ'alhâ lanâ shâfi'atan wa mushaffa'atan".

---

[35] Traducción: "¡Oh Allâh! Concede Tu Perdón sobre nuestros vivos, sobre nuestros muertos, sobre aquellos de nosotros presentes y aquellos que están ausentes, nuestros mayores y niños y sobre los hombres y mujeres. ¡Oh, Rabb (Señor)! Haz que a quienes mantienes vivos de entre nosotros vivamos de acuerdo con el Islâm. Y haz que aquel a quien le das la muerte de entre nosotros haz morir con Îmân (fe). Especialmente, haz que este mayyit (fallecido) logre conseguir consuelo, calma, perdón y Tu Divina Complacencia. ¡Oh, Rabb (Señor)! Si este fallecido/esta fallecida es de los piadosos, aumenta su bondad y si es de entre los malhechores, perdónale, y concédele seguridad, buenas nuevas y generosidad a través de Tu Divina Misericordia, Oh el Más Misericordioso y Compasivo!"

RECORDATORIOS IMPORTANTES

1. En el cuarto Takbîr de la Ÿanâzah Salâh, es un caso incorrecto dar el Salâm (salutación), ya sea no bajando ambos brazos a los costados, o bajando el brazo derecho mientras se da el Salâm a la derecha y bajando el brazo izquierdo mientras se da el Salâm a la izquierda. El caso correcto es soltar ambos brazos después de recitar el cuarto Takbir, y luego se ofrece el Salâm. (Durar, volumen: 1, página: 53).

2. Cuando el imâm recita en voz alta el Takbîr dentro de la Salâh Al-Ÿanâzah (oración fúnebre), levantar la cabeza es incorrecto.

3. Si el lugar donde se realiza la Salâh Al-Ÿanâzah no está limpio o los zapatos de una persona no están limpios, la persona debe quitárselos y ponerse de pie sobre ellos.

LA TUMBA Y EL ENTIERRO

Es una acción Sunnah llevar el ataúd, desde cada una de las esquinas, después de la Ÿanâzah Salâh (oración fúnebre). Uno debe llevar el ataúd sosteniéndolo desde cada esquina, primero en el hombro derecho en la parte delantera, después el hombro derecho en la parte de atrás, posteriormente el hombro izquierdo en la parte delantera y, finalmente, el hombro izquierdo en la parte de atrás, cada vez caminando diez pasos. El ataúd debe ser llevado rápidamente pero sin sacudir el cuerpo. Es Makrûh (reprobable) hacer el dhikrullâh (recuerdo de

Allâh) en voz alta mientras se camina detrás del ataúd y sentarse antes que el ataúd sea puesto en el suelo.

La tumba debe ser cavada a una profundidad equivalente a la mitad de la altura del cuerpo y de un ancho y largo como sea conveniente para el cadáver. Es mejor cavar la tumba profunda. Al terminar el proceso de excavación, se hace un "Lahd" si el suelo es duro; es decir, un nicho al fondo de la tumba en el lado de la tumba que está en dirección a la Qiblah, en el cual el cadáver se ubicará. El cadáver es bajado a la tumba desde la dirección de la Qiblah. La persona que ubica el cuerpo dentro de la tumba lo pone sobre su costado derecho haciendo que su rostro enfrente la Qiblah. Mientras tanto, recita lo siguiente: "**Bismillâhi wa 'alâ millati Rasûlillâhi**".

Luego, los nudos de la mortaja, en la parte de la cabeza y los pies, son desatados. Se ponen sobre el "Lahd" ladrillos de adobe o tablas de madera para que así la tierra no caiga sobre el cuerpo. Luego, la tumba es llenada de tierra. La parte externa de la tumba se moldea como si fuese la joroba de un camello dejándole una altura tal que se pueda notar que se trata de una tumba. Una tumba no debe ser alargada ni cuadrada.

No es objetable el inscribir un trozo de piedra y ubicarlo sobre la tumba en caso de que la marca de la tumba pudiese desaparecer. Es Makrûh (reprobable) enterrar un cuerpo dentro de una casa, ya que esta práctica en particular está reservada para los Profetas 'Alayhimu's-Salâm. No

está permitido enterrar un cuerpo en un lugar tomado de su dueño por medio de la fuerza.

El plazo dentro del cual uno puede ofrecer condolencias a la familia y a los parientes de un fallecido es de tres días, luego de los cuales es Makrûh (reprobable).

Jatim de **Kalimah At-Taw<u>h</u>îd y Jatim de Qur'ân Al-Karîm** deben ser hechos y ofrecidos al alma del difunto como regalo. Estos tipos de Jatims tienen una gran recompensa y beneficio para el difunto. Además, los miembros de la familia deben dar <u>S</u>adaqah (caridad) y ayudar a los pobres en nombre del difunto.

PREGUNTAS EN LA TUMBA Y SUS RESPUESTAS

Cuando la persona fallecida ha sido enterrada, dos ángeles se acercan a él/ella y le hacen preguntas acerca de su Rabb (Señor), Dîn (Religión), Profeta y Libro. Allâh Ta'âlâ le da a aquel que tiene Îmân (Fe), obediencia y buenas acciones, el poder de responder fácilmente a estas preguntas de los ángeles. De esta forma, la persona será capaz de responder a las preguntas de los ángeles. Pero los incrédulos y los rebeldes se paralizarán al ver a estos dos ángeles interrogadores (Munkar y Nakîr) por causa de sus majestuosidades y fallarán en responder a las preguntas.

Luego, estos ángeles dan buenas noticias acerca del Ÿannah (Paraíso) a los Musulmanes que son capaces

de responder a estas preguntas y su tumba se convierte en uno de los jardines del Paraíso.

Para los incrédulos y los grandes pecadores que fallaron en responder a las preguntas de los ángeles, se dirá: “Desgracia sobre ti”, e inmediatamente su tumba se convierte en uno de los hoyos del infierno.

PREGUNTAS EN LA TUMBA Y SUS RESPUESTAS

- ¿Quién es tu Rabb (Señor)?

- Mi Rabb es Allâh Ta‘âlâ.

- ¿Cuál es tu Dîn (Religión)?

- Mi Dîn es el Islâm.

- ¿Quién es tu Nabî (Profeta)?

- Mi Nabî es Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam.

- ¿Cuál es tu Kitâb (Libro)?

- Mi Kitâb es el Glorioso Qur’ân.

- ¿Cuál es tu Qiblah?

- Mi Qiblah es la Sagrada Ka‘bah.

LA VISITA A LAS TUMBAS

Es Mandûb (recomendable) tanto para hombres como mujeres el visitar las tumbas. Durante la visita a las tumbas uno recita Sûrah Al-Fâtihah una vez y once veces Sûrah Al-Ijlâs como un regalo para el fallecido. Es recomendable recitar o leer Sûrah Yâsîn Ash-Sharîf y Sûrah At-Takâthur (Alhâkumu’t-takâthur...).

No es Makrûh (reprobable) sentarse sobre una tumba para recitar el Noble Qur'an. Sin embargo, es Makrûh sentarse sobre una tumba por otra razón que no sea recitar el Noble Qur'an, como dormir sobre ella o ensuciarla. Si existiera una necesidad urgente de caminar sobre las tumbas, uno puede hacerlo después de recitar Sûrah Al-Fâtihah una vez y Sûrah Al-Ijlâs once veces como un regalo para las almas de los Musulmanes que descansan en el cementerio.

Es Makrûh (reprobable) arrancar hierbas o derribar árboles en un cementerio, pues las hierbas y los árboles verdes son medios de expiación (Kaffârah) para los pecados de aquellos Musulmanes fallecidos que allí descansan. No hay mal en arrancar las hierbas secas o cortar las ramas secas de los árboles, pero lo mejor sería evitarlo también. Especialmente, uno debe evitar estrictamente llevarlos a casa para usarlos como combustible.

SAFAR (VIAJE)

Safar es viajar por tierra caminando o a camello una distancia equivalente a dieciocho horas, o sea, noventa kilómetros, o viajar sesenta millas en el mar. Cualquiera que cubra esta distancia es considerado por Sharî'ah como un Musâfir (viajero). Cuando una persona tiene la intención de viajar, está sujeta de las normas del Safar (viaje) sin importar el medio de transporte que utilice y la rapidez con la que llegue a su destino.

Un Musâfir (viajero) es sujeto de las reglas del viaje

tan pronto sale de los límites de las afueras de su ciudad, pueblo o villa. Un viajero tiene permiso para que no ayune si se encuentra en el mes de Ramadân. Esa persona luego ayuna para recuperar los días que perdió. No obstante, se aconseja al viajero que ayune si esto no va a tener un efecto negativo en su salud.

El Musâfir (viajero) realiza las Fard Salâhs (obligatorias) de cuatro rak'ahs en solamente dos rak'ahs. Sin embargo, el viajero realiza la parte Fard (obligatoria) de la Salâh Al-Maġrib (oración del ocaso) y la Salâh Al-Witr por completo.

Si la persona viaja de forma segura o su tiempo es conveniente en el alojamiento, reza las partes Sunnah por completo. No realiza las partes Sunnah en caso de razones tales como el miedo o las dificultades del viaje.

Si un viajero realiza las Fard Salâhs (obligatorias) de cuatro rak'ahs en su viaje en cuatro rak'ahs, habrá cometido un acto errado. Por este acto, necesita pedir perdón a Allâh Ta'âlâ. Además, esa persona debe realizar la Saÿdah As-Sahw (postración del olvido), pues ha retrasado el Salâm (salutación). Sin embargo, si un viajero realiza la parte obligatoria de la Salâh dirigido por un Muqîm (residente) imâm durante su viaje, tal persona entonces realiza la parte obligatoria por completo con imâm.

Si el Musâfir (viajero) dirige una congregación en una Fard Salâh de cuatro rak'ahs, él realiza dos rak'ahs. En este caso, aquellos de entre la congregación que también sean viajeros completan la Salâh como el imâm; sin em-

bargo, aquellos que no sean viajeros se ponen de pie para la tercera rak‘ah y realizan la Salâh por completo. Pueden recitar la Sûrah Al-Fâtihah en Qiyâm (la posición de pie) o no. Si no recitan la Sûrah Al-Fâtihah, esperan por la cantidad de tiempo que toma recitar la Sûrah Al-Fâtihah, luego se inclinan para el Rukû‘ y completan la Salâh.

Si un viajero tiene la intención de quedarse por quince días al menos en un pueblo o ciudad a la que ha viajado, entonces está exento de las reglas de Safar (viaje) y realiza todas las Salâhs (oraciones) por completo.

Si un Musâfir (viajero) no tiene la intención de permanecer en ese lugar al cual ha ido por quince días y finalmente se queda allí por meses o incluso años por cualquier razón, por ejemplo, ya sea porque un negocio no se ha finalizado, tal persona seguirá bajo las reglas del viajero.

Tan pronto como el viajero haya retornado a su lugar de residencia, ya no está sujeto a las reglas del Safar (viaje). No importa cuán breve sea su permanencia en su lugar de residencia, tal persona es considerada como Muqîm (residente) y realiza todas las Salâhs (oraciones) por completo.

Si un viajero ha perdido cualquier Fard Salâh (oración obligatoria) durante su viaje, realiza la parte obligatoria cuatro rak‘ahs de la Salâh perdida como dos rak‘ahs durante viaje o cuando regrese a su lugar de residencia. Por otra parte, en el caso de que un Musâfir (viajero) haya omitido algunas de las Fard Salâhs de cuatro rak‘ahs

mientras era Muqîm (residente), las realizará como cuatro rak‘ahs también por completo durante el viaje.

Watan (Patria) se divide en tres categorías:

1. Watan Al-Aslî (Hogar Original),
2. Watan Al-Iqâmah (Hogar de Residencia),
3. Watan As-Suknâ (Hogar de Parada).

Watan Al-Aslî (Hogar Original)

Este es el lugar donde la persona nace o se casa. Además, el lugar donde uno tiene la intención de residir permanentemente es también considerado como el hogar original, aunque no haya nacido o se haya casado allí.

Watan Al-Aslî (hogar original) es cancelado sólo por otro Watan Al-Aslî (hogar original). Por ejemplo, cuando un hombre se casa con una mujer de un pueblo en el que no ha nacido, y tiene la intención de residir en el pueblo de su esposa permanentemente, en este caso su lugar de nacimiento ya no será su Watan Al-Aslî (hogar original). Así, si uno va a su hogar original anterior y tiene la intención de quedarse por menos de quince días, realiza las Fard Salâhs (obligatorias) de cuatro rak‘ahs en dos rak‘ahs. De hecho, cuando Rasûlullâh SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam viajó de Madînah Al-Munawwarah a Makkah Al-Mukarramah donde nació y se casó, realizó la parte Fard (las cuatro rak‘ahs obligatorias) de sus Salâhs en dos rak‘ahs como Musâfir (viajero) en Makkah Al-Mukarramah.

Si un hombre tiene más de una esposa y las aloja en diferentes ciudades, entonces no estará sujeto a las reglas de Musâfir (viajero) en cualquiera de esas ciudades.

Watan Al-Aslî (hogar original) no se anula por Watan Al-Iqâmah (hogar de residencia).

Watan Al-Iqâmah (Hogar de Residencia)

Este es aquel lugar donde un Musâfir (viajero) tiene la intención de quedarse por al menos quince días y el cual se encuentre a una distancia de noventa kilómetros al menos desde el hogar original. Aquí, la parte Fard (las cuatro rak'ahs obligatorias) de las Salâhs se realiza por completo.

Watan Al-Iqâmah (hogar de residencia) se anula ya sea mudándose a otro Watan Al-Iqâmah (hogar de residencia) o regresando a Watan Al-Aslî (hogar original).

Las reglas de Watan Al-Iqâmah (hogar de residencia) no se anulan por Watan As-Suknâ.

Watan As-Suknâ (Hogar de Parada)

Este es el lugar donde un Musâfir (viajero) tiene la intención de permanecer por menos de quince días y cuya distancia desde el hogar original es de noventa kilómetros por lo menos. En el Watan As-Suknâ (hogar de parada), un viajero es sujeto de las reglas del Musâfir (viajero) y por ello realiza la parte Fard (las cuatro rak'ahs obligatorias) de las Salâhs en dos rak'ahs.

SAŸDAH AT-TILÂWAH (LOS VERSÍCULOS QUE REQUIEREN POSTRACIÓN)

Al lado de estos versículos de Saÿdah At-Tilâwah (los versículos de postración) en el Glorioso Qur’ân está escrito “Saÿdah” سَجْدَه (postración). Cuando uno ha recitado cualquiera de estos versículos mientras recita el Glorioso Qur’ân, se hace Wâÿib (necesario) para esta persona realizar la Saÿdah At-Tilâwah. Cuando se completa uno de estos versículos, la persona se pone de pie, se dirige hacia la Qiblah y dice “Allâhu Akbar” sin levantar las manos. Luego se postra (hace Saÿdah) y recita tres veces el Tasbîh de “Subhâna Rabbiya’l-a‘lâ”. Luego, uno se levanta desde Saÿdah diciendo “Allâhu Akbar” y recita la siguiente du‘â (súplica):

“Sami‘nâ wa ata‘nâ ġufrânaka Rabbanâ wa ilayka’l-masîr”.

También quien ha oído estos versículos debe realizar la Saÿdah At-Tilâwah.

LAS ÂYÂT (VERSÍCULOS) DE SAŸDAH (POSTRACIÓN) EN EL GLORIOSO QUR’ÂN

1. Sûrah Al-A‘râf, Âyah (Versículo) 206,
2. Sûrah Ar-Ra‘d, Âyah (Versículo) 15,
3. Sûrah An-Nahl, Âyah (Versículo) 49,
4. Sûrah Al-Isrâ (Banî Isrâ’îl), Âyah (Versículo) 107,
5. Sûrah Al-Maryam, Âyah (Versículo) 58,

6. Sûrah Al-Haÿÿ, Âyah (Versículo) 18,
7. Sûrah Al-Furqân, Âyah (Versículo) 60,
8. Sûrah An-Naml, Âyah (Versículo) 25,
9. Sûrah As-Saÿdah, Âyah (Versículo) 15,
10. Sûrah As-Sâd, Âyah (Versículo) 24,
11. Sûrah Al-Fussilat, Âyah (Versículo) 37,
12. Sûrah An-Naÿm, Âyah (Versículo) 62,
13. Sûrah Al-Inshiqâq, Âyah (Versículo) 21,
14. Sûrah Al-‘Alaq, Âyah (Versículo) 19.

LAS ‘IBÂDÂT (ADORACIONES) PARA OFRECER EN LAS NOCHES SAGRADAS

LAYLAH AL-MAWLID (LA NOCHE BENDITA DEL NACIMIENTO DE NABÎ MUHAMMAD SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam)

Laylah Al-Mawlid es aquella noche cuando el universo fue honrado con el nacimiento de Nabî Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, en la duodécima noche del mes de **Rabî‘ Al-Awwal** (la noche entre los días 11 y 12 del mes).

En esta noche, se realiza una Salâh At-Tasbîh con la siguiente Niyyah (intención):

“¡Oh Rabb (Señor)! Por el bien de Rasûlullâh SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, quien es Tu Más Querido, quien es la corona de nuestras cabezas, Tu distinguido Profeta,

con el nacimiento de quien Tu iluminaste al universo; Te suplico me concedas a mí, Tu más humilde y pobre siervo, Tu Divino Perdón y Gracia. Allâhu Akbar”.

LAYLAH AR-RAĠÂ’IB
(LA NOCHE DEL RAĠÂ’IB)

Raÿab es el primero de los tres meses benditos (Raÿab, Sha‘bân y Ramadân) y **Laylah Ar-Raġâ’ib** es el primer Viernes por la noche del mes de Raÿab (la noche entre los días jueves y viernes). En esta bendita noche, se realiza una Salâh Hâÿah (oración de las necesidades).

Esta Salâh se realiza entre la Salâh Al-Maġrib (oración del ocaso) y Salâh Al-‘Ishâ (oración de la noche) en doce rak‘ahs dando el Salâm (salutación) para cada dos rak‘ahs. La Niyyah (intención) se hace para esta Salâh de la siguiente manera:

“¡Oh Rabb (Señor)! Por el bien de Rasûlullâh, concédeme Tu Divina Gracia, Divino Perdón y Divina Complacencia. Inscríbeme entre Tus devotos siervos. Sálvanos de los problemas de este mundo y del Más Allá.”

Al realizar esta Salâh, en cada rak‘ah (ciclo) se recita Sûrah Al-Fâtihah una vez, Sûrah Al-Qadr tres veces y Sûrah Al-Ijlâs doce veces.

Después de completar las doce rak‘ahs, se recita siete o setenta veces Salât Al-Ummiyyah como sigue:

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِنِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ
وَصَحْبِهٖ وَسَلِّمْ

“Allâhumma salli ‘alâ sayyidinâ Muhammadini’n-Nabiyyi’l-Ummiyyi wa ‘alâ Âlihî wa Sahbihî wa sallim.”

Luego de esto, se postra y en Saÿdah se recita setenta veces el siguiente Tasbîh:

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلٰٓئِكَةِ وَالرُّوحِ

“Subbûhun Quddûsun Rabbunâ wa Rabbu’l-malā̂’ikati wa’r-rûh”.

Luego se levanta desde Saÿdah y se recita la siguiente du‘â (súplica) una vez mientras está sentado:

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ
اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعَزُّ الْاَكْرَمُ

“Rabbiġfir warham wa taÿâwaz ‘ammâ ta‘lam. Innaka Anta’l-A‘azzu’l-Akram.”

Luego, uno nuevamente se postra (hace saÿdah) y recita lo siguiente setenta veces: “Subbûhun Quddûsun Rabbunâ wa Rabbu’l-malā̂’ikati wa’r-rûh”.

LAYLAH AL-MI‘RÂŸ
(LA NOCHE DE LA ASCENCIÓN)

La noche 27 del mes de Raÿab (la noche entre los días 26 y 27 del mes) es **Laylah Al-Mi‘râÿ (La Noche de la Ascensión).** En aquella noche se realiza la Salâh Hâÿah (oración de las necesidades) de 12 rak‘ahs después de la Salâh Al-‘Ishâ (oración de la noche).

En la realización de esta Salâh, se recita Sûrah Al-Ijlâs diez veces después de Sûrah Al-Fâtihah en cada rak‘ah, y se ofrece el Salâm (la salutación) después de completar cada dos rak‘ahs.

Luego de la Salâh, se recita lo siguiente:

- Sûrah Al-Fâtihah cuatro veces,
- El siguiente Tasbîh cien veces:

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَٓا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظٖيمِ

“SubhânAllâhi wa’l-hamdu lillâhi wa lā̂ ilâha illAllâhu wAllâhu Akbar. Wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâhi’l-‘Aliyyi’l-‘Azîm.”

- El siguiente istiġfâr cien veces:

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظٖيمَ وَاَتُوبُ اِلَيْكَ

“Astaġfirullâha’l-‘Azîm wa atûbu ilayk.”

• Salawât Ash-Sharîfah cien veces.

Esta Salâh Hâÿah, que ha sido recién explicado, puede realizarse en su forma prolongada de cien rak‘ahs también.

LAYLAH AL-BARÂ’AH
(LA NOCHE DE LA ABSOLUCIÓN)

La noche 15 del mes de Sha‘bân (la noche entre los días 14 y 15 del mes) es **Laylah Al-Barâ’ah/Nisfu Sha‘-bân (La Noche de la Absolución).** Quien realice una Salâh Hâÿah de cien rak‘ahs (ciclos) en esta noche fallece como un Shahîd (mártir) si fallece dentro de ese año.

La Niyyah (intención) para esta Salâh es la siguiente:

“¡Oh Rabb (Señor)! Tengo la intención de realizar esta Salâh por Tu Divina Complacencia. Concédeme Tu Divino Perdón y Divina Gracia; y sálvame de la dureza del corazón y de los problemas de este mundo y del Más Allá; y haz que me cuente entre Tus siervos felices.” En la realización de esta Salâh, uno ofrece el Salâm (la salutación) al terminar cada dos rak‘ahs. Se recita Sûrah Al-Fâtihah una vez y Sûrah Al-Ijlâs diez veces en cada rak‘ah. Al terminar esta Salâh, se recitan los siguientes:

Catorce veces:

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيمَ وَاَتُوبُ اِلَيْكَ

“Astaġfirullâha’l-‘Azîm wa atûbu ilayk.”

Catorce veces:

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

“Allâhumma salli wa sallim wa bârik ‘alâ sayyidinâ Muhammadin wa ‘alâ âli Muhammad.”

• Catorce veces: Sûrah Al-Fâtihah,

• Catorce veces: Âyah Al-Kursî,

• Catorce veces: Âyah 128 y Âyah 129 de Sûrah At-Tawbah (Laqad ÿâ̄’akum…),

• Una vez: Sûrah Yâsîn después de repetir la palabra “Yâsîn” catorce veces,

• Catorce veces: Sûrah Al-Ijlâs,

• Catorce veces: Sûrah Al-Falaq,

• Catorce veces: Sûrah An-Nâs,

• Catorce veces: “SubhânAllâhi wa’l-hamdu lillâhi wa lâ̄ ilâha illAllâhu wAllâhu Akbar. Wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâhi’l-‘Aliyyi’l-‘Azîm.”

• Catorce veces: Salawât Ash-Sharîfah (recitar Salât Al-Munÿiyyah es mejor).

Después de estos, uno hace su propia du‘â (súplica).

LAYLAH AL-QADR
(LA NOCHE DEL PODER)

En la noche del Qadr, se realiza una Salâh de cuatro rak‘ah dando el Salâm (la salutación) al completar cada serie de dos rak‘ahs.

En la primera rak‘ah, se recita Sûrah Al-Fâtihah una vez y Sûrah Al-Qadr tres veces.

En la segunda rak‘ah, se recita Sûrah Al-Fâtihah una vez y Sûrah Al-Ijlâs tres veces.

La tercera y cuarta rak‘ah se realizan como las dos primeras rak‘ahs. La Niyyah (intención) se realiza para esta Salâh de la siguiente manera:

“¡Oh Rabb (Señor)! Por el bien de esta sagrada noche, por el bien de Nuestro Maestro Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam y por el bien de Tu Divina Misericordia y Compasión, acepta mi tawbah (arrepentimiento). Inclúyeme entre aquellos a los cuales has concedido Tu Divino Perdón y Divina Gracia.”

Al completar esta Salâh se recita una vez lo siguiente:

اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ

اَللّٰهُ اَكْبَرُ وَ لِلّٰهِ الْحَمْدُ

“Allâhu Akbar, Allâhu Akbar, Lā ilâha illAllâhu wAllâhu Akbar, Allâhu Akbar wa lillâhi’l-hamd.”

- Sûrah Al-Inshirâh cien veces,
- Sûrah Al-Qadr cien veces,
- La siguiente du‘â (súplica) cien veces:

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنّى

“Allâhumma innaka ‘Afuwwun Karîmun tuhibbu’l-‘afwa fa‘fu ‘annî.”



S̲AWM (AYUNO)



El tercer pilar del Islâm es S̲awm (ayuno). El Ayuno es dejar de comer, beber y tener intimidad desde la hora de imsâk hasta la puesta del sol con la intención de ‘Ibâdah (adoración).

LAS ACCIONES FARD̲ (OBLIGATORIAS) DEL AYUNO

1. Hacer la Niyyah (intención),

2. Conocer el horario de inicio y término del ayuno en la intención,

3. Abstenerse de aquellos actos que rompen el ayuno desde el tiempo de imsâk hasta la puesta del sol. El tiempo de inicio del ayuno se llama **“imsâk”** y el tiempo de término se llama **“ift̲âr”**.

TIPOS DE AYUNO

El ayuno es de seis tipos:

1. Fard (obligatorio),
2. Wâÿib (necesario),
2. Sunnah (costumbre profética),
4. Mandûb (recomendable),
5. Nâfilah (voluntario),
6. Makrûh (reprobable).

Ayuno Fard: El ayuno que se realiza durante todo el mes de Ramadân, y el ayuno recuperado después si él ha sido perdido en el Ramadân por una razón válida, el ayuno de Kaffârah (expiación) si él ha sido anulado a propósito.

Ayuno Wâÿib: Hacer Qadâ (recuperación) de un ayuno nâfilah (voluntario) que ha sido anulado durante su ejecución. Y realizar un ayuno prometido si uno ha prometido ayunar por cualquier razón.

Ayuno Sunnah: Ayunar durante el noveno día y el décimo día (‘Âshûrâ) del mes de Muharram.

Ayuno Mandûb: Ayunar tres días de cada mes. Se recomienda ayunar durante los días 13, 14 y 15 de los meses del Calendario Lunar Islámico, estos tres días se llaman “Ayyâm Al-Bîd”.

Ayuno Nâfilah: Todos los demás ayunos aparte de los antes mencionados, excepto los ayunos Makrûh (reprobables), son ayunos Nâfilah (voluntarios).

Ayuno Makrûh: Ayunar únicamente el día 10 de Muharram (‘Âshûrâ), sin ayunar el día anterior ni el día posterior. Ayunar durante el primer día de Shawwâl (‘Îd Al-Fitr), o durante los días 10, 11, 12 y 13 de Dhu’l-Hiÿÿah (‘Îd Al-Adhâ).

DOS CLASIFICACIONES ADICIONALES DEL AYUNO DE ACUERDO CON LA INTENCIÓN

1. Ayunos cuya intención requiere ser realizada durante la noche:

Los ayunos perdidos de Ramadân que son recuperados, los ayunos Nâfilah (voluntarios) anulados que son recuperados para cada día perdido, los ayunos de Kaffârah (expiación), y los ayunos comprometidos que uno ha prometido mantener sin determinar una fecha específica. Tener la intención de realizar estos ayunos durante la noche es absolutamente esencial.

2. Ayunos cuya intención no requiere ser realizada durante la noche:

Ayunos de Ramadân, los ayunos que una persona promete cumplir asignando una fecha específica y los ayunos Nâfilah (voluntarios) a realizarse en días específicos. Estos ayunos no requieren que la intención se haga durante la noche. Mientras uno puede hacer la intención durante la noche, también uno puede hacer la intención para estas clases de ayunos hasta el tiempo que precede a Salâh Az-Zuhr (antes de la oración del

mediodía). Durante los días de Ramadân, el ayuno es aceptado como ayuno de Ramadân incluso si la intención se realiza para un ayuno Nâfilah (voluntario) o ayuno Wâÿib (necesario).

ACCIONES QUE ROMPEN EL AYUNO Y REQUIEREN AYUNAR DE NUEVO COMO QADÂ

1. Si se traga algo por error mientras se está consciente de estar ayunando,

2. Si se traga agua mientras se tiene en la boca o nariz durante el Wudû (la ablución),

3. No tener la intención de ayunar en Ramadân, y seguir comiendo normalmente,

4. Si alguien continúa bebiendo y comiendo después de haber comido algo por olvido, aunque su ayuno no estaba roto aún,

5. Tragar agua de lluvia o copos de nieve sin querer,

6. Aplicarse una inyección,

7. Tomar medicina inhalándola por las fosas nasales,

8. Aplicarse aceite dentro del oído,

9. Comer la comida de Sahûr tarde, después del tiempo de Imsâk, pensando que aún se tiene tiempo para ello,

10. Romper el ayuno antes de la puesta del sol pensando que ha llegado el tiempo para romperlo,

11. Tragar vomito,

12. Tragar la saliva de alguien que no sea cónyuge o un querido,

13. Tragar su propia saliva después de que esta ha salido de la boca,

14. Insertar un dedo húmedo o aceitado dentro de las partes privadas,

15. Tragar sangre que ha brotado de las encías en una cantidad equivalente o mayor a la de la saliva,

16. Tragar humo de un incienso en combustión.

ACCIONES QUE ROMPEN EL AYUNO Y REQUIEREN AYUNAR DE NUEVO COMO QADÂ Y KAFFÂRAH (EXPIACIÓN)

1. Comer o beber a sabiendas,

2. Tener intimidad a sabiendas,

3. Fumar a sabiendas,

4. Romper el ayuno después de chismorrear pensando que el ayuno ya se ha roto,

5. Tragar la saliva de cónyuge o un querido,

Uno debe expiar un ayuno roto por las razones antes descritas ayunando durante sesenta días sin interrupciones además de un día adicional por cada día de ayuno roto.

ACCIONES MAKRÛH (REPROBABLES) PARA EL AYUNANTE

1. Probar algo sin necesidad,

2. Masticar algo sin necesidad,

3. Masticar un chicle ya masticado y que ya no tiene su sabor,

4. Besar,

5. Abrazar a la esposa,

6. Guardar la saliva en la boca y tragarla,

7. Dejar que a uno le saquen sangre (extracción de sangre).

ACCIONES QUE NO ROMPEN EL AYUNO

1. Comer, beber y tener intimidad como resultado del olvido,

2. Eyacular sólo por pensar o mirar,

3. Polución nocturna,

4. Besar sin secreción de semen,

5. Aplicarse hiÿâmah (ventosaterapia),

6. Tragar flema (de la garganta),

7. Tragar el moco que se desciende desde la nariz,

8. Agua que entra en el oído,

9. Tragar algo más pequeño que un garbanzo que ha quedado entre los dientes después del Imsâk,

10. Vomitar involuntariamente aun cuando sea en gran cantidad,

11. Aplicar kohl para los ojos,
12. Chismorrear,
13. Utilizar medicamento en gotas para los ojos.

SALÂH AT-TARÂWÎH

Salâh At-Tarâwîh es una Sunnah de Ramadân. Es una Sunnah Al-Mu'akkadah (enfatizada) para los hombres y mujeres, y se compone de veinte rak'ahs (ciclos). Realizarlo en congregación es Sunnah. También puede realizarse en solitario. Se realiza después de la Salâh Al-'Ishâ (oración de la noche) y antes de la Salâh Al-Witr.

Se puede realizar dando el Salâm (la salutación) después de cada dos rak'ahs o cuatro rak'ahs. Es Sunnah sentarse un periodo corto después de cada Salâm. Durante este tiempo, Salawât Ash-Sharîfah, Salât Al-Ummiyyah,[36] Âyât (versículos) y Du'âs (súplicas) pueden recitarse. Mientras se levanta para ponerse de pie se recita "**Allâhumma salli 'alâ Sayyidinâ Muhammadin wa 'alâ Âli Sayyidinâ Muhammad**".

El imâm debe tomar a su congregación en consideración. Si hay alguien del Madhhab (Escuela) Shâfi'î, el imâm debe ofrecer el Salâm (la salutacion) después de cada dos rak'ahs.

[36] "Allâhumma salli 'alâ Sayyidinâ Muhammadini'n-Nabiyyi'l-Ummiyyi wa 'alâ Âlihî wa Sahbihî wa sallim."

I‘TIKÂF

I‘tikâf es quedarse por un periodo de tiempo dentro de un masÿid (mezquita) o un masÿid hukmî (un lugar sujeto a las reglas de un masÿid) en la que se realiza Salâh en Ÿamâ‘ah (congregación) habiendo tenido la intención de I‘tikâf. Existen tres clases del I‘tikâf: Wâÿib, Sunnah Al-Mu’akkadah y Mustahâb.

Un I‘tikâf comprometido es Wâÿib (necesario). El I‘tikâf que se hace en los últimos diez días del Ramadân es Sunnah Al-Mu’akkadah (Sunnah Enfatizada). Cuando algunos individuos de la comunidad realizan este acto de adoración, la Sunnah es considerada cumplida por toda la comunidad. I‘tikâf que se realiza por un periodo de tiempo en un masÿid en otros tiempos con la intención de ‘Ibâdah (adoración) es Mustahâb (deseable).

Las condiciones del I‘tikâf

Las siguientes son las condiciones que debe cumplir una persona que va a realizar I‘tikâf (Mu‘takif): Ser un Musulmán, estar en su sano juicio, no estar en un estado de Ÿanâbah (impureza mayor), Hayd (menstruación) o Nifâs (sangrado posparto) y tener la intención de hacer I‘tikâf. Esta ‘Ibâdah (adoración) debe realizarse en un masÿid o en un lugar sujeto a las reglas de un masÿid. Mientras se cumple con un I‘tikâf Wâÿib (necesario) hay que estar en ayuno.

Para las mujeres, una habitación específica que se utiliza en sus casas para rezar es sujeto a las reglas de un masÿid.

El I‘tikâf es invalidado si el Mu‘takif (quien realiza I‘tikâf) sale del masÿid sin necesidad o tiene intimidad con su esposa.

El I‘tikâf no es invalidado si el Mu‘takif abandona el masÿid por una razón religiosa, humanitaria o por una necesidad esencial; por ejemplo, ir a la mezquita más cercana para rezar Salâh Al-Ÿumu‘ah (oración del viernes).

SADAQAH AL-FITR (FITRAH)

Es una Sadaqah Wâÿib (necesaria) que es entregado en el mes de Ramadân. Es Wâÿib (necesaria) para todos los musulmanes que posean la cantidad de Nisâb (la cantidad mínima de riqueza).

Las Condiciones Que Hacen La Sadaqah Al-Fitr Necesaria (Wâÿib):

Ser musulmán, ser libre y poseer la cantidad de riqueza de Nisâb además de las necesidades básicas. A diferencia de Zakât, esta riqueza no necesariamente debe ser producido y haberse tenido por más de un año lunar completo. Sadaqah Al-Fitr puede ser dado a los receptores de Zakât.

Sadaqah Al-Fitr se convierte en Wâÿib (necesaria) si es dado desde el alba del día del ‘Îd Al-Fitr hasta el final de la Salâh Al-‘Îd (oración de la fiesta de Ramadân). Es permisible entregarse también antes del tiempo prescrito.

ZAKÂT



El cuarto pilar de Islâm es Zakât. Zakât es una ‘Ibâdah Mâlî (una adoración que se realiza con la riqueza) y es cumplido anualmente.

Zakât es dar una cuadragésima parte (2.5%) de riqueza de uno anualmente a una de las ocho clases de personas especificadas en el Qur’ân Al-Karîm por la complacencia de Allâh.

Las condiciones que hacen la Zakât obligatoria (Fard): Un Musulmán adulto (alcanzado la pubertad), cuerdo, libre y sin deudas quien posea la cantidad de riqueza de Nisâb además de sus necesidades básicas durante un año lunar completo está obligado a pagar la Zakât. Además, esta riqueza debe ser de carácter productivo. Aunque el oro y la plata no son aumentativo, su Zakât se debe dar cuando su monto alcance la cantidad de Nisâb.

Nisâb: Es una medida religiosa para determinar la responsabilidad de pagar Zakât. Nisâb es poseer 20 mithqâl (80,18 gramos) de oro, o una cantidad equivalente en dinero, o bienes comerciales, en exceso de las deudas y necesidades básicas.

Las necesidades básicas incluyen una casa y muebles necesarios para la casa, ropas, herramientas, libros, un vehículo (o un caballo) y provisiones.

Una cuadragésima parte (2.5%) de la cantidad imponible de dinero debe darse como Zakât. Zakât sobre animales vivos: Una oveja por cada cuarenta ovejas, una oveja por cada cinco camellos, debe darse un ternero por cada treinta cabezas de ganado.

Las minas (piedras preciosas) también están sujetas a Zakât.

‘USHR (ZAKÂT DE LOS CULTIVOS)

‘Ushr es la Zakât sobre la producción de una granja, que es una décima parte de la cosecha de un terreno. Si la irrigación del terreno se realiza por medios artificiales, la cantidad de la Zakât es de una vigésima parte. Los cultivos agrícolas son productos como trigo, cebada, mijo, sandías, pepinos, berenjenas, tréboles, aceitunas, sésamo, miel, maná, caña de azúcar, frutas y similares. Las tierras en Turquía son aplicables para el ‘Ushr por ser privadas y registradas. Los musulmanes terratenientes que se dedican al cultivo deben pagar su ‘Ushr para que su cosecha sea Halâl (legal/permitida).

MASÂRIF AZ-ZAKÂT (LOS ELEGIBLES RECEPTORES DE ZAKÂT)

Los elegibles receptores de Zakât están descritos en la Âyah (versículo) 60 de Sûrah At-Tawbah.

LOS ELEGIBLES RECEPTORES DE ZAKÂT

1. Pobres que no poseen Nisâb,
2. Los necesitados que no tienen nada para vivir (masâkîn/indigentes),
3. Los funcionarios encargados de recolectar Zakât,
4. Aquellos que se inclinan hacia Islâm si reciben la Zakât (Mu'allafah Al-Qulûb),
5. Gente que está en esclavitud,
6. Deudores que no tienen suficiente dinero o bienes para cumplir con sus deudas,
7. Aquellos que están en el camino de Allâh (Fî Sabîlillâh),
8. Viajeros varados sin dinero.

Zakât puede darse a cualquiera de estas ocho categorías antes mencionadas. Sin embargo, las personas más merecedoras para recibir la Zakât son los necesitados que no tienen nada en la vida y aquellos que se esfuerzan en la causa de Allâh.

HAŸŸ (PEREGRINACIÓN)



El quinto pilar del Islâm es Haÿÿ. Haÿÿ consiste en vestirse con Ihrâm (prenda especial para Haÿÿ) en el mes de Dhu'l-Hiÿÿah, hacer Waqaf (pausa) el día de 'Arafah (noveno de Dhu'l-Hiÿÿah) en 'Arafât y hacer Tawâf alrededor de la Sagrada Ka'bah.

Realizar Haÿÿ una vez en sus vidas es Fard (obligatorio) para todos los musulmanes que tienen poder para hacerlo cumpliendo las siguientes condiciones.

CONDICIONES DEL HAŸŸ SIENDO FARD (OBLIGATORIO)

1. Ser Musulmán,
2. Ser adulto (haber alcanzado la pubertad),
3. Estar sano mentalmente,
4. Ser libre,

5. Tener suficientes medios financieros para viajar y cubrir otros gastos, satisfacer las necesidades básicas de la familia y hogar del peregrino, hasta que el peregrino regrese,

6. Un Musulmán en un país no musulmán debe saber que el Haÿÿ es Fard (obligatorio).

CONDICIONES ESENCIALES PARA REALIZAR EL HAŸŸ

1. Tener un estado de salud razonable,

2. Tener condiciones seguras para el viaje,

3. Una mujer debe ser acompañada por su esposo o su mahram (su pariente masculino cercano como su hijo, hermano o padre con quien el matrimonio esté prohibido de acuerdo al Qur'ân),

4. Una mujer cuyo marido ha muerto o que ha sido divorciada debe terminar su periodo de espera ('iddah),

5. Estar libre de obstáculos como encarcelamiento.

CONDICIONES PARA LA SIHHAH (VALIDEZ) DEL HAŸŸ

1. Ihrâm (Vestirse ihrâm con la intensión del Haÿÿ),

2. Tiempo (El mes de Dhu'l-Hiÿÿah),

3. Lugar (Ka'bah y 'Arafât),

4. Islâm (Ser Musulmán),

Para más información puede consultar nuestro libro **"Una Breve Guía de Haÿÿ y 'Umrah"**.

UDHIYYAH (SACRIFICIO/QURBÂNÎ)

Udhiyyah es sacrificar un animal como oveja, cabra, bovino y camello con la intención de ‘ibâdah (adoración) para ganar cercanía con Allâh Ta‘âlâ en los Días de Sacrificio (los días 10, 11, y 12 del mes de Dhu’l-Hiÿÿah).

Ofrecer Udhiyyah (Sacrificio) es Wâÿib (necesario) sobre quien la Fitrah es Wâÿib. Es decir, todos los musulmanes que poseen el Nisâb (la cantidad mínima de riqueza), quienes son libres y Muqîm (residentes) son requeridos a sacrificar.

El sacrificio se realiza para redimir la propia alma. Se declara que los pecados de quien sacrifica serán perdonados cuando se derrama la primera gota de sangre del animal, con la condición que el sacrificio se haga sólo por la complacencia de Allâh.

EL TIEMPO DE UDHIYYAH

El tiempo de Udhiyyah son los días 10, 11, y 12 del mes de Dhu’l-Hiÿÿah. Sin embargo, es más favorable realizar el sacrificio durante el primer día de ‘Îd Al-Adhâ (La Fiesta del Sacrificio).

EL PROCEDIMIENTO DE UDHIYYAH (SACRIFICIO) Y SU INTENCIÓN

El animal sacrificial es acostado sin lastimarlo, de cara hacía la Qiblah. El Takbîr, “Allâhu Akbar, Allâhu Akbar lâ ilâha illAllâhu wAllâhu Akbar, Allâhu Akbar wa

lillâhi'l-hamd" es recitado tres veces y la intención es hecha de la siguiente manera:

"¡Oh Rabb (Señor)! Ya que soy un gran pecador y rebelde en Tu contra, es necesario que me sacrifique por Ti. Pero Tú prohibiste el sacrificio humano, por ello sacrifico este animal como sustituto de mi cuerpo, por favor acéptalo". Mientras se dice "Bismillâhi Allâhu Akbar", el animal se degüella.

Es preferible que una persona sacrifique su animal ella misma. Pero si la persona no puede, debe delegar a un Musulmán para que realice el sacrificio. Es mejor estar presente durante el sacrificio.

La carne del animal sacrificado se divide en tres porciones. Una porción puede dejarse para ser consumida por la familia, otra porción puede ofrecerse a amigos y parientes, y la porción restante debe darse a los pobres como Sadaqah.

‘AQÎQAH

El sacrificio ofrecido por un bebé recién nacido como agradecimiento a Allâh Ta‘âlâ se llama ‘Aqîqah. Es Mustahab (deseable) (y Sunnah de acuerdo a A'immah Ath-Thalâthah). Puede ser realizado en cualquier tiempo después del nacimiento del bebé, pero más favorable hacerlo al séptimo día.

Después del nacimiento del bebé, el cabello del bebé es cortado. Sadaqah es dado en oro o plata de acuerdo con el peso del cabello del bebé y después es ofrecido un sacrificio. Un animal puede ser sacrificado para un niño o niña.

Algunos eruditos dicen que dos animales sean ofrecidos para un niño. Cualquier animal que sea apto para Udhiyyah también puede ser usado para ‘Aqîqah.

Los huesos de la ‘Aqîqah pueden ser separados de las articulaciones, pero mantenidos sin quebrarse, para representar buenos deseos para la buena salud y bienestar del bebé. Aunque, los huesos pueden ser rotos como símbolo de un deseo de promover humildad y protección de malos modales. Ambas acciones se consideran como Mustahab (deseable).

El dueño del sacrificio (‘Aqîqah) puede consumir la carne. La gente puede ser alimentada con esta carne. También puede ser ofrecida a otros como una donación.

¿QUÉ ES UN PECADO Y CUÁLES SON LOS PECADOS MAYORES?

Un pecado es cualquier cosa que Allâh prohibió.

LOS PECADOS SON DE DOS TIPOS:

1. Pecados Mayores,
2. Pecados Menores.

PECADOS MAYORES:

1. Atribuir socios a Allâh (Shirk),
2. Matar injustificadamente,

3. Difamar a una mujer casta,

4. Adulterio,

5. Deserción de una guerra justa,

6. Hacer “Magia Negra”,

7. Malgastar el patrimonio de un huérfano,

8. Desobedecer los deseos legítimos de los padres-Musulmanes,

9. Cometer un pecado en la Ka‘bah,

10. Involucrarse en interés (Ribâ),

11. Robar,

12. Consumir bebidas intoxicantes.

Los pecados menores se vuelven pecados mayores si se cometen continuamente.

REMEDIO PARA SALVARSE DE LA ENFERMEDAD DEL PECADO:

ARREPENTIMIENTO Y PEDIR EL PERDÓN DE ALLÂH

El jabón y el agua remueven la suciedad corporal. De la misma forma, todo tipo de enfermedades e impurezas espirituales que oscurezcan el corazón y nos llevan al Infierno, pueden ser removidas por medio de arrepentimiento, pidiendo perdón a Allâh, y derramando lágrimas de lamento.

Los humanos al nacer son creados puros y bellos. Nuestro Querido Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam dijo: “El corazón humano es creado tan claro como un espejo”.

Si uno oscurece su corazón con duda, recelos, causando problemas, malicia, resentimiento, venganza y envidia, se entiende que la persona en verdad se ha contagiado una terrible enfermedad. Si uno no puede librarse de esta malvada enfermedad, Allâh nos proteja, podría terminar en el infierno. La forma de deshacerse de esto es arrepentirse y pedir a Allâh que nos perdone removiendo del corazón todo vicio, malas intenciones y sentimientos, derramando lágrimas de lamento.

Uno debe continuar arrepintiéndose y pidiendo el perdón de Allâh para purificarse de todos los pecados. Uno debe hacer esto especialmente realizando Salâh, recitando Salawât Ash-Sharîfah sobre Nuestro Amado Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam y recitando Du‘âs (súplicas), especialmente durante la mitad de la noche y antes del alba.

LA DESESPERANZA ES INCORRECTA

Tanto el exceso de confianza como la desesperanza son ambas negaciones de la fe. Esto sería incredulidad, si uno siente exceso de confianza respecto de la ira de Allâh diciendo que ha realizado una cantidad de buenas obras y que por ello merece Ÿannah (Paraíso). Por el contrario, si uno siente desesperación pues por la cantidad de pecados cometidos, cree con certeza que se irá al Ÿahannam (Infierno). Nuestro Maestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam dijo: “Un musulmán debe permanecer en un estado de conciencia entre el temor y la esperanza”. Un musulmán debe tener esperanza debido a la misericordia

de Allâh, pero debe también tener temor a causa de su propia debilidad. Si uno escucha que “Una sola persona irá al Paraíso”, uno debe decir “Espero que sea yo”, y si uno oye que “Solo una persona irá al infierno”, debe decir “Me temo que sea yo”.

Allâh Ta‘âlâ declara en un Hadîth Qudsî: “Si mi siervo se acerca a Mí un palmo, Yo me acercaré a él un brazo, y si mi siervo viene a Mí caminando, Yo iré a él corriendo”. Esta cita parcial revela que Allâh Ta‘âlâ no demora en favorecernos con Su Perdón y Guía cuando sinceramente la deseamos.

CONDICIONES QUE HACEN TAWBAH (ARREPENTIMIENTO) ACEPTABLE

Debemos ser conscientes del daño del pecado cometido, pues nos mantiene alejados de la felicidad tanto en este mundo y en el Más Allá. También debemos sentir con todo el corazón lamento y arrepentimiento por los pecados cometidos.

Es necesario tener determinación de no cometer pecados otra vez, así mismo se debe hacer una buena acción inmediatamente después de haber cometido un pecado, luego realizar Salâh y pedir a Allâh su perdón. El mejor medio para esto es Salâh Tasbîh.

Además, tenemos que pedir perdón a aquellos cuyos derechos les hayan sido violados injustamente. Si el corazón es despreocupado y desea volver a cometer pecados, entonces el arrepentimiento únicamente a través de las palabras será inútil.

LA GRAN SÚPLICA PARA EL PERDÓN

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيمِ
اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيمَ وَاَتُوبُ اِلَيْكَ

“SubhânAllâhi wa bi hamdihî SubhânAllâhi’l-‘Azîm. Astaġfirullâh Al-‘Azîm wa ’atûbu ilayk.”

Especialmente aquellos que han cometido pecados mayores deben recitar frecuentemente la siguiente Du‘â (súplica):

اَللّٰهُمَّ مَغْفِرَتُكَ اَوْسَعُ مِنْ ذُنُوبِى وَرَحْمَتُكَ اَرْجٰى عِنْدِى مِنْ عَمَلِى

“Allâhumma maġfiratuka awsa‘u min dhunûbî wa rahmatuka arÿâ ‘indî min ‘amalî”.

Nafs Al-Ammârah (el ego inferior es el que nos ordena la maldad excesivamente) es el origen de todos los pecados y los malos hábitos. En relación a Nafs Al-Ammârah, Nuestro Maestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam dijo: “Tu más grande enemigo es tu nafs, el cual se encuentra entre tus cejas.” Ahora, conozcamos más acerca de Nafs Al-Ammârah (el ego inferior) del libro “Miftâhu’l-Qulûb” (La Llave de los Corazones) escrito por Muhammad Shamsuddîn Nûrî Quddisa Sirruh.

NAFS AL-AMMÂRAH

El humano tiene dos espíritus: Uno es llamado el espíritu animal (Rûh Al-Haywânî), el cual es creado por la manifestación del Atributo Ÿalâl (Majestuosidad) de Allâh, y el otro es llamado el espíritu humano (Rûh Al-Insânî), el cual es creado por la manifestación del Atributo Ÿamâl (Belleza) de Allâh. El país del cuerpo humano está gobernado por estas dos clases de espíritus y cada espíritu cuenta con un Wazîr (ministro de estado) y un Shayju'l-Islâm (ministro de religión). El Wazîr (ministro de estado) del espíritu animal es el 'Aql Al-Ma'âsh (mente puesta en ganancia material) y su consejero es Satanás. El Wazîr (ministro de estado) del espíritu humano es 'Aql Al-Ma'âd (mente puesta en ganancia espiritual) y su consejero es el Ángel. El espíritu animal disfruta comiendo, bebiendo y vistiendo ropa fina.

En otras palabras, el espíritu animal encuentra fuerza en acciones externas que dan placer y esta situación así le permite vencer al espíritu humano. Los placeres del espíritu humano son dhikr (recuerdo), fikr (contemplación), 'ibâdah (adoración), obedecer las leyes de Allâh y mantenerse lejos de las acciones prohibidas. Así, realizando estas acciones el espíritu humano dominará al espíritu animal.

Como ya fue explicado, estos espíritus controlan el cuerpo. Dado que las cualidades de estos espíritus son opuestas una al otra, siempre pelean y luchan. La esencia del espíritu animal es "ammârah bi's-sûi" que excesivamente

y violentamente ordena el comportamiento malvado. Esto es llamado nafs (pasiones). Esta cualidad es el reflejo del Atributo Majestuosidad e Ira (Ÿalâl) de Allâh. Siempre se satisface llevando a cabo acciones contrarias al deseo de Allâh.

La esencia del espíritu humano es la pureza. Es conocido como el atributo humano. Un humano será un humano kâmil (perfecto) cuando posea esta cualidad. Este atributo es el reflejo del Atributo Ÿamâl (Belleza) de Allâh, siempre merece la complacencia de Allâh y nunca desea siquiera alejarse un paso del Placer Divino. Así, estos espíritus opuestos están siempre en guerra el uno con el otro por el control del cuerpo.

Por ejemplo, si el espíritu humano es más débil que el espíritu animal y el espíritu animal es dejado a solas, quedará en la naturaleza de ordenar maldad. El espíritu animal domina al espíritu humano y durante ese tiempo la persona se comporta como un animal, tal vez uno pueda volverse incluso más malvado y permanecer en un estado absoluto de decepción en esta vida y en el Más Allá. Por el contrario, si el espíritu humano lucha en contra el espíritu animal todo el tiempo, el espíritu humano vencerá y dominará al espíritu animal. El espíritu humano lleva a cabo las instrucciones divinas haciendo que el espíritu animal obedezca estrictamente todas sus órdenes. Este tipo de persona puede estar esperanzada en la salvación. Sin embargo, se teme que también se vuelva inferior, pues Nafs posee muchos trucos.

ŸIHÂD (ESFUERZO SAGRADO)

Ÿihâd es el esfuerzo para difundir la religión de Allâh Ta‘âlâ. Los musulmanes son responsables de hacer Ÿihâd además de su ‘Ibâdah (adoración) diaria; la que están obligados a realizar.

El deber principal de cada musulmán debe ser esforzarse en contra de todo tipo de Bid‘ah (innovaciones) en la Religión y falsedades y esforzarse con su propio patrimonio, vida y energía para eliminar todo tipo de maldad que destruye Îmân (fe) y Ajlâq (moralidad).

Ÿihâd se hace para propagar el Islâm. Es hecho para extender la luz de la Declaración de la Kalimah Tawhîd (Unicidad de Allâh), para proteger a los Mu’mins (creyentes) de incredulidad, y para transmitir la luz a los incrédulos que no han sido honrados con recibirla. Porque siempre habrá una lucha entre el bien y el mal en varias formas y aspectos, Ÿihâd naturalmente continuará existiendo hasta el Día del Juicio.

Esta es la forma externa de Ÿihâd, también hay otra forma de Ÿihâd, la cual está en contra de nuestro propio Nafs dentro de nuestro propio cuerpo, se llama el Ÿihâd interno. Esta es la forma más grande de Ÿihâd.

Algunos de los Ahâdîth Sharîf de Nuestro Amado Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam que exponen la importancia de Ÿihâd:

* “Si uno fallece sin haberse involucrado en Ÿihâd por la causa de Allâh o sin desearlo al menos, se muere en

un tipo de hipocresía.” Nos refugiamos en Allâh de estar en tal situación.

⁎ “Ÿihâd es Fard (obligatorio) para todo musulmán, sea hombre o mujer.”

DEBERES DE LOS MUSULMANES EN LA SOCIEDAD

1. Respetar los derechos de los vecinos:

Nuestros vecinos son los más cercanos a nosotros después de nuestra familia y parientes. Debemos salvaguardar a todos nuestros vecinos y no molestarles ni con nuestras acciones ni con nuestras palabras. Nuestro Amado Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam dijo: **“Ÿabrâ’îl me dió tantos consejos acerca de los derechos de los vecinos que llegué a pensar que un vecino podría heredar de otro”**.

2. Responsabilidades para con los visitantes:

Nuestro Querido Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam dijo: **“Quien crea en Allâh y el Día del Juicio debe honrar a sus invitados”**. Él SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam dijo que un invitado nunca causa pobreza al hogar que visita si no que trae abundancia. **Un visitante llega a una casa con diez porciones**. **Come una y deja nueve**. Atender a los visitantes de acuerdo con los principios del Islâm es uno de los deberes más importantes del

musulmán que tiene un hogar adecuado y medios disponibles.

3. Otras responsabilidades sociales:

a) Reconocer los derechos de otros, no dañar a nadie y respetar su honor y propiedad,

b) Hacer buenas obras, no envidiar a nadie,

c) No ridiculizar o faltar el respeto a otros,

d) No revelar las faltas de otros.

DIVERSAS DU‘ÂS (SÚPLICAS)



Du‘â para Recitarla en la Mañana al Salir del Hogar:

بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ
الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

Bismillâhi tawakkaltu ‘alAllâh. Lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâhi’l-‘Aliyyi’l-‘Azîm[37]

[37] Significado: En el nombre de Allâh, confío en Allâh. No hay poder ni fuerza sino de Allâh, el Altísimo, el Grandioso.

Du‘â para Recitarla en la Mañana y Noche Especialmente Cuando Se Está en el Centro y Mercado:

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ.
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِى وَيُمِيتُ وَهُوَ حَىٌّ
لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ

Lâ ilâha illAllâhu wahdahû lâ sharîka lah. Lahu’l-mulku wa lahu’l-hamdu yuhyî wa yumîtu wa huwa hayyun lâ yamût. Bi yadihi’l-jayr wa huwa ‘alâ kulli shay’in qadîr.[38]

Esta du‘â (súplica) se recita once veces cada mañana y noche. Puede recitarse en cualquier lugar y en todas partes mientras se va al mercado, en la calle, etc.

Nuestro Amado Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam dijo: **“Quien recite esta du‘â (súplica), Allâh le dará un millón de buenas acciones y borrará un millón de pecados y lo elevará un millón de grados”**. Uno renueva su fe cuando la recita. Esta oración es el mejor medio para obtener la shafâ‘ah (la intercesión) de Rasûllullâh SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam.

---

[38] Significado: No hay nadie digno de adoración excepto Allâh. Él es Uno, el Único y no tiene socios. Él causa la muerte y da la vida y Él está vivo y nunca muere. El Bien está en Su Poder y Él tiene Poder sobre todo.

Du‘â para Recitarla al Subir a un Vehículo

بِسْمِ اللّٰهِ مَجْر۪يهَا وَمُرْسٰيهَا اِنَّ رَبّ۪ى لَغَفُورٌ رَح۪يمٌ

Bismillâhi maÿrâhâ wa mursâhâ inna Rabbî la-Ġafûrun Rahîm.[39]

Un Tasbîh para Recitarlo en la Mañana y en la Noche

سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ الْم۪يزَانِ وَمُنْتَهَى الْعِلْمِ وَمَبْلَغَ الرِّضٰى وَزِنَةَ الْعَرْشِ

SubhânAllâhi mil’a’l-mîzân wa muntaha’l-‘ilmi wa mablaġa’r-ridâ wa zinata’l-‘arsh.[40]

Esta tasbîh se repite tres veces en la mañana y en la noche. Ayuda a tener una vida larga y feliz, a morir con îmân (fe), a no experimentar el castigo de la tumba, a cruzar el puente del Sirât y alcanzar el Paraíso.

---

[39] Significado: ¡Embarcad en ella! Y que sean en el nombre de Allâh su rumbo y su llegada. Es cierto que mi Señor es Perdonador y Compasivo.

[40] Significado: Glorifico a Allâh tanto como la plenitud de la Mîzân (Balanza), tanto como la infinitud del conocimiento, tanto como la grandeza de Su Complacencia y tanto como la belleza de Su Trono.

Du‘â para Recitarla al Entrar al Baño

اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ

A‘ûdhu billâhi mina’l-jubuthi wa’l-jabâ’ith.[41]

Du‘â para Recitarla al Salir del Baño

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذ۪ى اَذْهَبَ عَنَّا الْاَذٰى وَعَافَان۪ى مِنْ ذٰلِكَ

Alhamdu lillâhilladhî adhhaba ‘anna’l-’adhâ wa ‘âfânî min dhâlik.[42]

Si uno repite esta du‘â regularmente, no se verá afectado por enfermedades urinarias o intestinales.

Uno debe entrar al baño o ducha con el pie izquierdo y se debe salir con el pie derecho. Por otro lado, uno debe entrar en la casa o en la mezquita con el pie derecho y debe salir con el pie izquierdo.

---

[41] Significado: Busco la protección de Allâh contra la suciedad y contra todos los malvados (satanás, incredulidad y rebelde).

[42] Significado: Alabado sea y gracias a Allâh quien removió de mi toda la dificultad y me salvó de su sufrimiento.

Du‘â para Recitarla
Cuando Se Tiene una Pesadilla

Una persona que tiene una pesadilla debe recitar Âyât (Versículos) del Sagrado Qur’ân comenzando con “HuwA-llâhulladhî…” hasta terminar Sûrah Al-Hashr, seguido por una vez Sûrah Al-Fâtihah y once veces Sûrah Al-Ijlâs.

Después debe regalarlos al alma sagrada de Nuestro Amado Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam. Luego la persona reza: **“Oh Allâh, si lo que he soñado es para el bien por favor permite que ocurra, pero si lo que soñé es para el mal conviértelo en bien. Si es bueno permite que sea nuestro y si es malo que sea para nuestros enemigos”**.

Si la persona desea que un buen sueño se convierta en realidad en un futuro cercano, debe recitar una vez Sûrah Al-Fâtihah y once veces Sûrah Al-Ijlâs y ofrecerlas como un regalo a la sagrada alma de Nuestro Querido Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam.

Du‘â para Recitarla
para Tener Riquezas

Para ser rico, con el permiso de Allâh, la siguiente Du‘â se recita tres veces en la mañana y noche:

يَا حَمِيدَ الْفِعَالِ ذَا الْمَنِّ عَلٰى جَمِيعِ خَلْقِهِ بِلُطْفِهِ

Yâ Hamîda’l-fi‘âli Dha’l-manni ‘alâ ÿamî‘i jalqihî bi lutfihî.[43]

---

[43] Significado: Oh Allâh, Quien es digno de ser alabado por todo lo que ha hecho y Quien posee bondad para todo lo que ha creado.

Du‘â para Recitarla
Antes de Ir a la Cama

اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوتُ وَاَحْيٰى

Allâhumma bismika amûtu wa ahyâ. [44]

Du‘â para Recitarla al Despertar

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذٰى اَحْيَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا

وَاِلَيْهِ الْبَعْثُ وَالنُّشُورُ

Alhamdu lillâhilladhî ahyânâ ba‘da mâ amâtanâ wa ilayhi’l-ba‘thu wa’n-nushûr.[45]

[44] Significado: Oh Allâh, con Tu glorioso nombre muero y con Tu glorioso nombre vuelvo nuevamente a la vida.

[45] Significado: Gracias y alabado sea Allâh, Quien nos dio la vida después de hacernos morir, y sólo a Él es la resurrección y el regreso.

Las Du‘âs Beneficiosas para Recitarlas Repetidamente

اَللّٰهُمَّ اَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا الْاِتِّبَاعَ اِلَيْهِ
وَاَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلاً وَارْزُقْنَا الْاِجْتِنَابَ عَنْهُ

Allâhumma arina’l-haqqa haqqan wa’rzuqna’l-ittibâ‘a ilayhi, wa arina’l-bâtila bâtilan wa’rzuqna’l-iÿtinâba ‘anhu.[46]

اَللّٰهُمَّ يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِى عَلٰى دِينِكَ
وَطَاعَتِكَ الْاِسْلَامِ

Allâhumma yâ muqalliba’l-qulûb, thabbit qalbî ‘alâ dînika watâ‘atika’l-Islâm.[47]

---

46 Significado: Oh Allâh, muéstranos la Verdad como verdad y permítenos seguirla y muéstranos lo falso como falso y permítenos evitarlo.

47 Significado: Oh Allâh, Quien convierte los corazones (el Gobernante de los corazones), haz mi corazón firme en Tu Religión y obediente al Islâm.

Du‘â para Recitarla Cuando Uno Ve una Persona Afligida en Desgracia

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى عَافَانِى مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِى عَلٰى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلاً

Al-hamdu lillâhi’lladhî ‘âfânî mimma’btalâka bihî wa faddalanî ‘alâ kathîrin mimman jalaqa tafdîlan.[48]

Esta du‘â (súplica) debe recitarse cuando uno se encuentra con una persona afectada por la desdicha para que esa misma desgracia no nos ocurra a nosotros. Una persona nunca debe reírse o burlarse de los demás, porque aquello que le causa la risa podría ocurrirle a él o ella también.

[48] Significado: Gracias y alabado sea Allâh Quien me ha protegido de la desgracia que tú sufres y Quien me ha elevado por sobre muchas de Sus criaturas.

Du‘â para Recitarla Entre las Rak‘ahs Sunnah y Fard de Salâh Al-Faÿr

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ

اَسْأَلُكَ اَنْ تُحْيِيَ قَلْبِى بِنُورِ مَعْرِفَتِكَ اَبَدًا

يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا بَدِيعَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

Yâ Hayyu yâ Qayyûmu yâ Dha’l-ÿalâli wa’l-ikrâm. As’aluka an tuhyiya qalbî bi-nûri ma‘rifatika abadan yâ Allâhu, yâ Allâhu, yâ Allâhu, yâ Badî‘a’s-samâwâti wa’l-ard.[49]

Si uno recita esta du‘â (súplica) repetidamente por al menos tres veces entre las rak‘ahs sunnah y fard (obligatoria) de la Salâh Al-Faÿr (oración del alba), será favorecido muriendo con Îmân (fe) inshâ’Allâh.

[49] Significado: Oh Hayy (El Siempre Viviente) y Qayyûm (El Sustentador de la Vida); Oh El Dueño de toda Majestuosidad y Bondad. Recurro a Ti para que revivas mi corazón siempre con la luz de Tu Sabiduría, Oh Allâh, Oh Allâh, Oh Allâh, Oh Quien creó los Cielos y La Tierra en su excelencia.

Levantarse Temprano en la Mañana

Todo el sustento es entregado al alba; aquellos que están dormidos al alba no pueden recibir completa su parte. **Es mejor que toda la gente de la casa, incluidos los niños se despierten a la hora del alba** y luego de la salida del sol, si prefieren, vuelvan a dormir.

Si es posible, todas las du'âs (súplicas) deben repetirse tres veces para que esto sea un medio de aceptación.

ALGUNAS SALAWÂT ASH-SHARÎFAH

Uno debe recitar diariamente Salawât Ash-Sharîfah para Nuestro Amado Nabî SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam abundantemente. Salât Al-Munÿiyyah, Salât An-Nâriyyah y Salât Al-Fathiyyah son especialmente aconsejadas. En un caso de aflicción o dificultad, si uno suplica haciendo los jatims de estas Salawât, Allâh acepta los deseos y proporciona facilidad para los recitadores. El Jatim de Salât Al-Munÿiyyah se realiza recitándola 1.000 veces, El Jatim de Salât An-Nâriyyah se realiza recitándola 4.444 veces.

S̲ALÂT AL-MUNŸIYYAH

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ صَلَاةً تُنْجِينَا بِهَا مِنْ جَمِيعِ الْاَهْوَالِ وَالْاٰفَاتِ
وَ تَقْضِى لَنَا بِهَا جَمِيعَ الْحَاجَاتِ وَتُطَهِّرُنَا بِهَا مِنْ
جَمِيعِ السَّيِّئَاتِ وَ تَرْفَعُنَا بِهَا عِنْدَكَ اَعْلَى الدَّرَجَاتِ
وَ تُبَلِّغُنَا بِهَا اَقْصَى الْغَايَاتِ مِنْ جَمِيعِ الْخَيْرَاتِ فِى
الْحَيَاةِ وَ بَعْدَ الْمَمَاتِ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

Transliteración:

Allâhumma s̲alli ‘alâ sayyidinâ Muh̲ammadin wa ‘alâ âli sayyidinâ Muh̲ammadin s̲alâtan tunÿînâ bihâ min ÿamî‘i’l-ahwâli wa’l-âfât. Wa taqd̲î lanâ bihâ ÿamî‘a’l-h̲âÿât. Wa tut̲ahhirunâ bihâ min ÿamî‘i’s-sayyi’ât. Wa tarfa‘unâ bihâ ‘indaka a‘la’d-daraÿât. Wa tuballiġunâ bihâ aqs̲a’l-ġâyât. Min ÿamî‘i’l-jayrâti fi’l-h̲ayâti wa ba‘da’l-mamât. Innaka ‘alâ kulli shay’in qadîr.[50]

[50] Traducción: ¡Oh Allâh! Otorga Tus bendiciones a Nuestro Maestro Muh̲ammad S̲allAllâhu ‘Alayhi wa Sallam, y a la familia de Nuestro Maestro Muh̲ammad S̲allAllâhu ‘Alayhi wa Sallam. Por medio de estas bendiciones Tú nos liberas de toda ansiedad y calamidad, Tú satisfeces todas nuestras necesidades, Tú nos purificas de todos los males y

SALÂT AL-FATHIYYAH

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْفَاتِحِ
لِمَا اُغْلِقَ وَالْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ نَاصِرِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ
وَالْهَادٖى اِلٰى صِرَاطِكَ الْمُسْتَقٖيمِ وَعَلٰى اٰلِهٖ
حَقَّ قَدْرِهٖ وَ مِقْدَارِهِ الْعَظٖيمِ.

Transliteración:

Allâhumma salli wa sallim wa bârik ‘alâ sayyidinâ Muhammadini’l-fâtihi limâ uġliqa wa’l-jâtimi limâ sabaqa nâsiri’l-haqqi bi’l-haqqi wa’l-hâdî ilâ sirâtika’l-mustaqîm. Wa ‘alâ âlihî haqqa qadrihî wa miqdârihi’l-‘azîm.[51]

---

pecados, Tú nos das un elevado rango y estatus en Tu Presencia, Tú nos llevas al límite máximo de nuestras aspiraciones y capacidades, en todo aquello que sea bueno en esta vida y después de la muerte. Ciertamente Tú tienes todo el Poder sobre todo.

[51] Traducción: ¡Oh Allâh! Otorga Tus alabanzas, paz y bendiciones a Nuestro Maestro Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam quien es el que abre lo cerrado, el último de los que vinieron, el servidor de la Verdad y la guía al Camino Verdadero, y concede alabanzas, paz y bendiciones a su familia en una cantidad equivalente al valor de Nuestro Maestro Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam y en el grado de su elevado rango.

SALÂT AN-NÂRIYYAH

اَللّٰهُمَّ صَلِّ صَلَاةً كَامِلَةً وَ سَلِّمْ سَلَامًا تَامًّا

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِنِ الَّذٰى تَنْحَلُّ بِهِ الْعُقَدُ

وَ تَنْفَرِجُ بِهِ الْكُرَبُ وَ تُقْضٰى بِهِ الْحَوَائِجُ وَ تُنَالُ بِهِ

الرَّغَائِبُ وَ حُسْنُ الْخَوَاتِمِ وَ حُسْنُ الْخَوَاتِمِ

وَ يُسْتَسْقَى الْغَمَامُ بِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَ عَلٰى اٰلِهٖ وَ صَحْبِهٖ

فِى كُلِّ لَمْحَةٍ وَ نَفَسٍ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُومٍ لَكَ.

Transliteración:

Allâhumma salli salâtan kâmilatan wa sallim salâman tâmman ‘alâ sayyidinâ Muhammadini’lladhî tanhallu bihi’l-‘uqadu wa tanfariÿu bihi’l-kurabu wa tuqdâ bihi’l-hawâ’iÿu wa tunâlu bihi’r-raġâ’ibu wa husnu’l-jawâtimi wa husnu’l-jawâtimi wa yustasqa’l-ġamâmu bi waÿhihi’l-karîmi wa ‘alâ âlihî wa sahbihî fî kulli lamhatin wa nafasin bi ‘adadi kulli ma‘lûmin lak.[52]

[52] Traducción: ¡Oh Allâh! Otorga a Nuestro Maestro Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam bendiciones completas y paz perfecta; Que por Nuestro Maestro Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam los nudos sean desatados; por quien las dificultades y desastres se resuelven; las necesidades son satisfechas; quien con su respeto los mejores deseos y resultados son obtenidos; y un buen final para la vida y un buen final

DU‘Â DE AHZÂB

اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ اِهْزِمِ الْاَحْزَابَ. اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَانْصُرْنَا عَلَيْهِمْ وَزَلْزِلْهُمْ. اَللّٰهُمَّ يَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ وَيَا صَرِيخَ الْمَكْرُوبِينَ. اِكْشِفْ عَنَّا هَمَّنَا وَغَمَّنَا وَكُرْبَتَنَا فَاِنَّكَ تَرٰى مَا نَزَلَ بِنَا وَبِالْمُؤْمِنِينَ جَمِيعًا. اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَاٰمِنْ رَوْعَاتِنَا يَا اَكْرَمَ الْاَكْرَمِينَ وَيَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. بِحَقِّ اسْمِكَ الْعَظِيمِ الْاَعْظَمِ. وَ بِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ وَ مُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ وَ مُنْتَهَى الْفَضْلِ فِى نَبِيِّكَ الرَّحْمَةِ وَ بِحَقِّ حُبِّ ذَاتِكَ. اَللّٰهُمَّ بِحُبِّ ذَاتِكَ تَحَصَّنَّا يَا اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ حَقًّا وَصِدْقًا. اَللّٰهُمَّ شَفِّعْهُ فِينَا بِجَاهِهٖ عِنْدَكَ. اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

---

para la vida; nos envías lluvia de las nubes por cuyo bendito rostro, sobre su familia y sus compañeros (Ashâb Al-Kirâm) en cada momento abrimos y cerramos nuestros ojos, en todo momento que respiramos, tantas veces como criaturas Tú conoces.

Transliteración:

Allâhumma munzila’l-kitâb, sarî‘a’l-hisâb, ihzimi’l-ahzâb. Allâhumma’hzimhum wa’nsurnâ ‘alayhim wa zalzilhum.

Allâhumma yâ muÿîba’l-mudtarrîn wayâ sarîja’l-makrûbîn. Ikshif ‘annâ hammanâ wa ġammanâ wa kurbatanâ fa’innaka tarâ mâ nazala binâ wa bi’l-mu’minîna ÿamî‘â.

Allâhumma’stur ‘awrâtinâ wa âmin raw‘âtinâ yâ Akrama’l-akramîn wa yâ Arhama’r-râhimîn. Bi hakki’smika’l-‘Azîmi’l-A‘zam. Wa bi ma‘âqidi’l-‘izzi min ‘arshik. Wa muntaha’r-rahmati min kitâbik wa muntaha’l-fadli fî nabiyyika’r-rahmati wa bi haqqi hubbi dhatik.

Allâhumma bi hubbi dhâtika tahassannâ yâ Allâh, lâ ilâha illAllâhu sayyidunâ Muhammadun rasûlullâhi haqqan wa sidqâ.

Allâhumma shaffi‘hu fînâ bi ÿâhihî ‘indak. Innaka ‘alâ kulli shay’in qadîr. Lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâhi’l-‘Aliyyi’l-‘Azîm.

DU‘Â DE JATIM AL-QUR’ÂN

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰاةُ وَالسَّلٰامُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ اَجْمَعِينَ.

وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلٰينَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلٰينَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلٰينَا وَاَنْتَ اَكْرَمُ الْاَكْرَمِينَ.

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ هٰذَا الْخَتْمَ الشَّرِيفَ وَالْفَاتِحَةَ الشَّرِيفَةَ وَالْاِخْلَاصَ الشَّرِيفَ وَالصَّلَوَاتِ الشَّرِيفَةَ اَوَّلًا هَدِيَّةً وَاصِلَةً اِلٰى رُوحِ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ رَسُولِ الثَّقَلَيْنِ اِمَامِ الْحَرَمَيْنِ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفٰى صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِلٰى اَرْوَاحِ اَهْلِ بَيْتِهٖ وَاٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ رِضْوَانُ اللّٰهِ تَعَالٰى عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ وَاِلٰى اَرْوَاحِ جَمِيعِ الْاَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ وَاِلٰى اَرْوَاحِ جَمِيعِ سِلْسِلَةِ سَادَاتِنَا الْكِرَامِ قَدَّسَ اللّٰهُ اَسْرَارَهُمْ اَجْمَعِينَ.

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ هٰذَا جُزْءًا مِنْ جُزْءِ صَدَقَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُزْءًا مِنْ جُزْءِ هَدِيَّاتِ سِلْسِلَةِ سَادَاتِنَا الْكِرَامِ اِلٰى اَرْوَاحِنَا اِلٰى اَرْوَاحِ

اٰبَائِنَا وَاُمَّهَاتِنَا وَاَقْرِبَائِنَا وَتَعَلُّقَاتِنَا وَلِجَمِيعِ مَنْ لَهُمْ حَقٌّ عَلَيْنَا خَاصَّةً اِلٰى هِدَايَةِ اُمَّةِ مُحَمَّدٍ وَ اَوْلَادِ اُمَّةِ مُحَمَّدٍ خَاصَّةً اِلٰى خَلَاصِ اُمَّةِ مُحَمَّدٍ وَ اَوْلَادِ اُمَّةِ مُحَمَّدٍ خَاصَّةً اِلٰى سَلَامَةِ اُمَّةِ مُحَمَّدٍ وَ اَوْلَادِ اُمَّةِ مُحَمَّدٍ خَاصَّةً اِلٰى قَهْرِ اَعْدَآءِ اُمَّةِ مُحَمَّدٍ وَ اَوْلَادِ اُمَّةِ مُحَمَّدٍ.

اَللّٰهُمَّ انْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ بِحَقِّ اَسْرَارِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَبِحَقِّ اَسْرَارِ جَمَالِكَ يَا جَمِيلُ جَلَّ جَلَالُهُ يَا قَاهِرُ يَا قَهَّارُ يَا مُهْلِكُ يَا مُمِيتُ يَا ضَارُّ يَا قَاهِرُ يَا قَهَّارُ يَا مُهْلِكُ يَا مُمِيتُ يَا ضَارُّ يَا قَاهِرُ يَا قَهَّارُ يَا مُهْلِكُ يَا مُمِيتُ يَا ضَارُّ.

اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ، اِهْزِمِ الْاَحْزَابَ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَانْصُرْنَا عَلَيْهِمْ وَزَلْزِلْهُمْ. اَللّٰهُمَّ يَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ، وَيَا صَرِيخَ الْمَكْرُوبِينَ، اِكْشِفْ عَنَّا هَمَّنَا وَغَمَّنَا وَكُرْبَتَنَا فَاِنَّكَ تَرٰى مَا نَزَلَ بِنَا وَبِالْمُؤْمِنِينَ جَمِيعًا. اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَاٰمِنْ رَوْعَاتِنَا يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا حِفْظَ الْمُرْسَلِينَ وَ اِلْهَامَ الْاَنْبِيَآءِ وَفَهْمَ الْاَوْلِيَآءِ بِكَرَمِكَ يَا اَكْرَمَ الْاَكْرَمِينَ وَبِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

DU‘Â DESPUÉS DE LAS COMIDAS

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَالصَّلٰاةُ وَالسَّلٰامُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ اَجْمَعِينَ .

"وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ" (٣ دفعه)

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ اَنْوَاعِ الرِّزْقِ وَالْفُتُوحَاتِ يَا بَاسِطُ الَّذِى يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ. اُبْسُطْ عَلَيْنَا رِزْقًا وَاسِعًا مِنْ كُلِّ جِهَةٍ مِنْ خَزَائِنِ غَيْبِكَ بِغَيْرِ مِنَّةِ مَخْلُوقٍ بِمَحْضِ فَضْلِ كَرَمِكَ بِغَيْرِ حِسَابٍ. يَا اَكْرَمَ الْاَكْرَمِينَ وَيَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اِفْتَحِ الْبَابَ يَا اَللّٰهُ اِفْتَحِ الْبَابَ يَا اَللّٰهُ اِفْتَحِ الْبَابَ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا كَافِى يَا فَتَّاحُ يَا مُفَتِّحُ فَتِّحْ بِالْخَيْرِ. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ صَاحِبَ هٰذَا الطَّعَامِ وَالْاٰكِلِينَ. اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ دَوْلَتَنَا دَائِمًا اَوْلَادَنَا عَالِمًا صَالِحًا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا ظَالِمًا اَللّٰهُمَّ زِدْ وَلَا تَنْقُصْ نِعْمَةً كَثِيرَةً بِحُرْمَةِ الْفَاتِحَةِ.

Transliteración:

Alhamdu lillâh. Alhamdu lillâh. Alhamdu lillâhilladhî at‘amanâ wa saqânâ wa ÿa‘alanâ mina’l-muslimîn. Alhamdulillâhi Rabbi’l-‘âlamîn. Wa’s-salâtu wa’s-salâmu ‘alâ sayyidinâ Muhammadin wa ‘alâ âlihî wa sahbihî aÿma‘în. “Wa‘fu ‘annâ waġfir lanâ warhamnâ anta mawlânâ fansurnâ ‘ala’l-qawmi’l-kâfirîn.” (3 veces)

Allâhumma salli ‘alâ sayyidinâ Muhammadin bi ‘adadi anwâ‘i’r-rizqi wa’l-futûhât. Yâ bâsitulladhî yabsutu’r-rizqa liman yashâ’u bi ġayri hisâb. Ubsut ‘alaynâ rizqan wâsi‘an min kulli ÿihatin min jazâ’ini ġaybika bi ġayri minnati majlûqin bi mahdi fadli karamika bi ġayri hisâb. Yâ Akrama’l-akramîna wa yâ Arhama’r-râhimîn. Iftahi’l-bâba yâ Allâh, Iftahi’l-bâba yâ Allâh, Iftahi’l-bâba yâ Allâh, Yâ Allâhu yâ Kâfî yâ Fattâhu yâ Mufattih fattih bi’l-jayr.

Allâhummaġfir sâhiba hâdha’t-ta‘âmi wa’l-’âkilîn. Allâhummaÿ‘al dawlatanâ dâ’iman awlâdanâ ‘âliman sâlihâ wa lâ tusallit ‘alaynâ zâlimâ. Allâhumma zid wa lâ tanqus ni‘matan kathîratan bi hurmati’l-Fâtihah.

TREINTA Y DOS FARD (ACTOS OBLIGATORIOS)

Artículos del Îmân ....: Seis
Artículos del Islâm ....: Cinco
Wudû ....: Cuatro
Ġusl ....: Tres
Tayammum ....: Dos
Salâh ....: Doce
TOTAL ....: **Treinta y Dos**

PILARES DEL ÎMÂN (FE)

1. Creer en Allâh Ta‘âlâ,
2. Creer en Sus Ángeles,
3. Creer en Sus Libros,
4. Creer en Sus Profetas,
5. Creer en el Día del Juicio,
6. Creer en el Destino; es decir, que tanto lo bueno como lo malo vienen de Allâh Ta‘âlâ y que viviremos una vida después de la muerte.

PILARES DEL ISLÂM

1. Pronunciar Kalimah Ash-Shahâdah,
2. Realizar Salâh,
3. Dar Zakât,
4. Sawm (Ayuno),
5. Hayÿ (Peregrinación).

LOS ACTOS FARD (OBLIGATORIOS) DE WUDÛ

1. Lavar el rostro,
2. Lavar los brazos incluyendo los codos,
3. Frotar (hacer masah) un cuarto de la cabeza,
4. Lavar los pies incluyendo los tobillos.

LOS ACTOS FARD (OBLIGATORIOS) DE ĠUSL

1. Enjuagarse la boca,
2. Dejar entrar agua en las fosas nasales,
3. Lavar el cuerpo completo.

LOS ACTOS FARD (OBLIGATORIOS) DE TAYAMMUM

1. Niyyah (Intención),
2. Golpear las manos dos veces en polvo o tierra y frotar (el rostro y los brazos).

LOS ACTOS FARD (OBLIGATORIOS) DE SALÂH

Externos:

1. Purificación de Hadath (Estado de Impureza),
2. Purificación de Naÿâsah (Suciedades Físicas),
3. Satr Al-‘Awrah (Cubrir las partes privadas),
4. Istiqbâl Al-Qiblah (Dirigirse hacia la Ka‘bah),
5. Waqt (Tiempo Apropiado),
6. Niyyah (Intención).

Internos:

1. Takbîr Al-Iftitâh (Comenzar Salâh diciendo Allâhu Akbar),

2. Qiyâm (Estar de Pie),

3. Qirâ’ah (Recitación del Qur’ân),

4. Rukû‘ (Inclinación),

5. Saÿdah (Postración),

6. Qa‘dah Al-Âjirah (Última Posición Sentada).

CINCUENTA Y CUATRO FARD (ACTOS OBLIGATORIOS)

1. Creer en Allâh Único y recordarle (Dhikr),[53]

2. Vestirse con ropa limpia obtenida de Halâl (permitida) maneras,

3. Realizar Wudû (Ablución),

4. Realizar Salâh (Oración) cinco veces al día,

5. Realizar Ġusl (Ablución Mayor) debido al estado de Ÿanâbah (Impureza),

[53] Dhikr: Se hace con lengua o con corazón. Si se hace con el corazón, se llama Dhikr Al-Jafî (Dhikr Oculto), mientras que ejemplos de los dhikr que se pueden hacer con la lengua son recitar Qur’ân Al-Karîm (El Sagrado Corán), profesar que Allâh es Uno (Kalimah At-Tawhîd), pronunciar el recuerdo de La Unidad de Allâh (tahlîl), recitar dichos que mencionan el nombre de Nuestro Amado Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam (Salawât Ash-Sharîfah) y recitar súplicas (Du‘â).

6. Confiar en Allah para Rizq (Sustento),

7. Comer y beber de Halâl (permitida) maneras,

8. Estar satisfecho con lo que Allâh provee,

9. Confiar en Allâh con todo el corazón,

10. Aceptar el Decreto de Allâh con satisfacción,

11. Ser agradecido con las bendiciones,

12. Ser paciente ante las desgracias,

13. Arrepentirse por los pecados,

14. Realizar todas las ‘Ibâdât (Adoraciones) con sinceridad,

15. Reconocer al shaytân (satanás) como un enemigo,

16. Considerar al Sagrado Qur’ân (Corán) como evidencia,

17. Siempre estar preparado para la muerte,

18. Ordenar lo bueno y prohibir lo malo,

19. No hablar mal a las espaldas (no chismear) ni escuchar malas conversaciones,

20. Mostrar obediencia a los padres y ser bueno con ellos,

21. Visitar a los parientes,

22. No traicionar aquello que se nos confía,

23. No hacer bromas que no son aprobadas por Islâm,

24. Obedecer a Allâh y a Su Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam,

25. Abstenerse de cometer pecados y refugiarse en Allâh,

26. Amar por el bien de Allâh y odiar por el bien de Allâh,

27. Tomar lecciones de todo lo que ocurre,

28. Hacer Tafakkur (reflexionar acerca del Poder de Allâh y de la razón detrás de la creación del ser humano),

29. Estudiar mucho para adquirir conocimiento,

30. Evitar sospechas infundadas,

31. No ridiculizar a otros,

32. No mirar lo Harâm (prohibido),

33. Ser siempre honesto,

34. Abandonar las transgresiones y los comportamientos inmorales,

35. No practicar hechicería (magia negra),

36. Pesar y medir con precisión,

37. Temer el castigo de Allâh,

38. Dar caridad a aquellos que no tienen suficiente comida para un día,

39. Nunca perder la esperanza en la Misericordia de Allâh,

40. No obedecer los deseos egoístas (los deseos malos de Nafs),

41. No consumir bebidas embriagantes ni drogas,

42. No desconfiar ni sospechar mal de Allâh ni de los creyentes,

43. Dar Zakât y esforzarse en la causa de Allâh con propiedad y riqueza,

44. No tener intimidad con la esposa cuando está en su menstruación o sangrado posparto,

45. Mantener el corazón libre de los pensamientos de todo tipo de pecados,

46. No consumir de forma ilícita la propiedad ni riqueza de los huérfanos,

47. No ser arrogante,

48. No cometer adulterio ni sodomía,

49. Realizar Salâh cinco veces al día,

50. No obtener la propiedad de los demás por la fuerza o ilegalmente,

51. No asociar copartícipes con Allâh (no cometer shirk),

51. Evitar la hipocresía y la ostentación,

53. No dar falso testimonio,

54. No recordar sobre nuestra caridad a quien la ha recibido.

ALGUNAS PREGUNTAS RELIGIOSAS PARA UN NIÑO MUSULMÁN

PREGUNTA - ¿Eres musulmán?

RESPUESTA - Alhamdulillâh (Alabado sea Allâh), soy musulmán.

P - ¿Qué significa ser musulmán?

R - Reconocer que solo existe un único Allâh, aceptar el Sagrado Qur'ân (Corán), y aceptar Hadrat Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam como Profeta de Allâh.

P - ¿Desde cuándo eres musulmán?

R - He sido musulmán desde el momento de "Balâ".

P - ¿Qué es el momento de "Balâ"?

R - Es un mîthâq (acuerdo). Es decir, Allâh preguntó a todas las almas cuando las creó: "¿Acaso no soy su Rabb (Señor)?" y todas las almas respondieron "Balâ (Sí), ciertamente Tú eres nuestro Rabb (Señor)". Así, he sido musulmán desde aquel momento.

P - ¿Quién es tu Rabb (Señor)?

R - Allâh.

P - ¿Quién te creó?

R - Allâh.

P - ¿De quién eres siervo?

R - Soy siervo de Allâh.

P - ¿Cuál sería tu respuesta para alguien que pregunta cuántos dioses existen?

R - Yo respondería ‘‘Existe solo un Dios.’’

P - ¿Cuál es tu evidencia para decir que hay solo un Dios?

R - Es la primera Âyah (versículo) de Sûrah Al-Ijlâs.

P - ¿Cuál es el significado de esa Âyah (versículo)?

R - “Di (Oh Mi Amado): ¡Él es Allâh, Uno!”.

P - ¿Cuál sería tu evidencia razonable acerca de la existencia de Allâh?

R - La existencia de este universo y la continuidad de su sistema y orden.

P - ¿Sería correcto y permisible pensar acerca de Dhât (Esencia) de Allâh?

R - No, no sería correcto y permisible porque la razón es incapaz de comprender Dhât (Esencia) de Allâh . Uno puede solo pensar acerca de los atributos de Allâh.

P - ¿Qué es Îmân Al-Ya’s (la fe por desesperación)?

R - Es aceptar la fe como lo hizo el Fir‘awn (Faraón) justo en el momento de su muerte.

P - ¿Es válida esta clase de Îmân (fe)?

R - No.

P - ¿Qué es Tawbah Al-Ya’s (el arrepentimiento por desesperación)?

R - Es la Tawbah (arrepentimiento) de un Musulmán moribundo.

P - ¿Es posible que Allâh acepte esta Tawbah?

R - Si, es aceptable.

P - ¿Cuál es tu Dîn (religión)?

R - Islâm.

P - ¿En qué libro crees?

R - Yo creo en el Sagrado Qur'ân (Corán).

P - ¿Cuál es tu Qiblah?

R - Es Ka'bah Al-Mu'azzamah.

P - ¿De quién eres descendiente?

R - Soy de los descendientes de Hadrat Âdam 'Alayhi's-Salâm.

P - ¿De qué nación eres?

R - Soy de la nación de Hadrat Ibrâhîm 'Alayhi's-Salâm.

P - ¿A qué Ummah (comunidad) perteneces?

R - Soy de la Ummah de Hadrat Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam.

P - ¿Dónde nació Nuestro Profeta Muhammad SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam y donde se encuentra ahora?

R - Él SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam nació en Makkah. Él hizo Hiÿrah (emigró) a Madînah cuando tenía más de cincuenta años. Ahora se encuentra en su tumba llamada "Rawdah Al-Mutahharah" (El Jardín Purificado) en Madînah.

P - ¿Cuántos nombres tiene Nuestro Profeta?

R - Él tiene muchos nombres hermosos. Nosotros deberíamos de conocer a lo menos cuatro de ellos: Muhammad, Mustafa, Ahmad y Mahmûd SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam.

P - ¿Cuál es el nombre más común de Nuestro Profeta?

R - Hadrat Muhammad Mustafa SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam.

P - ¿Cuál es el nombre del padre de Nuestro Profeta?

R - Hadrat ‘Abdullâh.

P - ¿Cuál es el nombre de su madre?

R - Hadrat Âmina.

P - ¿Cuál es el nombre de su nodriza?

R - Hadrat Halîmah As-Sa‘diyah.

P - ¿Cuál es el nombre de su partera?

R - Hadrat Shifâ Jâtûn.

P - ¿Cuál es el nombre de su abuelo?

R - ‘Abdulmuttalib.

P - ¿Cuántos años tenía cuando anunció su Profecía?

R - Tenía 40 años de edad.

P - ¿Cuántos años sirvió como Profeta?

R - Cumplió con su deber profético durante 23 años.

P - ¿Cuándo llegó a su fin su vida temporal?

R - Falleció cuando tenía sesenta y tres.

P - ¿Cuántas hijas tuvo?

R - Tuvo cuatro hijas: 1. Zaynab RadiyAllâhu ‘Anhâ, 2. Ruqayyah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 3. Umm Kulthûm RadiyAllâhu ‘Anhâ, 4. Fâtimah RadiyAllâhu ‘Anhâ.

P - ¿Cuántos hijos tuvo?

R - Tuvo tres hijos: 1. Qâsim RadiyAllâhu ‘Anh, 2. ‘Abdullâh (o Tayyib) RadiyAllâhu ‘Anh, 3. Ibrâhîm RadiyAllâhu ‘Anh.

P - ¿Cuáles son los nombres de Azwâÿ At-Tâhirât (las benditas esposas de Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam)?

R - 1. Jadîÿah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 2. Sawdah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 3. ‘Â’ishah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 4. Hafsah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 5. Zaynab bint Juzaymah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 6. Umm Salamah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 7. Zaynab bint Ÿahsh RadiyAllâhu ‘Anhâ, 8. Ÿuwayriyah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 9. Umm Habîbah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 10. Safiyyah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 11. Maymûnah RadiyAllâhu ‘Anhâ, 12. Mâriyah RadiyAllâhu ‘Anhâ.

Hadrat Jadîÿah RadiyAllâhu ‘Anhâ fue la primera esposa de Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam. Ella era 15 años mayor que Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam y ellos vivieron una vida feliz juntos durante 25 años.

P - ¿Puedes enumerar algunas de las razones por las que Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam se casó después de cumplir los 53 años de edad?

R - Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam se casó para conectar a varias tribus con el Islâm, comunicar los principios del Islâm acerca de la mujer a través de sus benditas esposas, para salvar a algunas de ellas de caer en la pobreza y para proteger la pureza y castidad de algunas otras. El objetivo principal fue expandir el Islâm a través de las mujeres.

P - ¿Cuál de sus esposas fue la última en fallecer?

R - Hadrat Umm Salamah RadiyAllâhu ‘Anhâ.

P - ¿Cuál es la persona más distinguida y noble que vino o vendrá a este mundo?

R - Nuestro Profeta Muhammad Mustafa SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam.

P - ¿Quiénes fueron los nietos más virtuosos de Rasûlullâh SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam?

R - Hadrat Hasan RadiyAllâhu ‘Anh y Hadrat Husayn RadiyAllâhu ‘Anh.

P - ¿Eran hijos de quién?

R - Eran hijos de Hadrat ‘Ali RadiyAllâhu ‘Anh y Hadrat Fâtimah RadiyAllâhu ‘Anhâ.

P - ¿Quién es llamado Profeta?

R - Una persona elegida por Allâh, para comunicar a la gente las leyes divinas (la religión de Allâh).

P - ¿Cuántos Profetas han sido enviados a la creación?

R - De acuerdo con la tradición narrada por Nuestro Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam fueron enviados ciento veinticuatro mil profetas. Pero, de acuerdo con otra tradición, la cantidad de Profetas es dos cientos veinticuatro mil.

P - ¿Cuántos Profetas son mencionados por su nombre en el Sagrado Qur’ân (Corán)?

R - Veintiocho.

P - ¿Cuáles son sus nombres?

R - Âdam, Idrîs, Nûh, Hûd, Sâlih, Ibrâhîm, Lût, Ismâ‘îl, Ishâq, Ya‘qûb, Yûsuf, Ayyûb, Shu‘ayb, Mûsâ, Hârûn, Dâwûd, Sulaymân, Yûnus, Ilyâs, Al-Yasa‘, Dhu’l-Kifl, Zakariyyâ, Yahyâ, ‘Îsâ, ‘Uzayr, Luqmân,

Dhu'l-Qarnayn, y Muhammad Mustafâ, 'Alayhimu's-Salâm que la paz sea con todos ellos. Algunos señalan a 'Uzayr, Luqmân, Dhu'l-Qarnayn 'Alayhimu's-Salâm como Awliyâ (amigos de Allâh).

P - ¿Cuándo nació y cuando falleció Nuestro Profeta Muhammad Mustafâ SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam?

R - Él nació un día lunes, en 12 del mes de Rabî' Al-Awwal, en el año 571 E.C. y falleció un 12 de Rabî' Al-Awwal en el año 632 E.C.

P - ¿Cuándo Nuestro Profeta SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam emigró desde Makkah Al-Mukarramah a Madînah Al-Munawwarah?

R - Él emigró en el 622 E.C., fecha que consideramos como el inicio de nuestro calendario.

P - ¿Qué es un Ángel?

R - Un Ángel es un ser, creado de luz. Ellos pueden adoptar cualquier forma. Ellos son libres de pecados y se encuentran en constante estado de oración y adoración.

P - ¿Cuáles son los nombres de los cuatro Arcángeles?

R - Ÿibrâ'îl 'Alayhi's-Salâm, Mîkâ'îl 'Alayhi's-Salâm, Isrâfîl 'Alayhi's-Salâm, 'Azrâ'îl 'Alayhi's-Salâm.

P - ¿Cuáles son los nombres de los cuatro libros divinos y a cuáles Profetas 'Alayhimu's-Salâm fueron enviados?

R - Tawrâh a Mûsâ 'Alayhi's-Salâm, Zabûr a Dâwûd 'Alayhi's-Salâm, Inÿîl a 'Îsâ 'Alayhi's-Salâm, Qur'ân Al-Karîm (El Sagrado Corán) a Nuestro Profeta Muhammad Mustafâ SallAllâhu 'Alayhi wa Sallam.

P - ¿Cuáles son suhuf (las páginas divinas), cuantas páginas son y a quienes fueron enviadas?

R - Son suhuf (las páginas divinas) que Allâh Ta'âlâ envió por medio de Ÿibrâ'îl 'Alayhi's-Salâm a algunos profetas 'Alayhimu's-Salâm. El número total de suhuf es de cien. Diez suhuf a Âdam 'Alayhi's-Salâm, cincuenta suhuf a Shît 'Alayhi's-Salâm, treinta suhuf a Idrîs 'Alayhi's-Salâm, diez suhuf a Ibrâhîm 'Alayhi's-Salâm.

P - ¿Qué es un Madhhab?

R - Es la colección de reglas y asuntos religiosos, derivado de las fuentes de Sharî'ah (Ley Islámica) por los grandes Muÿtahids (juristas).

P - ¿Cuántos Imâms (líderes) de Madhhab (escuela) hay para I'tiqâd (creencia) en Ahlu's-Sunnah wa'l-Ÿamâ'ah?

R - Hay dos.

P - ¿Quiénes son ellos?

R - Imâm Abû Mansûr Muhammad Al-Mâturîdî Rahmatullâhi 'Alayh e Imâm Abû Hasan Al-Ash'arî Rahmatullâhi 'Alayh.

P - ¿Cuántos Madhhab (escuela) de 'Amal (acción) hay en Ahlu's-Sunnah wa'l-Ÿamâ'ah?

R - Hay cuatro.

P - ¿Cuáles son?

R - Son Hanafî, Shâfi'î, Mâlikî y Hanbalî.

P - ¿Cuál es tu Madhhab (escuela) de I'tiqâd (creencia)?

R - Madhhab (Escuela) de Ahlu’s-Sunnah wa’l-Ÿamâ‘ah.

P - ¿Cuál es tu Madhhab (escuela) de ‘Amal (acción) y quién es su Imâm (líder)?

R - Es Madhhab Hanafî y su Imâm es Hadrat Imâm A‘zam Rahmatullâhi ‘Alayh.

P - ¿Quién es el Imâm (líder) de nuestro Madhhab (escuela) de I‘tiqâd (creencia)?

R - Es Imâm Abû Mansûr Muhammad Al-Mâturîdî Rahmatullâhi ‘Alayh.

P - ¿Quién es el Imâm de Madhhab (escuela) de I‘tiqâd (creencia) para aquellos que siguen a los Shâfi‘î, Mâlikî y Hanbalî Madhhab (escuela)?

R - Su Imâm es Hadrat Abû Hasan Al-Ash‘arî Rahmatullâhi ‘Alayh.

P - ¿De dónde era Imâm Abû Mansûr Muhammad Al-Mâturîdî Rahmatullâhi ‘Alayh?

R - Era del pueblo de Mâturid de Samarcanda.

P - ¿Cuándo falleció Imâm Mâturîdî Rahmatullâhi ‘Alayh?

R - Falleció en el año 333 (D.H.)(Calendario Islámico).

P - ¿De dónde era Imâm Abû Hasan Al-Ash‘arî Rahmatullâhi ‘Alayh y cuándo falleció?

R - Era de Basrah y falleció en el año 324 (D.H.).

P - ¿Cuántas razones válidas existen para Oración Omitida (Salâh Qadâ)?

R - Tres.

P - ¿Cuáles las razones?

R - 1. Dormir, 2. No ser capaz de encontrar una oportunidad mientras se combate al enemigo en la batalla, 3. Olvidar.

P - ¿Cuáles son los treinta y dos actos Fard (obligatorios)?

R - 6 pilares de Îmân (Fe), 5 pilares de Islâm, 4 de Wudû (ablución), 3 de Ġusl (ablución mayor), 2 de Tayammum y 12 actos obligatorios de Salâh. En total, ellos son 32.

P - ¿Cuáles son los artículos de Îmân (Fe)?

R - Creer en la existencia y la unidad de Allâh, en Sus Ángeles, en Sus Libros, en Sus Profetas, en el Día del Juicio y en el Destino, (es decir, que todo lo bueno y lo malo vienen de Allâh).

P - ¿Cuáles son los pilares de Islâm?

R - Son cinco: 1. Kalimah Ash-Shahâdah, 2. Realizar Salâh, 3. Dar Zakât, 4. Sawm (Ayuno), 5. Realizar Haÿÿ (Peregrinación).

P - ¿Cuáles son los actos Fard (obligatorios) de Wudû (ablución)?

R - Son cuatro: 1. Lavar el rostro desde la línea del cabello, pasando por los lóbulos de las orejas hasta debajo del mentón, 2. Lavar los brazos hasta e incluyendo los codos, 3. Hacer masah (frotar) un cuarto de la cabeza con mano húmeda, 4. Lavar los pies incluyendo los tobillos.

P - ¿Cuáles son los actos Fard (obligatorios) de Ġusl (ablución mayor)?

R - Son tres: 1. Lavar la boca con mucha agua, 2. Lavar dentro de la nariz con mucha agua, 3. Lavar todo el cuerpo sin dejar ningún lugar seco.

P - ¿Podrías por favor describir cómo realizar Ġusl (ablución mayor)?

R - Sí, primero debo realizar mi intención recitando Basmalah (Bismillâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm) en voz baja. Luego lavo mis partes privadas. Realizo Wudû (ablución) tal como lo haría antes de Salâh (oración). Lavo mi boca llenándola de agua tres veces, luego lo hago con mi nariz tres veces. Después dejo caer agua desde mi cabeza hasta mis pies tres veces, luego por el hombro derecho tres veces, luego por el hombro izquierdo tres veces mientras froto todo mi cuerpo cada vez. Lavo todo mi cuerpo hasta que no quede ningún lugar seco, incluyendo debajo de anillos y dentro del ombligo. Si hay algo sobre la piel impidiendo que el agua llegue a ese lugar, deberá ser removido. Las mujeres deben mojar la parte interna de los agujeros para los aretes.

P - ¿Cuáles son los actos Fard (obligatorios) de Tayammum (ablución seca sin agua)?

R - Son dos: 1. Intención de realizar Tayammum, 2. Golpear con las palmas de ambas manos dos veces sobre tierra; con la primera se debe frotar el rostro y con la segunda se debe frotar los brazos.

P - ¿Cómo se realiza el Tayammum?

R - Simplemente, primero realizo mi intención. Golpeo mis palmas sobre tierra limpia y sacudo el exceso frotando entre los dedos de mi mano. Luego, froto mi rostro. Nuevamente golpeo mis palmas sobre tierra limpia, froto mi brazo derecho con mi mano izquierda y luego froto mi brazo izquierdo con mi mano derecha.

P - ¿Cuáles son los actos Fard (obligatorios) de Salâh (oración)?

R - Son doce en total: seis internos y seis externos.

P - ¿Cuáles son los externos?

R - Purificación de Hadath (estado de impureza), purificación de Naÿâsah (suciedad), Satr Al-'Awrah (cubrir las partes privadas), Istiqbâl Al-Qiblah (dirigirse hacia la Ka'bah), Waqt (tiempo apropiado), Niyyah (intención).

P - ¿Cuáles son los internos?

R - Takbîr Al-Iftitâh (comenzar la Salâh diciendo Allâhu Akbar), Qiyâm (estar de pie), Qirâ'ah (recitación del Qur'ân), Rukû' (inclinación), Saÿdah (postración), Qa'dah Al-Âjirah (última posición sentada; sentarse el tiempo suficiente para leer Tahiyyât).

P - ¿Cuántas veces al día se realiza Salâh?

R - Salâh se realiza cinco veces al día: alba (Faÿr), mediodía (Zuhr), tarde ('Asr), ocaso (Maġrib) y noche ('Ishâ).

P - ¿Cuántas rak'ahs (ciclos) se realizan en cada Salâh?

R - En Salâh Faÿr (la oración del alba) hay cuatro rak'ahs (ciclos); dos sunnah y dos fard. Primero dos sunnah y luego dos fard son realizadas. Salâh Zuhr (la oración del mediodía) tiene diez rak'ahs (ciclos); cuatro primeras sunnah, cuatro fard, dos últimas sunnah. Primero se realizan cuatro sunnah, luego cuatro fard y después se realizan últimas dos sunnah. Salâh 'Asr (la oración de la tarde) tiene ocho rak'ahs (ciclos); cuatro

sunnah y cuatro fard. Primero las sunnah y luego las fard son realizadas. Salâh Maġrib (la oración del ocaso) tiene cinco rak‘ahs (ciclos); tres fard y dos sunnah. Primero se realiza las fard y luego las sunnah. En Salâh ‘Ishâ (la oración de la noche) hay trece rak‘ahs (ciclos); cuatro sunnah, cuatro fard, dos últimas sunnah y finalmente tres rak‘ahs (ciclos) Wâÿib Witr (la oración del witr necesaria). Primero cuatro sunnah, luego cuatro fard, luego dos últimas sunnah y finalmente se realizan tres witr. En total se realizan cuarenta rak‘ahs (ciclos) en un día.

P - ¿Qué se debería hacer si uno olvida recitar una sûrah durante la Salâh?

R - Se requiere una Saÿdah As-Sahw (la postración del olvido).

P - ¿Cuándo se debe realizar Saÿdah As-Sahw (la postración del olvido)?

R - Se debe hacer cuando uno olvida o retrasa una acción wâÿib (necesaria) o retrasa una acción fard obligatoria durante la Salâh.

P - ¿Qué ocurre si la Saÿdah As-Sahw no es realizada?

R - La Salâh no estará completo.

P - ¿De qué forma se realiza la Saÿdah As-Sahw?

R - En la última posición sentada, después de leer Tahiyyât y terminar la Salâh dando Salâm (saludar girando la cabeza hacia la derecha y la izquierda) a un lado o ambos lados, uno debe realizar dos saÿdahs (postraciones) adicionales y luego debe recitar “At-Tahiyyâtu”,

“Allâhumma salli”, “Allâhumma bârik” y “Rabbanâ Âtinâ” y finalmente debe terminar la Salâh dando nuevamente los Salâms a ambos lados.

P - ¿Podrías dar algunos ejemplos de cuándo será necesario la Saÿdah As-Sahw?

R - 1. Si olvido recitar una Sûrah después de Fatihah Ash-Sharîfah, 2. Si olvido realizar el segundo Takbîr (Takbîr de Qunût) mientras realizo la Salâh Witr (la oración Witr), si olvido recitar du‘â (la súplica) de Qunût, o si olvido los ambos. 3. En Fard Salâh de cuatro rak‘ahs (ciclos), si olvido ponerme de pie inmediatamente después de recitar “Tahiyyât” y, en cambio, continúo recitando las siguientes primeras palabras de Salawât comenzando con “Allâhumma salli ‘alâ Muhammadin” y por eso llego tarde para tercer rak‘ah.

P - ¿Cómo llamamos a las noches importantes en las que pasamos particularmente en ‘Ibâdah (adoración)?

R - Las llamamos Las Noches Sagradas (Noches Grandes y Benditas, Noches de Qandîl).

P - ¿Cuántas noches sagradas hay durante un año?

R - Hay cinco noches sagradas en un año: 1. La Noche de Mawlid, 2. La Noche de Raġâ’ib, 3. La Noche de Mi‘râÿ, 4. La Noche de Barâ‘ah, 5. La Noche de Qadr.

P - ¿Qué es la Noche de Mawlid?

R - Es la conmemoración de la bendita noche cuando Nuestro Amado Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam nació.

P - ¿Qué es la Noche de Raġâ’ib?

R - Es la noche bendita cuando Hadrat Âminah entendió que estaba embaraza de Nuestro Querido Profeta SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam.

P - **¿Qué es la Noche de Mi‘râÿ?**

R - Es la noche bendita del viaje milagroso de Nuestro Amado Nabî Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam a los cielos y otros mundos por el invitación de Allâh.

P - ¿Qué es la Noche de Barâ‘ah?

R - Es la noche sagrada cuando el Sagrado Qur’ân (Corán) descendió desde Lawh Al-Mahfûz (La Tabla Divina) al cielo inferior, cuando el sustento anual y la vida de una persona son revisadas y cuando el perdón y las bendiciones son ofrecidas a todos los musulmanes.

P - ¿Qué es la Noche de Qadr?

R - Es la noche sagrada cuando comenzó la revelación del Sagrado Qur’ân (Corán) desde el cielo inferior a Nuestro Amado Profeta Muhammad SallAllâhu ‘Alayhi wa Sallam.

En esta era de materialismo, es una realidad que nuestros hijos están creciendo en un ambiente espiritualmente deficiente.

Como consecuencia de nuestra conciencia de la importancia de este tema, hemos publicado este Manual Conciso.

En este libro, todos los musulmanes pueden encontrar la información básica religiosa la cual es esencial en su vida diaria.


ISBN: 978-605-69532-8-6
9 786056 953286